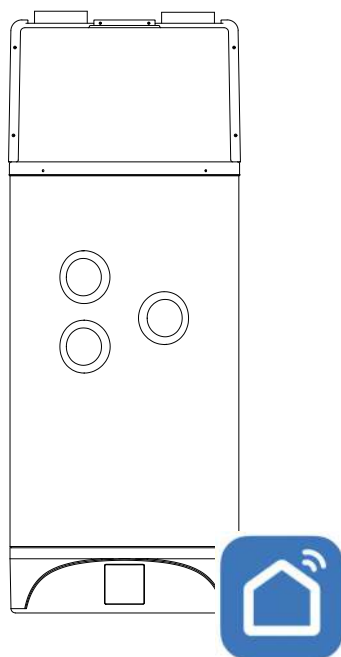




ACUMULADOR AEROTÉRMICO DE ACS

DOMESTIC HOT WATER HEAT PUMP
BALLON D'EAU CHAUDE SANITAIRE
BOMBA DE CALOR DE ÁGUA QUENTE DOMÉSTICA
POMPA DI CALORE PER ACQUA CALDA SANITARIA



MANUAL DE CONEXIÓN WI-FI

WIFI MODULE INSTRUCTIONS MANUAL
MANUEL DE CONNEXION WI-FI
MANUAL DE LIGAÇÃO WI-FI
MANUALE DI CONNESSIONE WI-FI



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e atualizações
Manuale in altre lingue e aggiornamenti

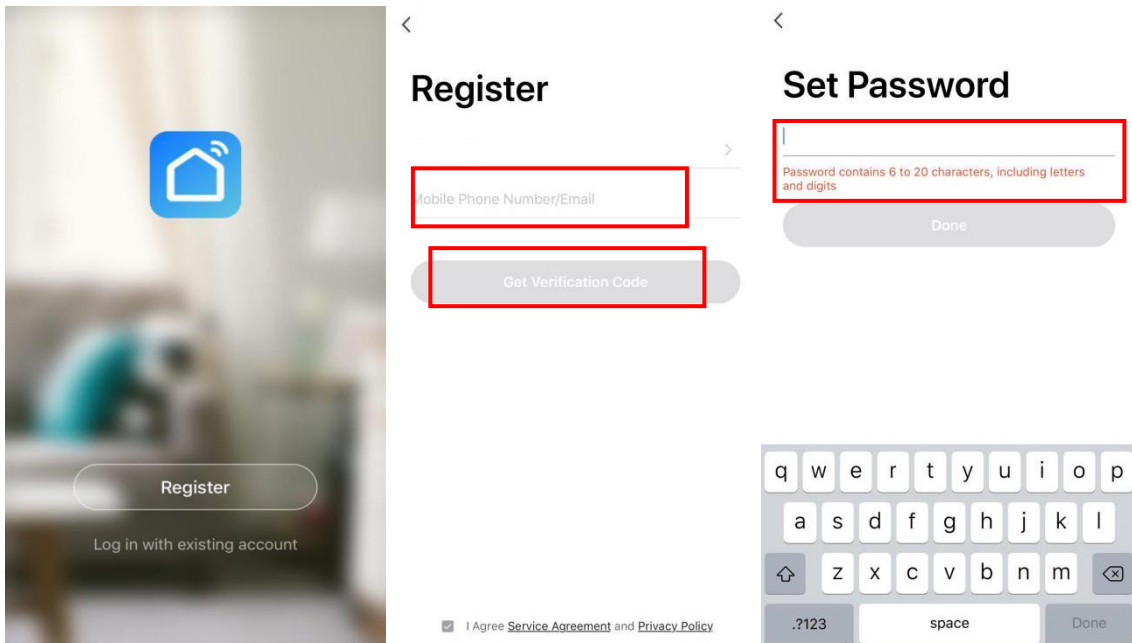
1. Descarga de la APP

Busque "Smart Life" en la App Store o Play Store, y ábrala tras la descarga e instalación.

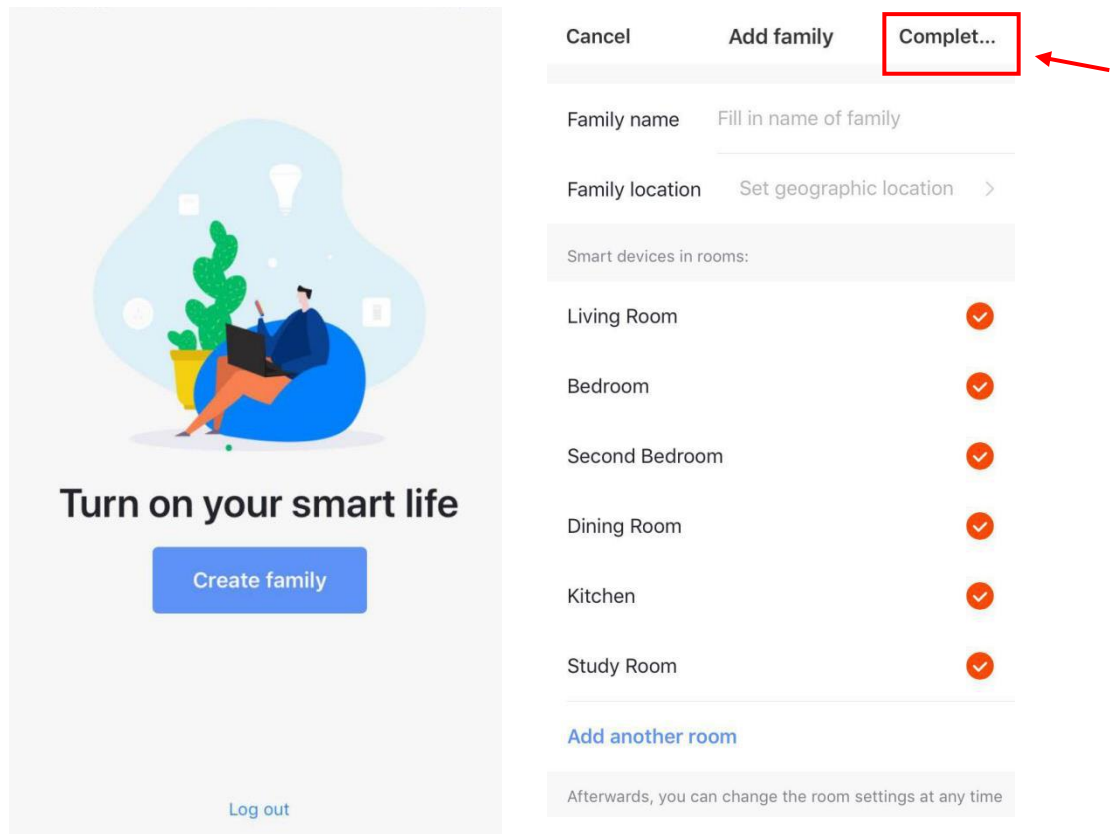


2. Registro

- Si es un nuevo usuario, debe registrarse: Pulse *Register* (Registrarse)
Introduzca su número de teléfono → Reciba el código de verificación →
Introduzca el código de verificación → Establezca la contraseña → Registro
completado.

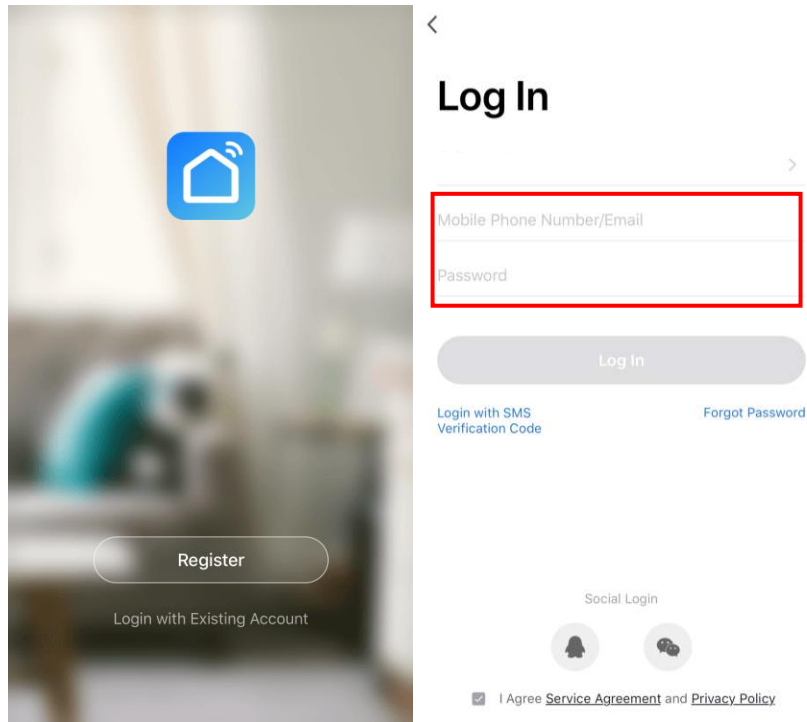


Tras completar el registro, cree una familia: Pulse *Create family* (Crear familia) → Introduzca el nombre de la familia → Introduzca la ubicación de la familia → Añada una estancia → Creación de familia completada;

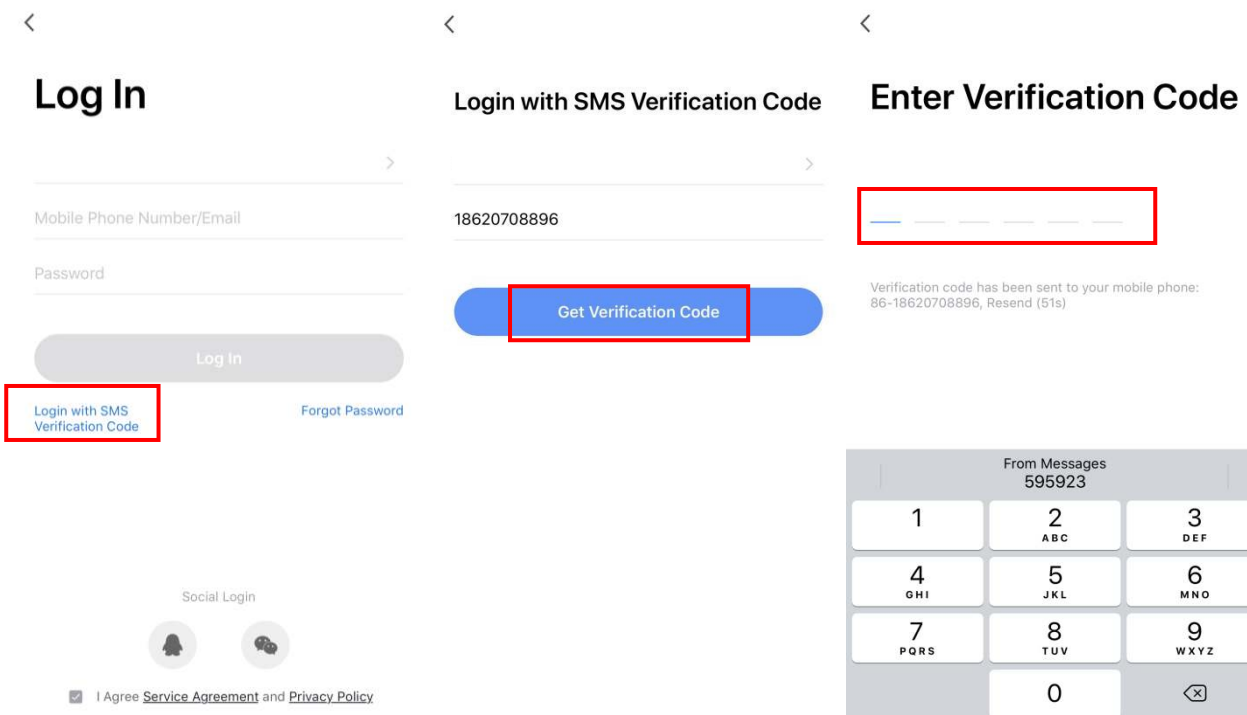


3. Inicio de sesión

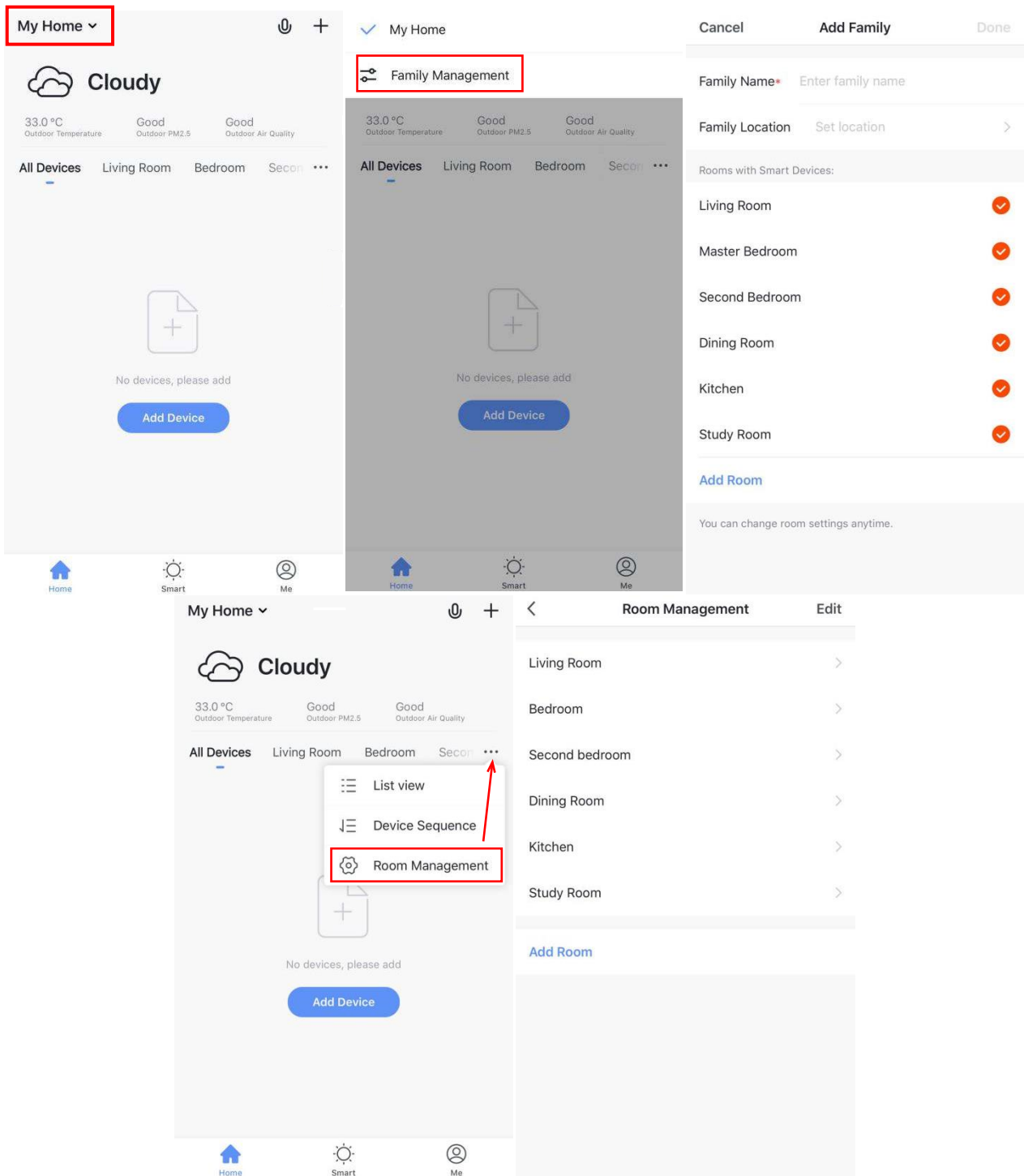
1) Inicie sesión con su cuenta existente.



2) Si ha olvidado su contraseña, puede elegir iniciar sesión mediante un código de verificación. Seleccione "Login with SMS Verification Code" (Inicio de sesión con código de verificación), e introduzca el código de verificación que haya recibido por SMS.





3) Tras crear una familia o iniciar sesión, acceda a la interfaz de la app Smart life, con la que podrá gestionar su familia o sus estancias como se muestra en las imágenes inferiores.





4. Pasos de configuración del módulo WIFI:

- **Método1 (Modo de conexión de red inteligente):**

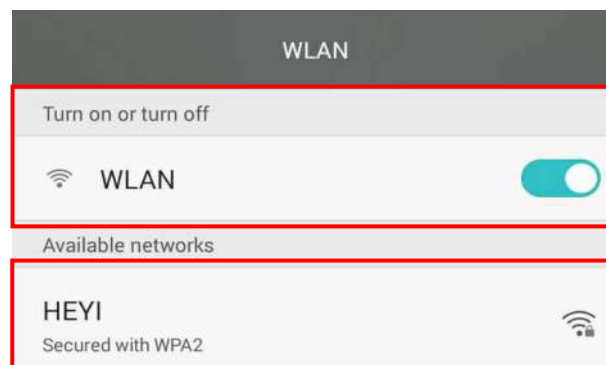
- ◆ **Paso1:**

Inicie manualmente el modo de conexión de red inteligente: pulse los botones “▲”+  durante 3 segundos. En el panel de control, el icono “  ” parpadeará rápidamente y accederá al modo de distribución de red inteligente.

Si el módulo WIFI no conecta con la red pasados 3 minutos, el icono “  ” dejará de parpadear y no se mostrará, y saldrá del modo de conexión de red inteligente. Para volver a acceder a este modo, debe volver a pulsar “▲” + “  ” durante 3 segundos;

- ◆ **Paso2:**

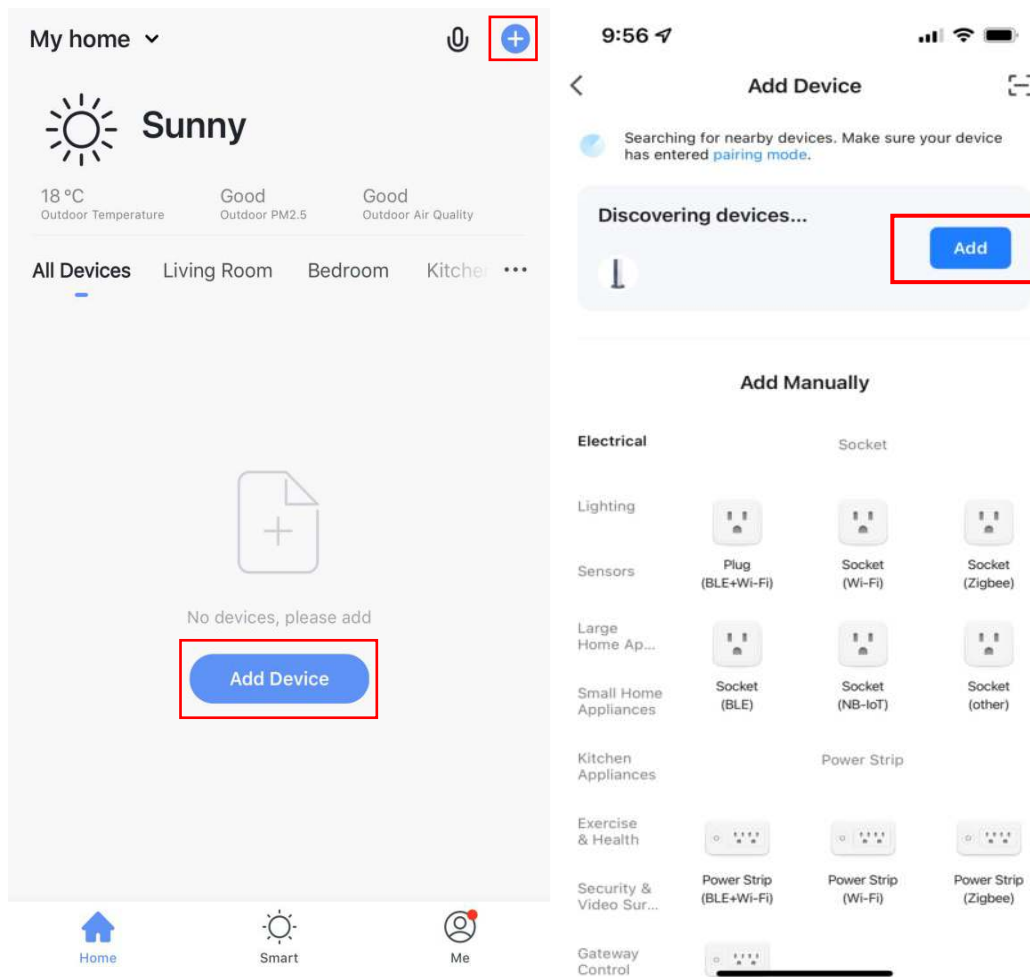
Conecte su móvil a una red WIFI con buena cobertura. Activar el bluetooth del teléfono.



- ◆ **Paso3:**

Abra la app “Smart Life”, y acceda a la pantalla principal. Pulse el símbolo “+” de la esquina superior derecha o pulse “Add Device” (Añadir dispositivo).

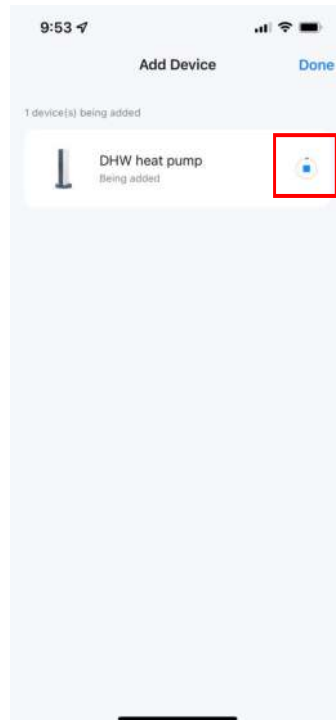
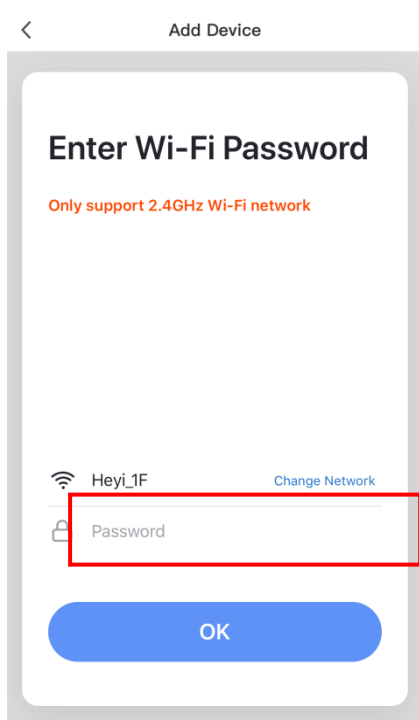
El software luego busca automáticamente los dispositivos cercanos.



◆ **Paso 4:**

Haga clic en el icono del dispositivo después de encontrarlo.

Acceda a la interfaz de conexión de red WIFI, introduzca la contraseña del WIFI al que está conectado el teléfono. Pulse "OK", luego acceda al estado de conexión del dispositivo, y espere a que cargue hasta el 100%.




◆ **Paso5:**


Después de que la app se conecte correctamente al dispositivo se mostrará el mensaje de la imagen: "Device added successfully" (Dispositivo añadido correctamente), y puede cambiar el nombre del dispositivo y la ubicación de instalación. Luego pulse "Done" (Hecho) para acceder a la interfaz de funcionamiento del dispositivo.



- **Método 2 (modo de conexión de red AP):**

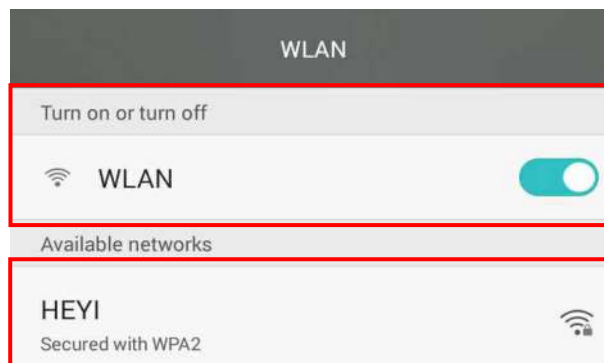
- ◆ **Paso 1:**

Inicie manualmente el modo de conexión de red inteligente: pulse los botones “▲” +  durante 3 segundos. En el panel de control, el icono “■ ■ ■” parpadeará rápidamente y accederá al modo de distribución de red inteligente.

Si el módulo WIFI no conecta con la red pasados 3 minutos, el icono “■ ■ ■” dejará de parpadear y no se mostrará, y saldrá del modo de conexión de red inteligente. Para volver a acceder a este modo, debe volver a pulsar “▲” +  durante 3 segundos;

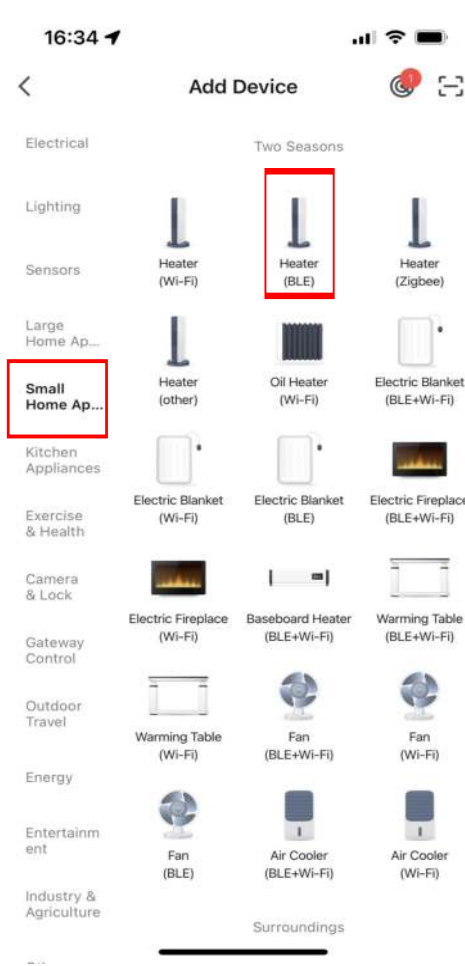
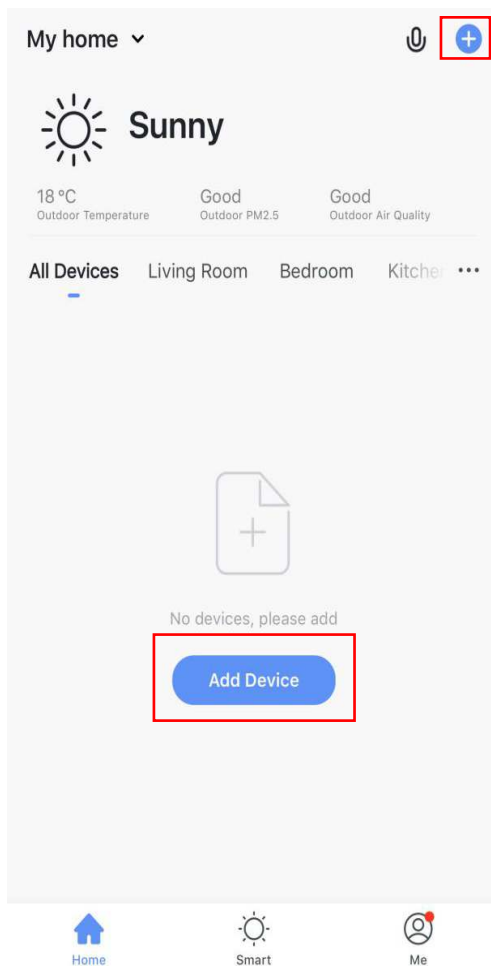
- ◆ **Paso 2:**

Conecte su teléfono a una red WIFI con buena cobertura. Activar el bluetooth del teléfono.



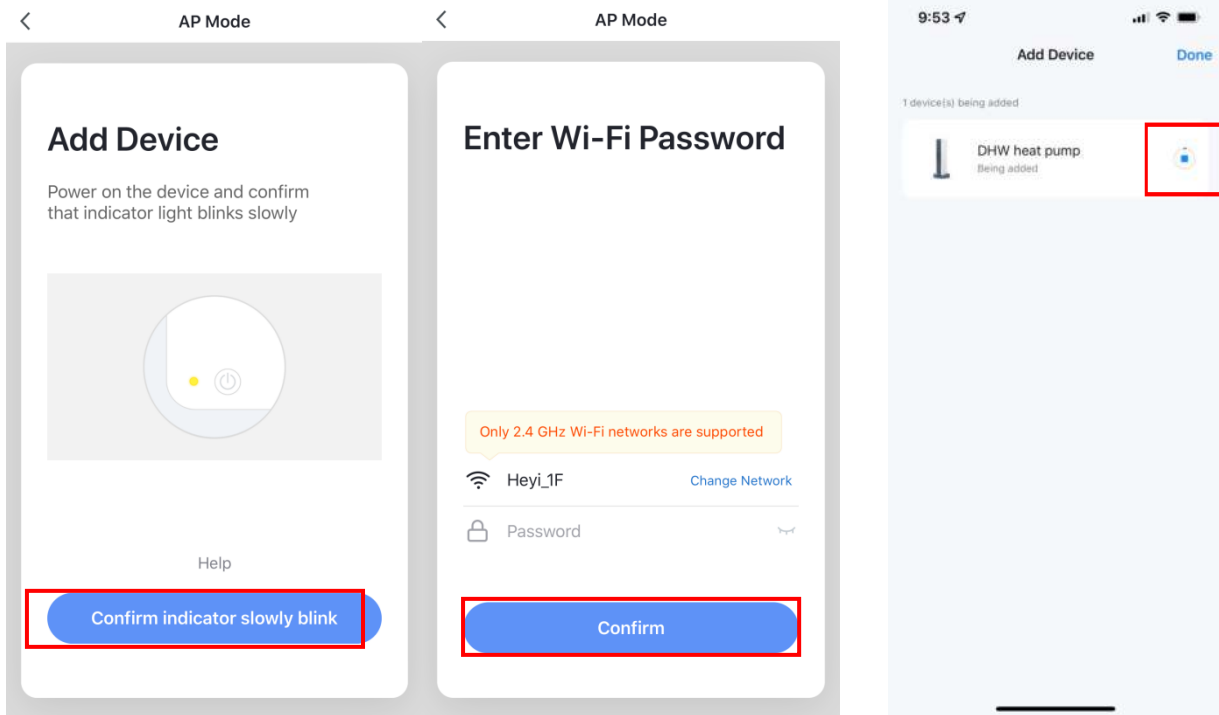
- ◆ **Paso 3:**

Abra la app “Smart Life”, y en la pantalla principal, pulse el símbolo “+” de la esquina superior derecha o pulse “Add Device” (Añadir dispositivo). Vaya a la pantalla de selección de dispositivo, seleccione “Small Home Ap...”. A continuación, seleccione el icono “Heater(BLE)”.



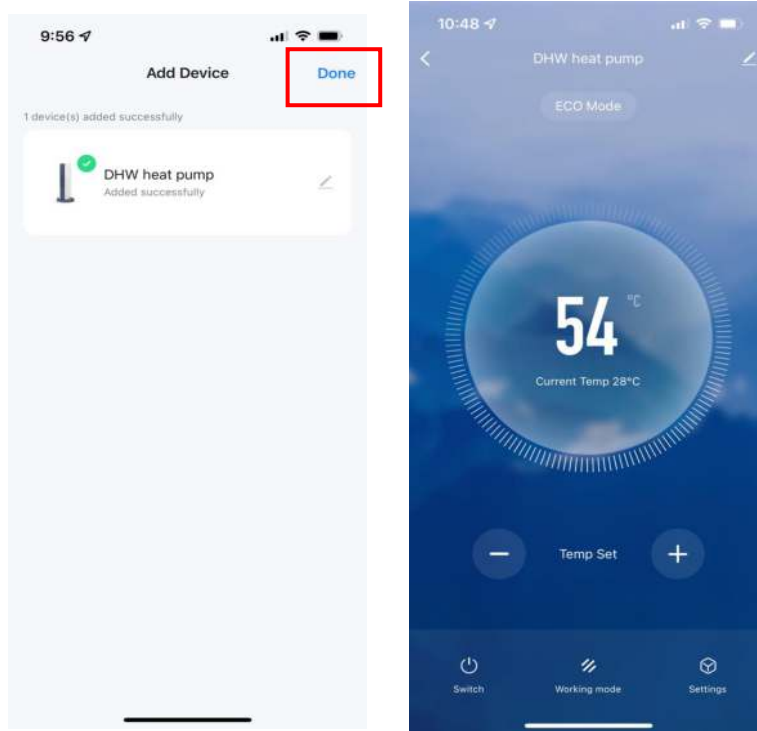
◆ **Paso 4 :**

Después de hacer clic en el icono "Heater(BLE)". Se ese momento se mostrará la pantalla de conexión WIFI, introduzca la contraseña WIFI de la misma red a la que está conectado el teléfono, y cuando se muestre el mensaje "connect your mobile phone to the device's hot spot" (conecte su teléfono al punto de acceso del dispositivo), pulse "Go connect" (Conectar). Se mostrará la interfaz de conexión WIFI del teléfono. Conecte a la red "SmartLife-XXX", como se muestra en la imagen: SmartLife-801A. Tras completar la conexión, vuelva a la app "Smart Life"; ésta entrará en el estado de conexión del dispositivo automáticamente, y se completará cuando la carga llegue hasta el 100%.



◆ **Paso 5 :**

Después de que la app se conecte al dispositivo se mostrará el mensaje de la imagen “ Device added successfully” (Dispositivo añadido correctamente), y podrá cambiar el nombre del dispositivo y su ubicación de instalación. Luego pulse “Done” (Finalizar), y accederá a la pantalla de funcionamiento del dispositivo.



Nota: Si hay algún fallo en el proceso de conexión, puede acceder manualmente al modo de conexión AP de nuevo y reconectar siguiendo los pasos anteriores.

5. Uso de las funciones de la APP

Tras añadir el dispositivo, el usuario puede acceder a la pantalla de uso del aparato yendo a la pantalla principal y pulsando el dispositivo añadido. Puede utilizar las funciones indicadas a continuación.



The screenshot shows the app interface for a 'DHW heat pump'. At the top, there is a status bar with the time '10:48', signal strength, Wi-Fi, and battery icons. Below that, a navigation bar contains a back arrow, the device name 'DHW heat pump', and an edit icon. The main area features a large circular temperature gauge with '54 °C' in the center and 'Current Temp 28°C' below it. A 'Temp Set' section has minus and plus buttons. At the bottom, there are three icons: a power button labeled 'Switch', a menu icon labeled 'Working mode', and a cube icon labeled 'Settings'. Red arrows point from text labels to these specific UI elements.

Volver →

Modo de funcionamiento actual → ECO Mode

Editar: permite editar el nombre del dispositivo, seleccionar su ubicación, comprobar la red, compartir el dispositivo, crear grupos, ver la información y respuesta del dispositivo, comprobar actualizaciones de firmware, etc.

Temperatura de consigna → 54 °C

Temperatura de la parte superior del depósito → Current Temp 28°C

Regulación de la temperatura: abajo → -


Regulación de la temperatura: aumento → +

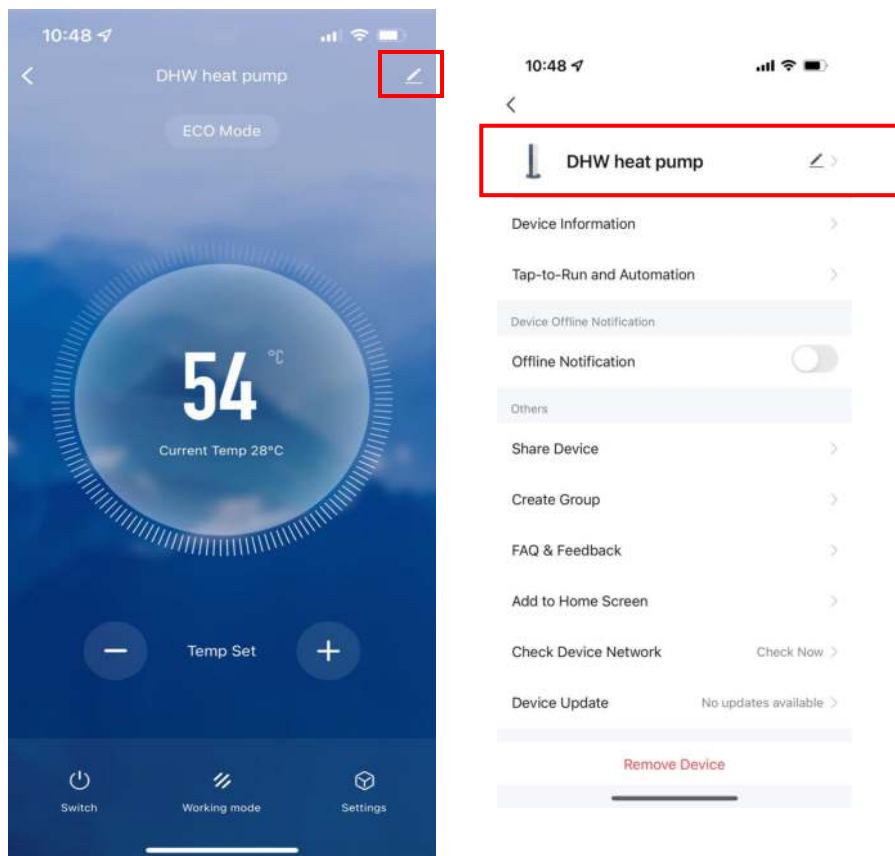
On/off: pulse para encender/apagar → Switch

Temporizador: Pulse para añadir temporizador de encendido o apagado → Settings


Cambio de modo: Pulse para seleccionar el modo de calefacción o calefacción ventilador → Working mode

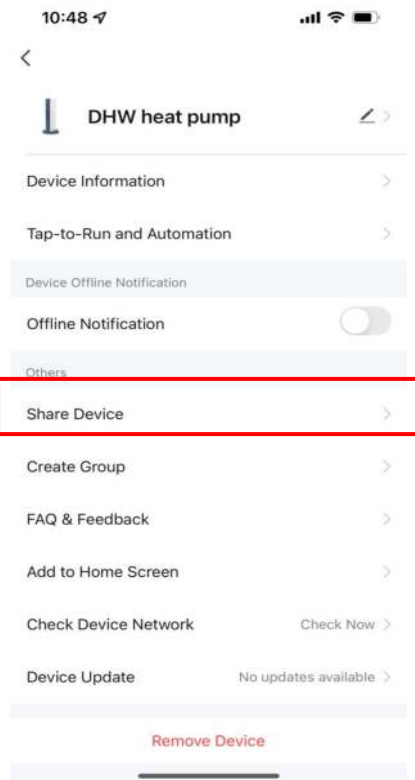
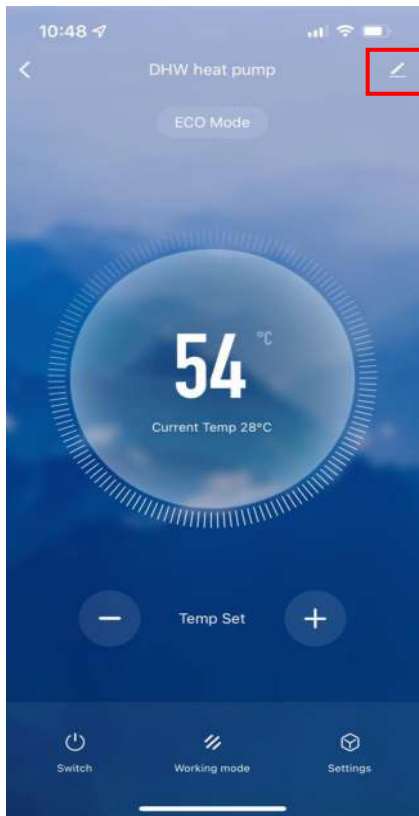
- **Modificar el nombre del dispositivo**

Pulse  y seleccione "Device Name" (Nombre del dispositivo) para modificarlo.

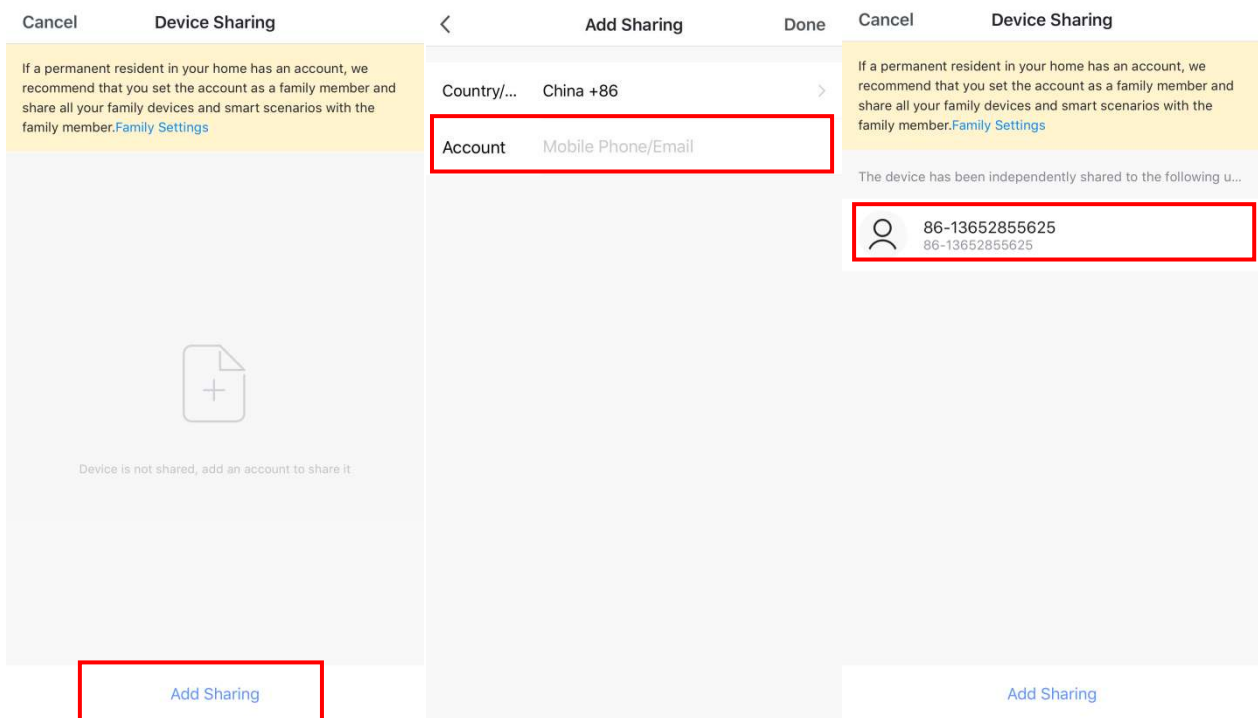


- **Compartir dispositivo**

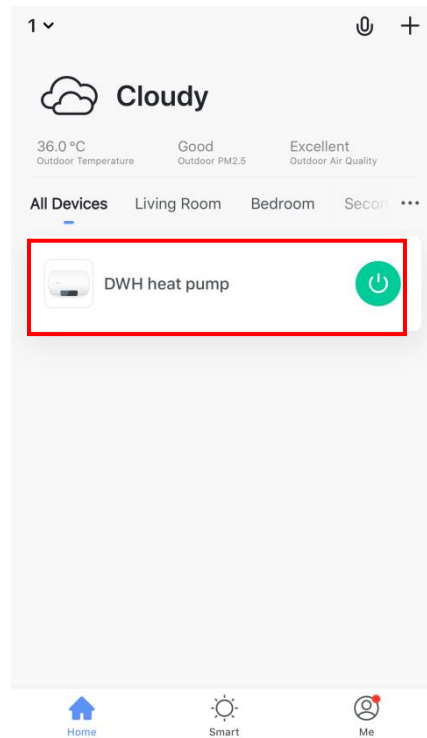
1) Pulse  y seleccione "Share Device" (Compartir dispositivo) para compartir el dispositivo con la cuenta de otros usuarios.




2) Pulse "Add Sharing" (Añadir dispositivo compartido), introduzca la cuenta compartida y pulse "Finish" (Finalizar). La lista inferior mostrará la cuenta recién añadida.

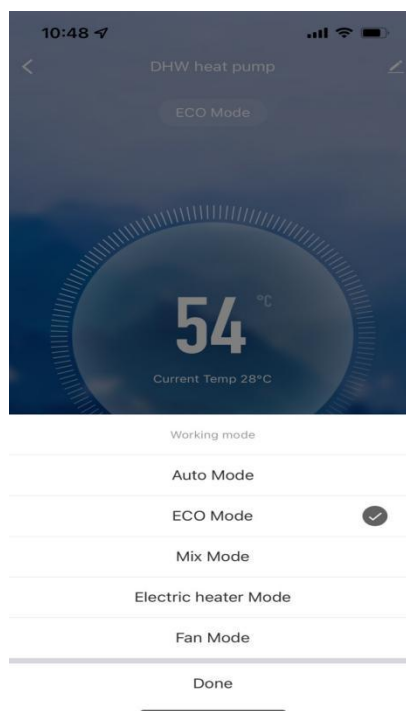


3) La cuenta compartida recibirá la información del dispositivo compartido como se muestra en la imagen, y podrá ponerlo en funcionamiento.



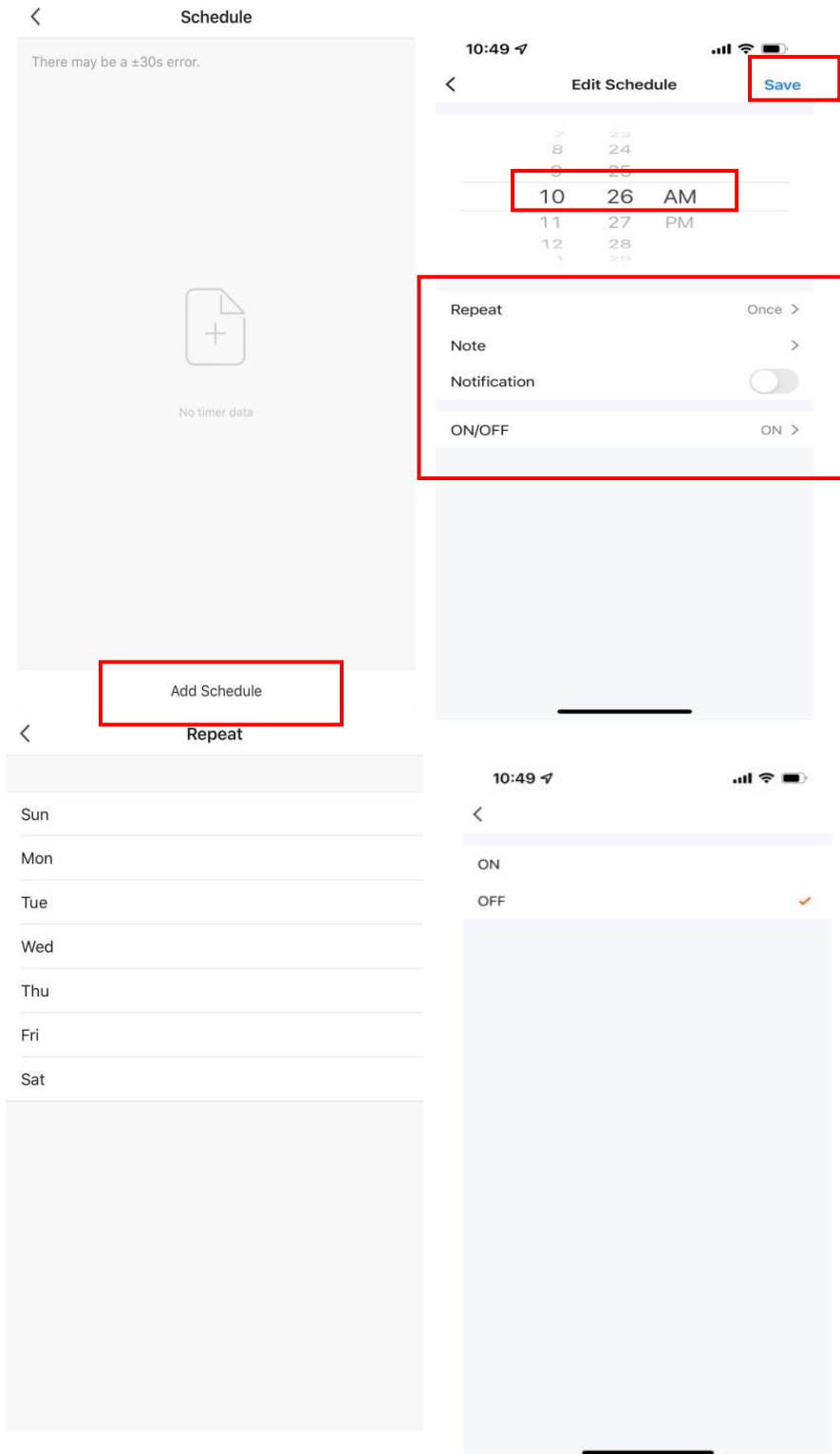
- Ajuste de modo

Pulse  para cambiar de modo en la pantalla principal del dispositivo. La interfaz del modo de selección se mostrará como en la imagen. Seleccione el modo que desee;





● **Ajustes del temporizador**

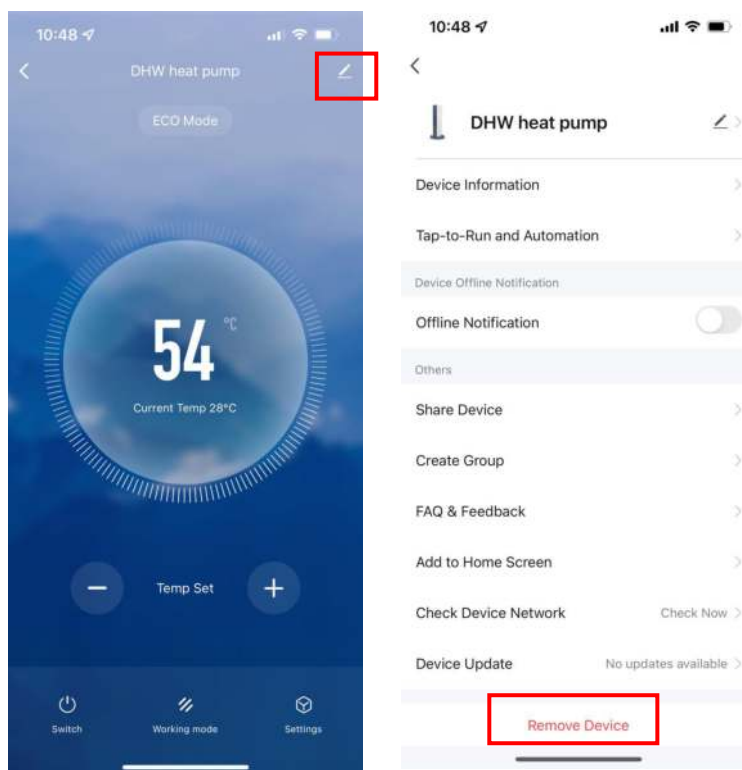
Pulse "Settings" en la pantalla principal para acceder a la interfaz del temporizador, como se muestra en la imagen. Pulse Add Schedule (Añadir programación); en la siguiente pantalla, deslice las horas y los minutos hacia arriba o hacia abajo para configurar la hora del temporizador, y configure los días en que desea que se repita y si desea que sea de encendido (ON) o apagado (OFF). Pulse "Save" en la esquina superior derecha para guardar.



- **Eliminar dispositivo**

✓ Eliminar dispositivo mediante la APP

Pulse "  " en la esquina superior derecha de la pantalla de funcionamiento del dispositivo para acceder a los detalles del dispositivo. Pulse "Remove device" (Eliminar dispositivo). El dispositivo se borrará y accederá al modo de conexión de red inteligente. El icono "  " parpadeará durante 3 minutos, y la red puede reconfigurarse durante los 3 minutos siguientes. Pasados 3 minutos, se desactivará el modo de conexión de red inteligente.



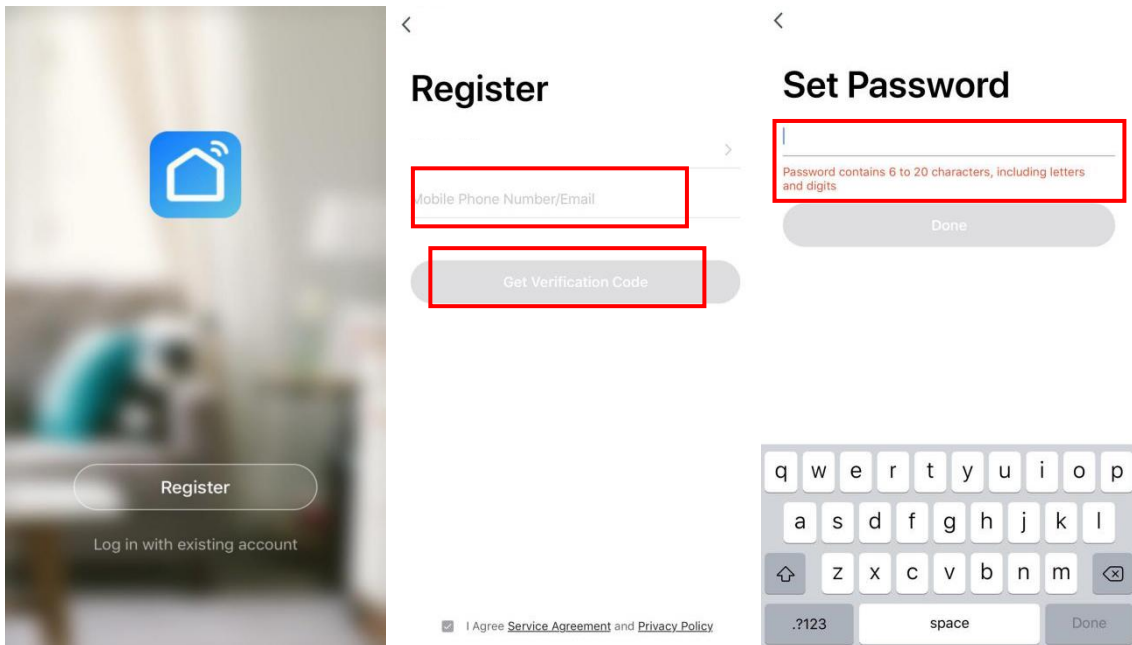
1. APP download

Go to APP store or Play store and search "**Smart Life**", download and install the APP, then start it.

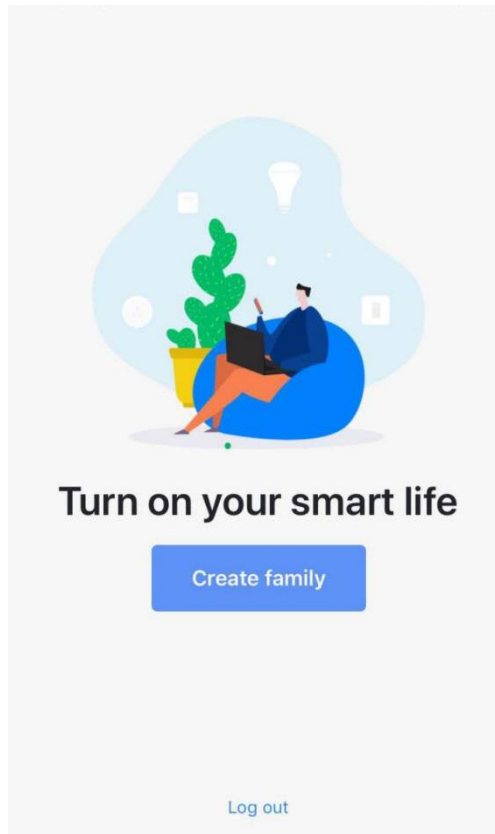


2. Register

- If you are new user, you will need registering: Register → Input your mobile phone number → Get verification code → Input the verification code → Set the password → Complete.



After registering, then create family: Create family → Input family name → Input family location → add room → complete;



Cancel Add family **Comple...**

Family name Fill in name of family

Family location Set geographic location >

Smart devices in rooms:

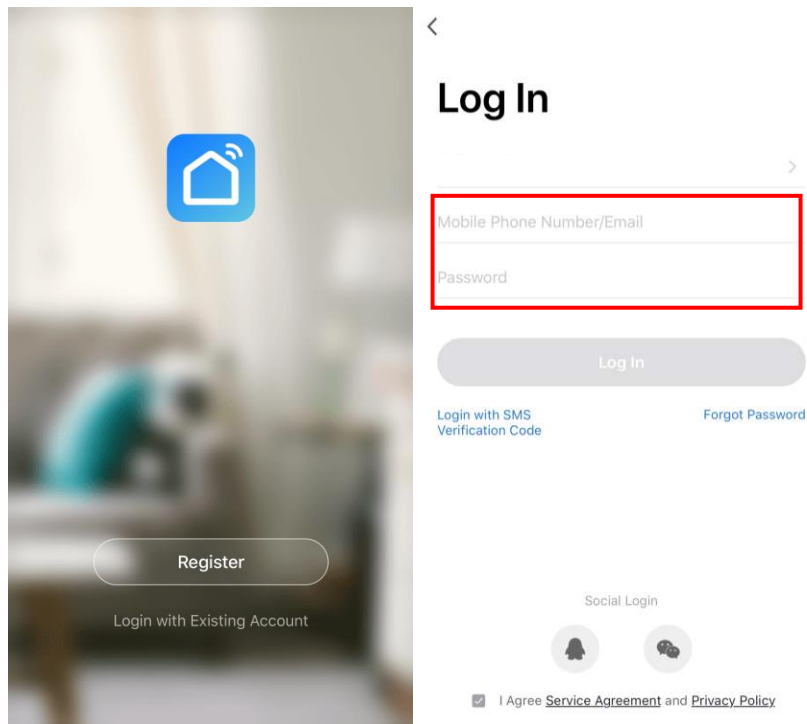
Living Room	<input checked="" type="checkbox"/>
Bedroom	<input checked="" type="checkbox"/>
Second Bedroom	<input checked="" type="checkbox"/>
Dining Room	<input checked="" type="checkbox"/>
Kitchen	<input checked="" type="checkbox"/>
Study Room	<input checked="" type="checkbox"/>

[Add another room](#)

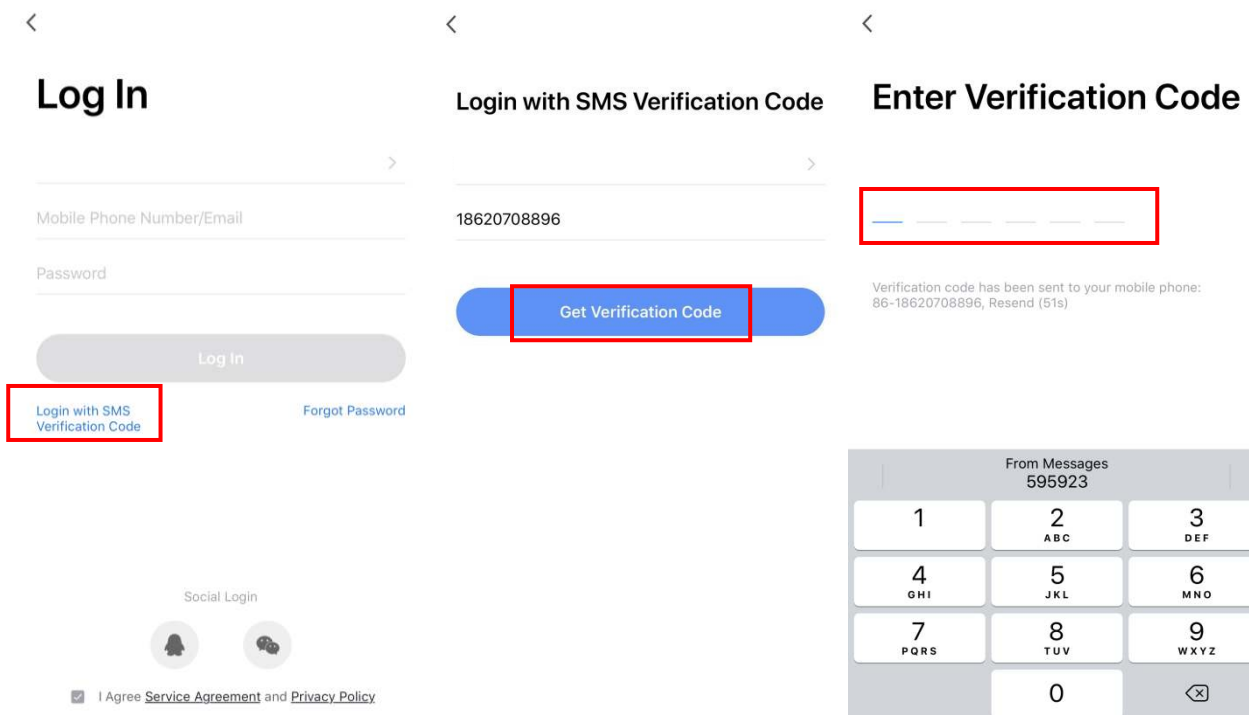
Afterwards, you can change the room settings at any time

3. Login

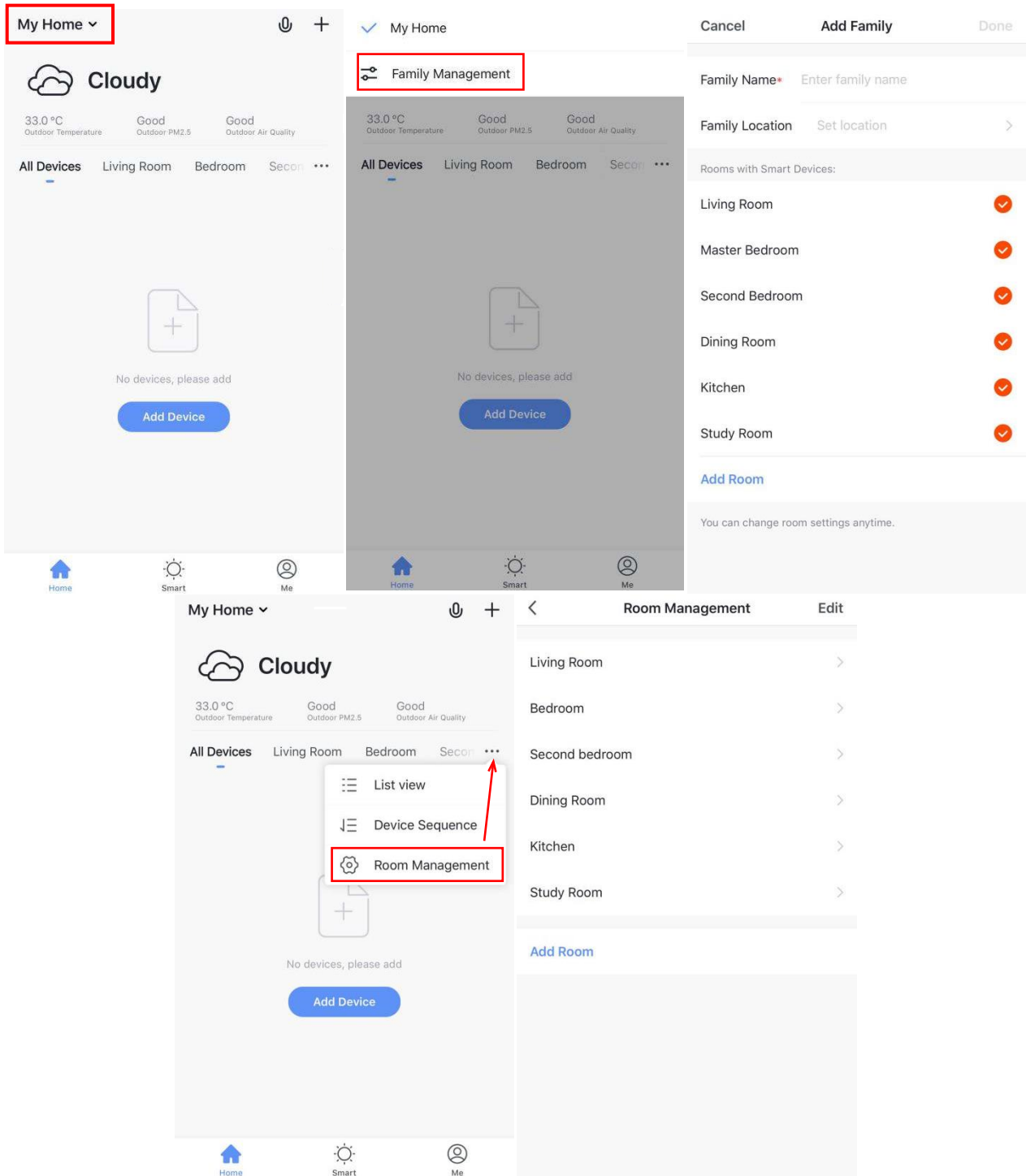
1) Login with existing account.



2) If you have forgotten your password, you can select the verification code to log in. Select "Login with SMS Verification Code", input the mobile phone number, and click "Get Verification Code", then input the verification code you got by SMS.



3) After creating a family or logging in, enter the Smart life app interface, can do family or room management as below pictures shown.



4. WIFI Module Configuration Step:

- Method 1 (Intelligent network connection mode):

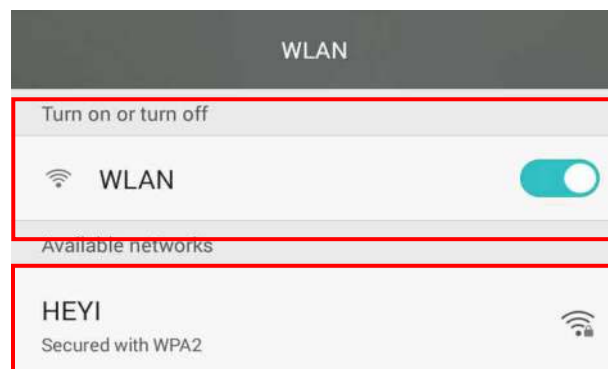
- ◆ Step 1:

Manually enter the intelligent network connection mode: press button “▲”+“🔌” in the control panel 3 seconds, icon “■ ■ ■” will be in quick blinking, it enters intelligent distribution network mode.

If the WIFI module doesn't connect with the network , after 3 minutes, the icon “■ ■ ■” will stop blinking and not be displayed, and the intelligent network connection mode will exit. To re-enter the intelligent network connection mode, it need to press again the button “▲”+“🔌”for 3 seconds;

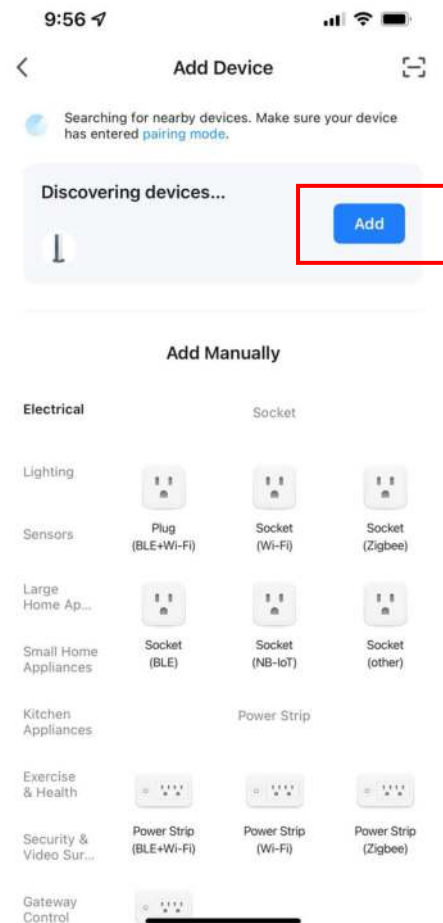
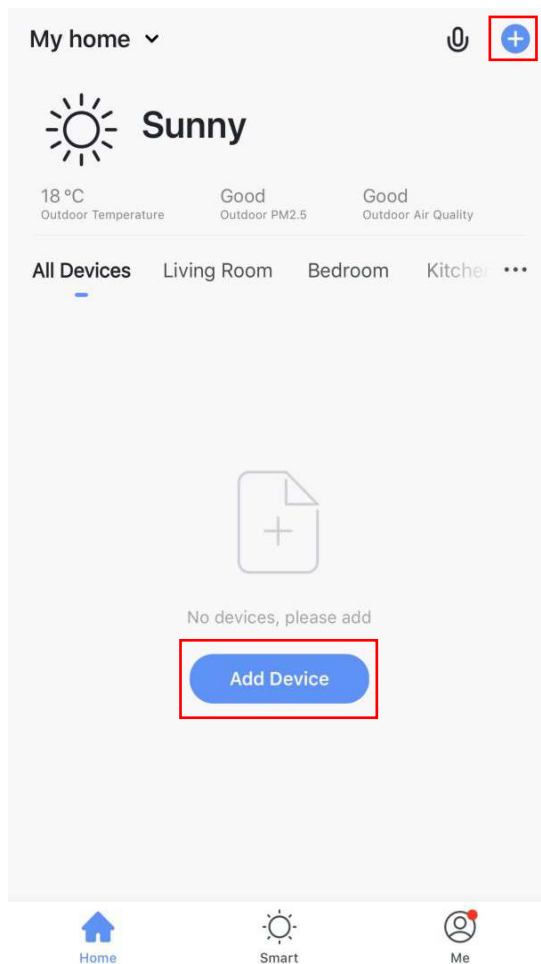
- ◆ Step 2:

Make your phone connect to WIFI at good network connecti on status an d turn on your phone's Bluetooth.



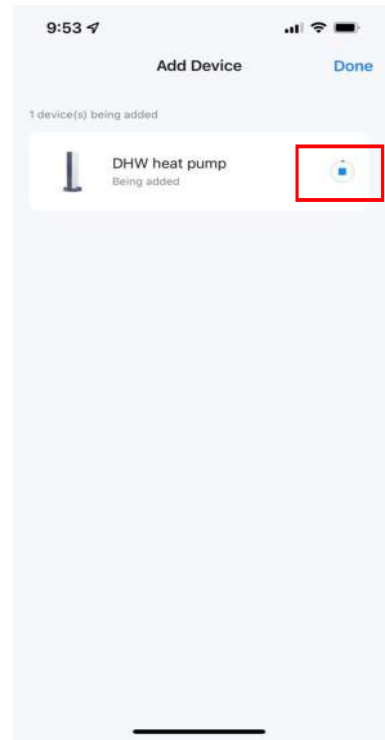
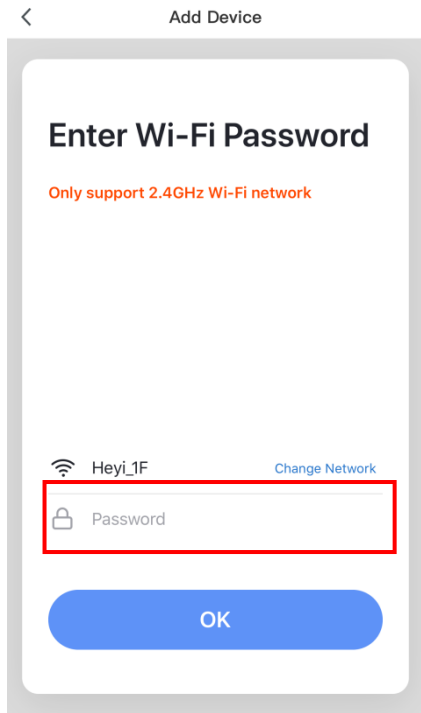
- ◆ Step 3:

Open the “Smart Life” APP, enter into the main interface, click the button “+” in the top right corner or click the button “Add Device”.The software then automatically searches for nearby devices.



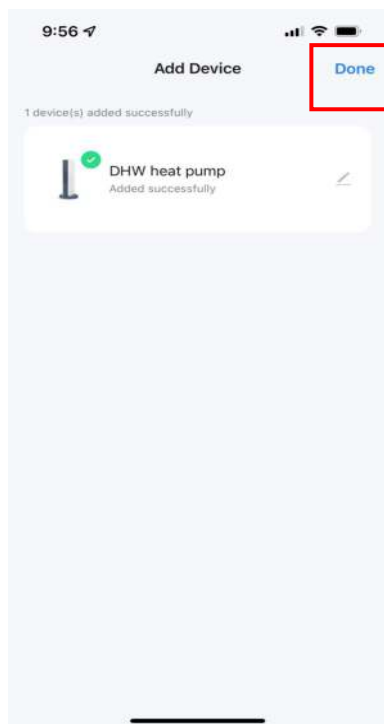
◆ **Step 4:**

Click the icon of the device. Enter into the WIFI connection interface, input the password of WIFI connected in the phone. Click "OK", then enter into the device connection status, and wait for the loading of 100%.



◆ **Step 5:**

After the App successfully connect to the device, as below shown “Device added successfully”, you can change the the device name and set the installing location. Then click “Done”, it will enter into the device operation interface..



- **Method 2 (AP network connection mode) :**

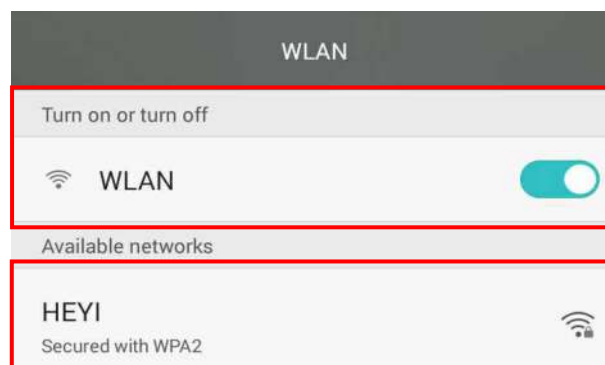
Step 1

Manually enter the intelligent network connection mode: press button “▲”+“🔌” in the control panel 3 seconds, icon“■■■” will be in quick blinking, it enters intelligent distribution network mode.

If the WIFI module doesn't connect with the network , after 3 minutes, the icon “■■■” will stop blinking and not be displayed, and the intelligent network connection mode will exit. To re-enter the intelligent network connection mode, it need to press again the button “▲” +“🔌” for 3 seconds;

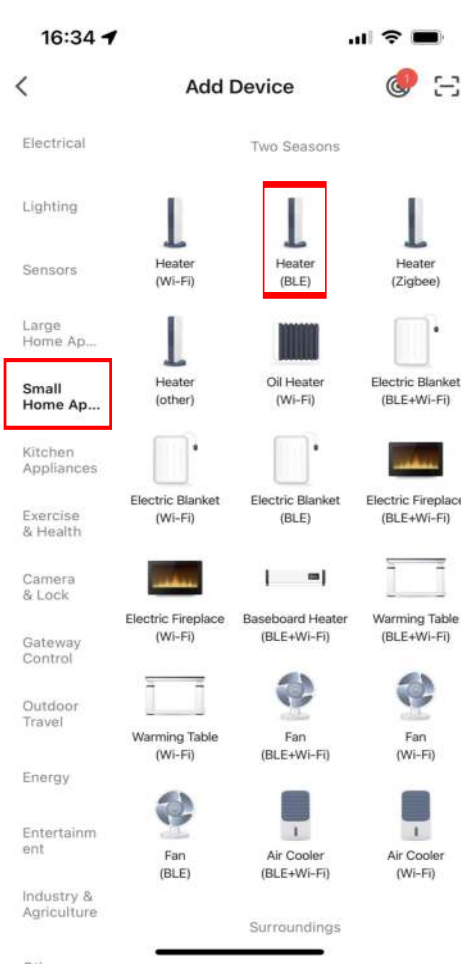
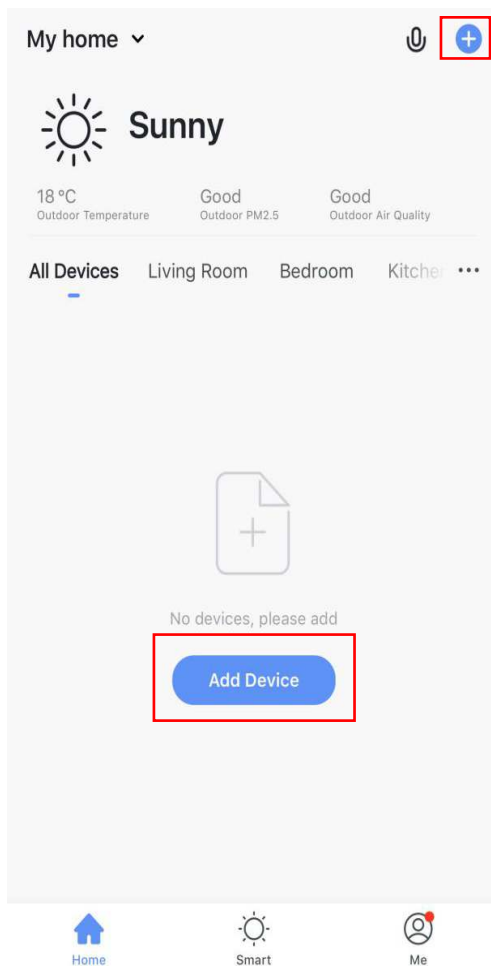
◆ **Step 2:**

Make your phone connect to WIFI at good network connection status.And turn on your phone's Bluetooth.



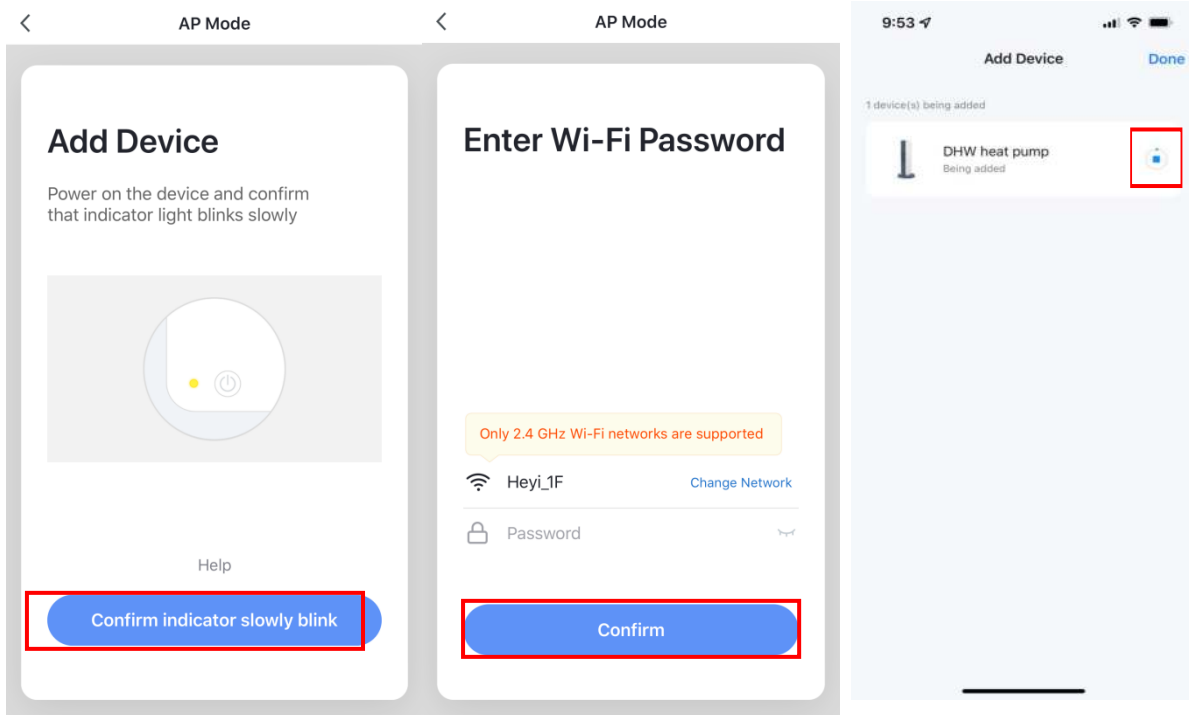
◆ **Step 3:**

Open the “Smart Life” APP, enter into the main interface, click the button “+” in the top right corner or click the button “Add Device”.On the device selection screen, select Small Home Ap... , and then click the icon "Heater(BLE)".



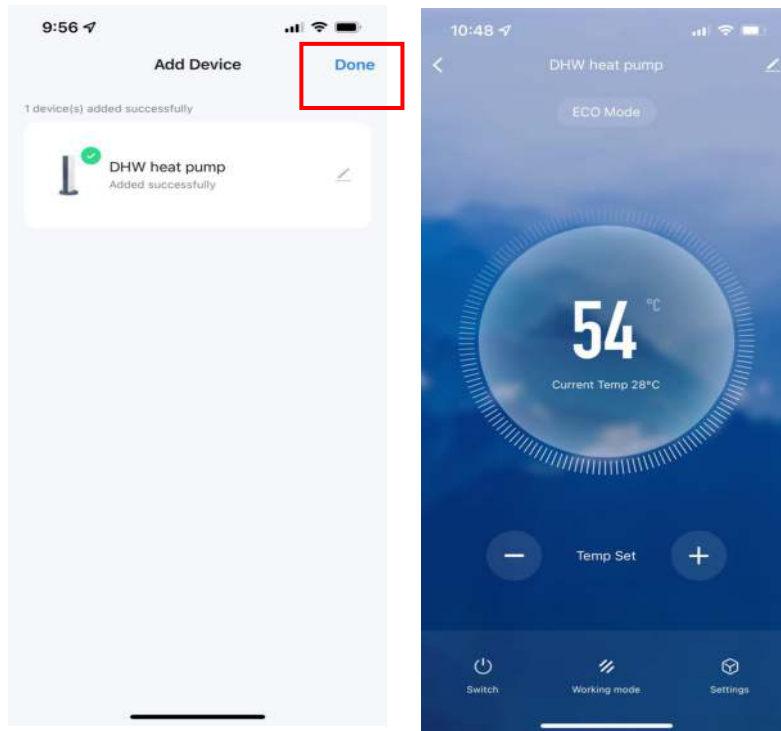
◆ **Step 4:**

After click the icon "Heater(BLE)".Then it will Pop up the WIFI connection interface, input the WIFI password which must be the same as the password of WIFI connected to the phone, click "confirm", then it will pop up "connect your mobile phone to the device's hot spot", click "Go connect". It will enter into the connection interface of phone WIFI, connect the "SmartLife-XXX", as per picture shown: SmartLife-801A. After connected successfully, return "Smart Life" APP, the APP will enter into the device connection status automatically, it will complete until the loading up to 100%.



◆ **Step 5:**

After the App successfully connect to the device, as below shown "Device added successfully", you can change the the device name and set the installing location. Then click "Done", it will enter into the device operation interface.



Note: If the connection fails, you can manually enter the AP network connection mode again, and reconnect according to the above steps.

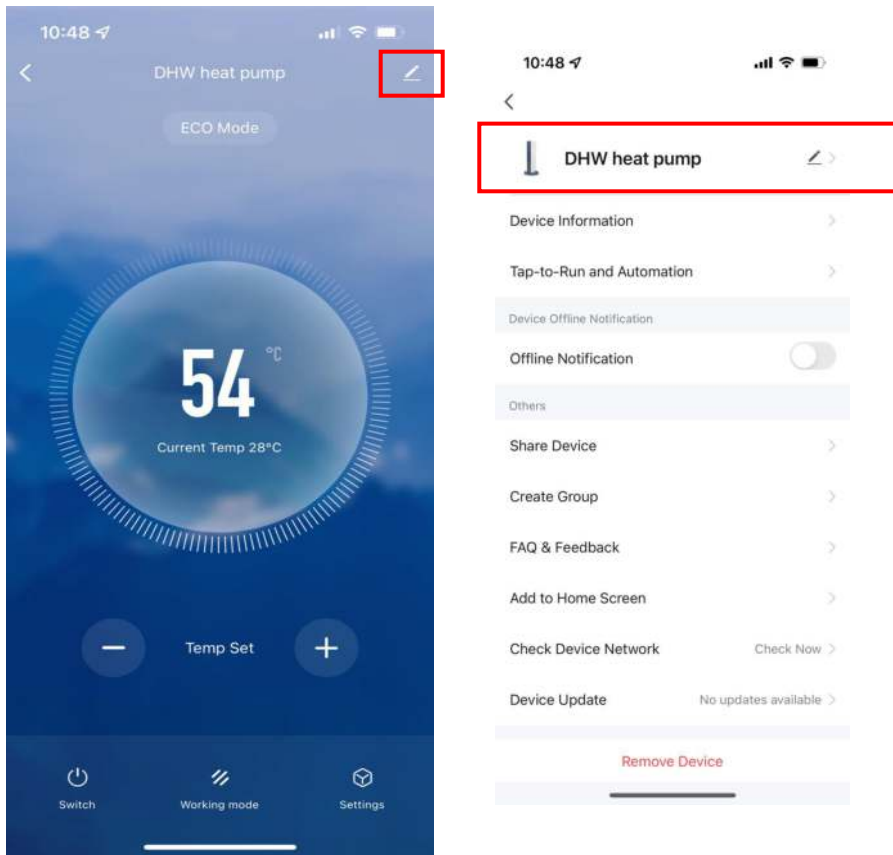
5. APP Function Operation

After the device is successfully added, the user can enter into the device operation interface by going to the main interface and clicking the added device, then below functions can be operated.

The screenshot shows the app interface for a 'DHW heat pump'. At the top, there is a status bar with the time '10:48', signal strength, Wi-Fi, and battery icons. Below the status bar, the title 'DHW heat pump' is centered, with a back arrow on the left and an edit icon on the right. A red arrow labeled 'Return' points to the back arrow. Below the title, a button labeled 'ECO Mode' is shown, with a red arrow labeled 'Current operating mode' pointing to it. The main display area features a large circular temperature gauge. The gauge has a large '54 °C' in the center, with a red arrow labeled 'Desired heating temperature' pointing to it. Below the gauge, it says 'Current Temp 28°C', with a red arrow labeled 'Temperature in the top part of the tank' pointing to it. Below the gauge, there are three buttons: a minus sign, 'Temp Set', and a plus sign. A red arrow labeled 'Adjust the temperature : falling' points to the minus sign, and another red arrow labeled 'Adjust the temperature : increase' points to the plus sign. At the bottom, there is a navigation bar with three icons: a power button labeled 'Switch', a menu icon labeled 'Working mode', and a cube icon labeled 'Settings'. A red arrow labeled 'On/off: click to turn on/off' points to the power button, and another red arrow labeled 'Timing: Click to add timed on/off time' points to the 'Settings' icon. A red arrow labeled 'Mode switching: Click to select heating mode or heating+fan mode' points to the 'Working mode' icon. On the right side of the screen, there is a text box with a red arrow pointing to the edit icon, containing the text: 'Edit: an edit device name, select device location, check device network, share device, create group, view device information, feedback, check for firmware update and etc.'

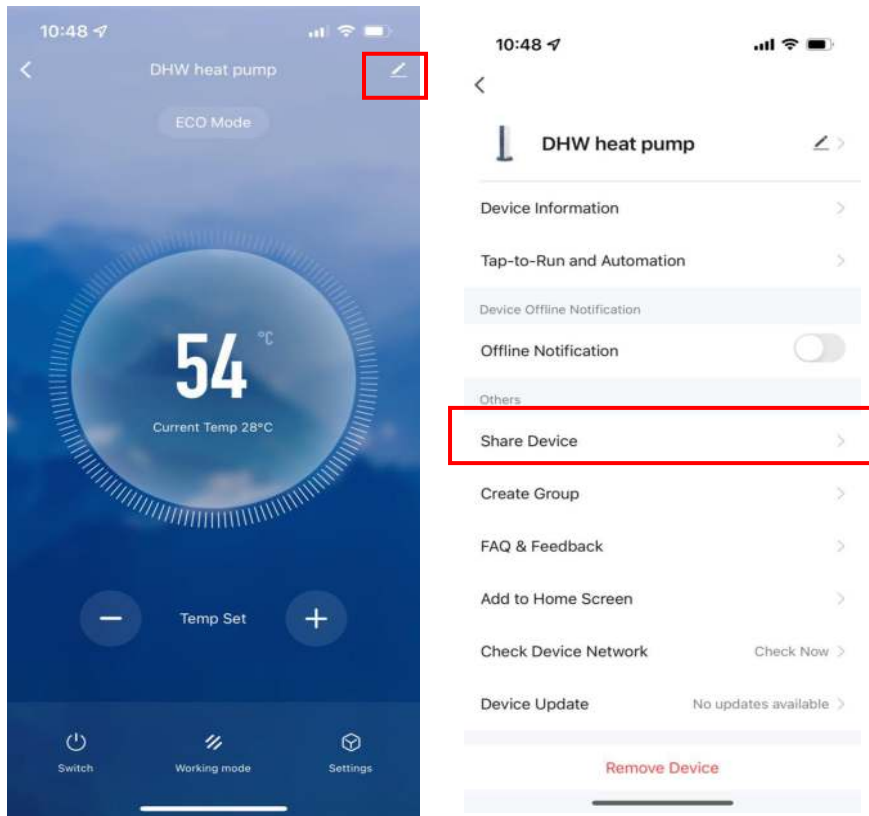
- **Modify the device name**

Click button  and click "Device Name", can modify the device name.

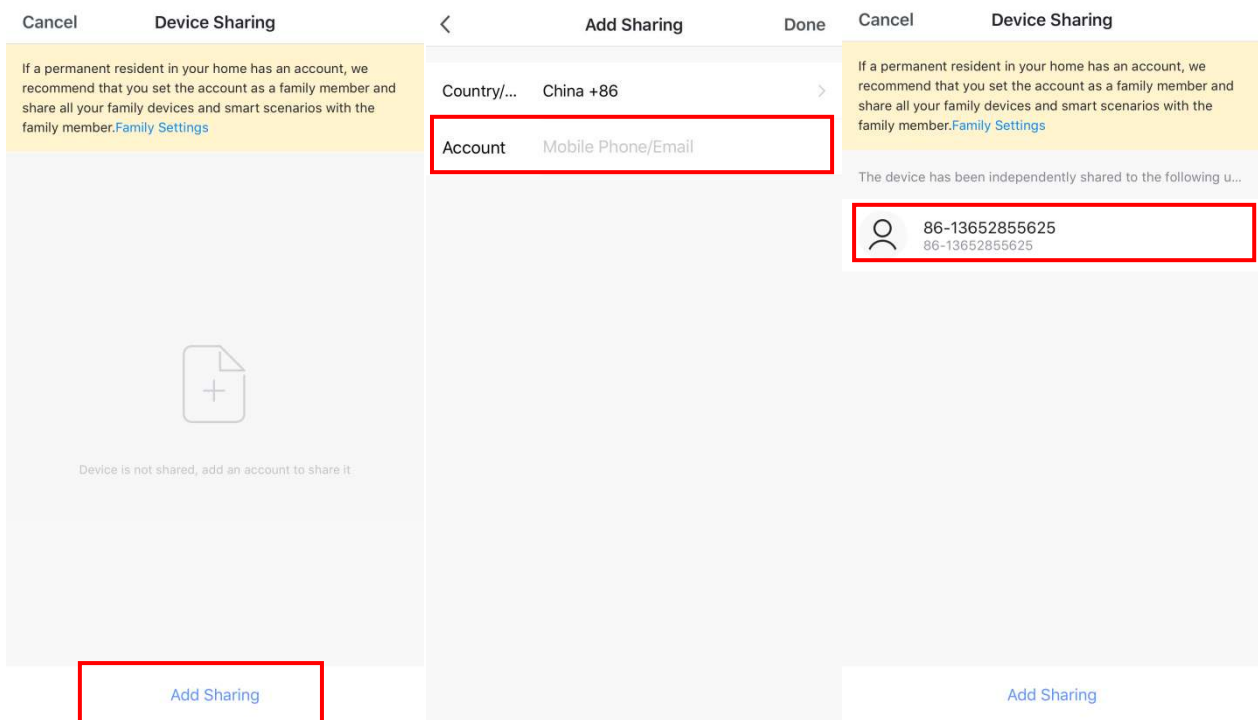


- **Share device**

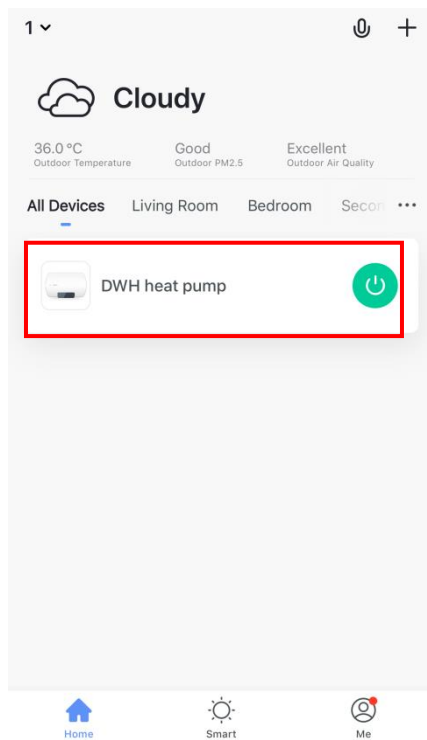
1) Click button  and click "Share Device", can share device to other users' account.




2) Click "Add Sharing" and input the shared account and click "Finish". The sharing success list shows the newly added account.

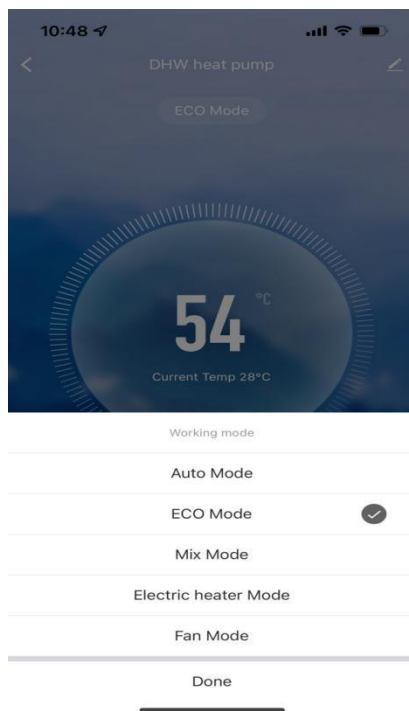


3) The shared account will receive the shared device shown as below, and he can operate the shared device.



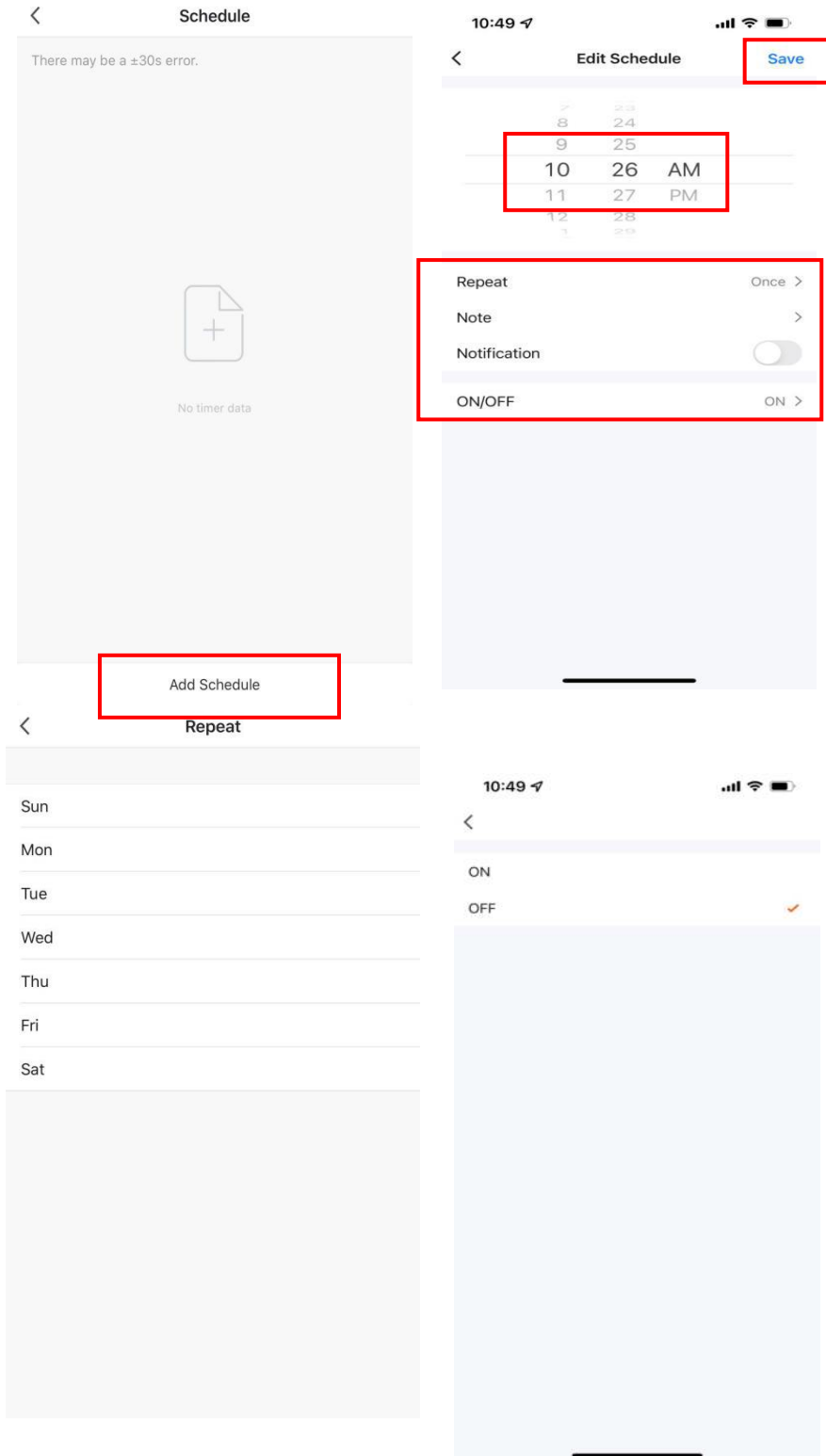
- **Mode setting**

Click  mode switch in the main interface of the device operation, the mode selection interface will pop up as shown below, click the mode you want to select;



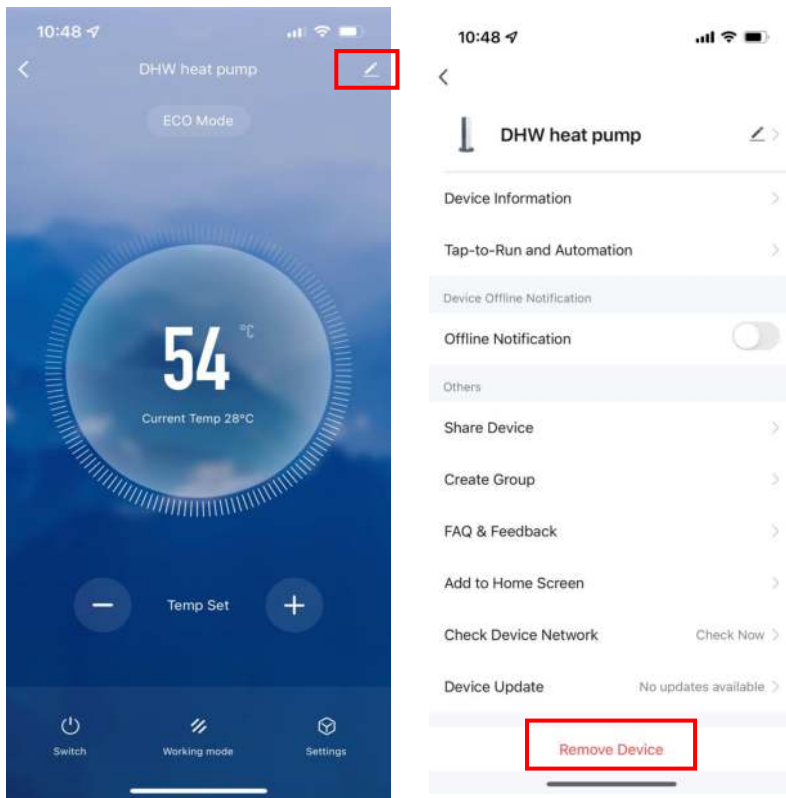

- **Timing settings**

Click "Settings" in the main interface of the device operation to enter the timing setting interface, as shown below, click Add Timing; Enter the timing setting, slide the hour/minute up and down to set the timing time, and set the repeating date and on/off, press the upper right corner to save, as shown in the below pictures;



- **Remove Device**

- ✓ Remove device by APP

Click “

The image consists of two side-by-side screenshots from a mobile application. The left screenshot shows the 'DHW heat pump' control interface. At the top, it says 'DHW heat pump' and 'ECO Mode'. A large circular gauge displays '54 °C' with 'Current Temp 28°C' below it. At the bottom, there are 'Temp Set' controls with minus and plus buttons. A red box highlights the edit icon (a pencil) in the top right corner. The right screenshot shows the 'DHW heat pump' settings menu. It lists various options: 'Device Information', 'Tap-to-Run and Automation', 'Device Offline Notification', 'Offline Notification' (with a toggle switch), 'Others', 'Share Device', 'Create Group', 'FAQ & Feedback', 'Add to Home Screen', 'Check Device Network' (with a 'Check Now' button), and 'Device Update' (with 'No updates available'). A red box highlights the 'Remove Device' option at the bottom of the list.

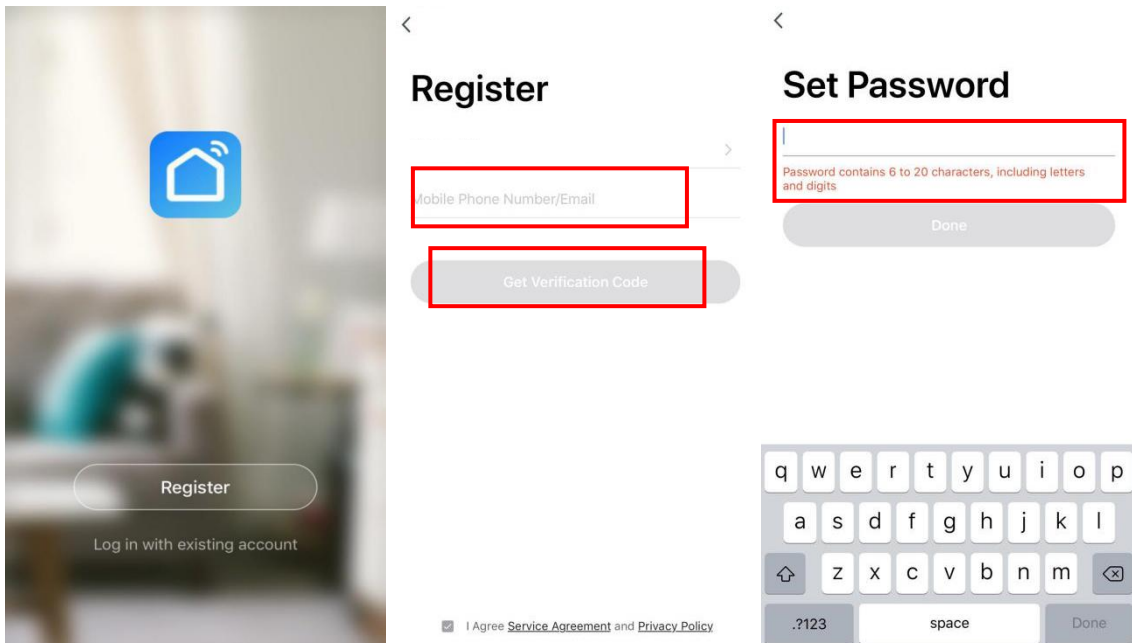
1. Télécharger l'APP

Recherchez "**Smart Life**" dans l'App Store ou le Play Store, et ouvrez-le après le téléchargement et l'installation.

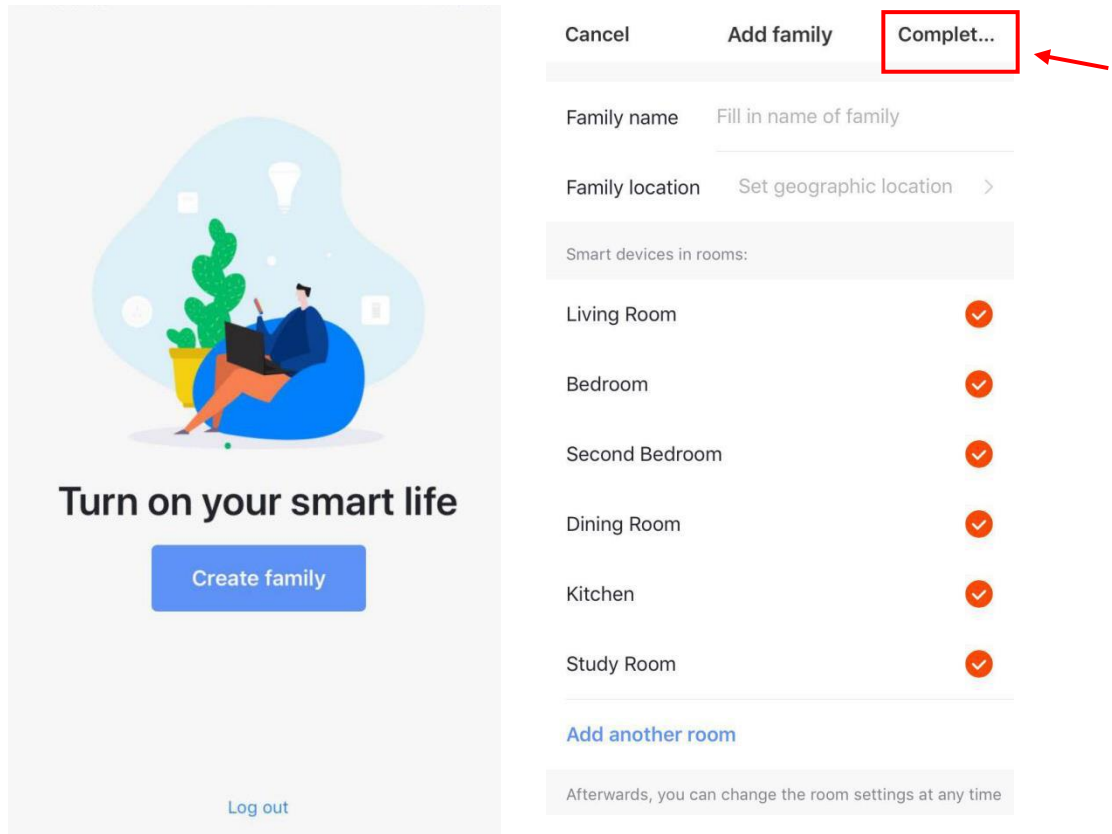


2. Enregistrement

- Si vous êtes un nouvel utilisateur, vous devez vous enregistrer : Appuyez sur *Register* (Registre) Entrez votre numéro de téléphone → Recevoir le code de vérification → Entrez le code de vérification → Définir le mot de passe → Register terminé.



Après avoir terminé l'enregistrement, créez une famille : Cliquez sur *Create family* (Créer une famille.) → Entrez le nom de la famille → Entrez le lieu de séjour de la famille → Ajouter un séjour → Création de la famille terminée ;



Cancel Add family **Complet...**

Family name Fill in name of family

Family location Set geographic location >

Smart devices in rooms:

Living Room	✓
Bedroom	✓
Second Bedroom	✓
Dining Room	✓
Kitchen	✓
Study Room	✓

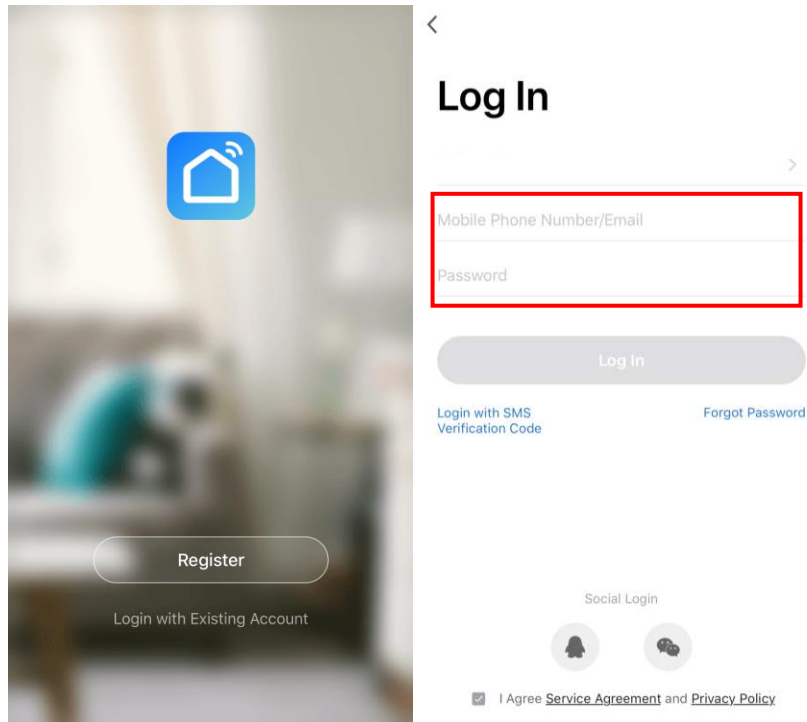
[Add another room](#)

Afterwards, you can change the room settings at any time

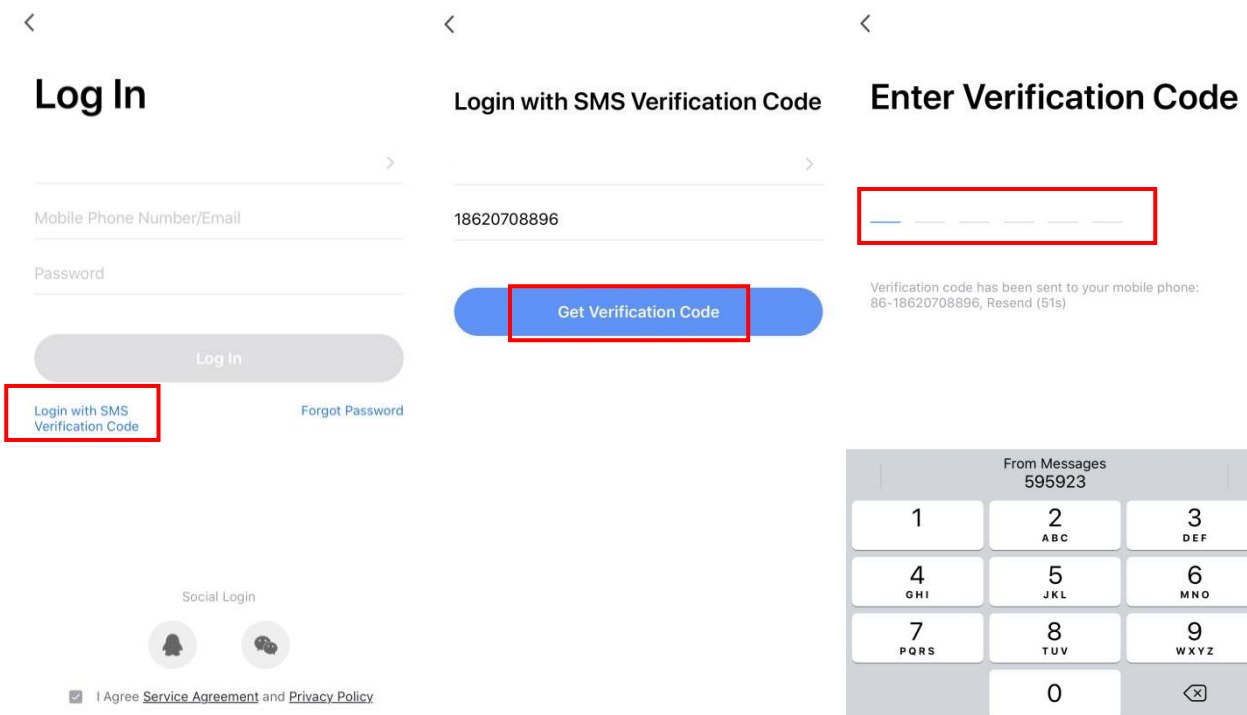
Log out

3. Connexion

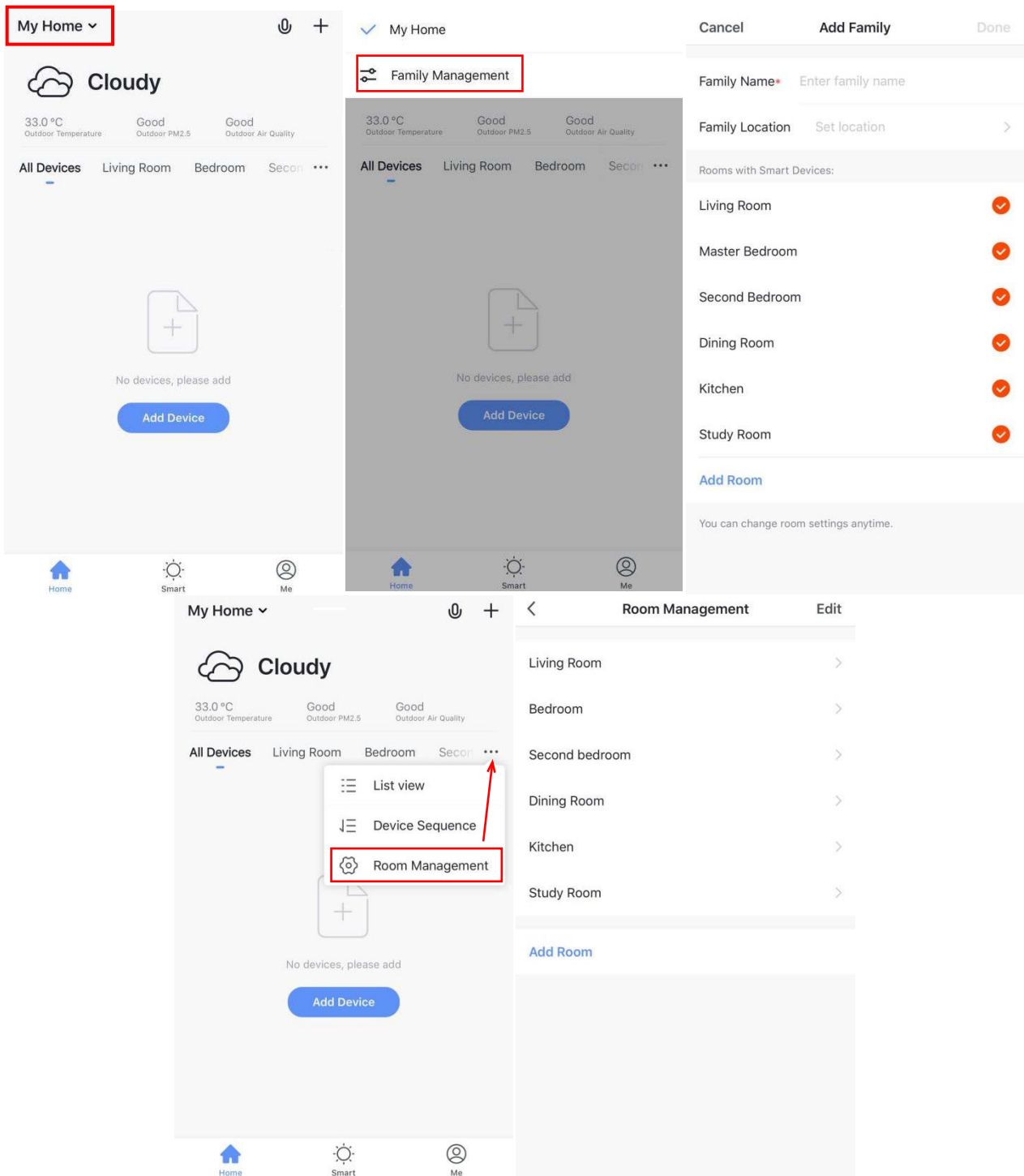
1) Connectez-vous avec votre compte existant.



2) Si vous avez oublié votre mot de passe, vous pouvez choisir de vous connecter en utilisant un code de vérification. Sélectionnez "Connexion avec le code de vérification par SMS", et entrez le code de vérification que vous avez reçu par SMS.



3) Après avoir créé une famille ou s'être connecté, accédez à l'interface de l'application Smart life, avec laquelle vous pouvez gérer votre famille ou vos séjours comme le montrent les images ci-dessous.



4. Étapes de configuration du module WIFI :

- **Méthode 1 (mode de connexion au réseau intelligent) :**

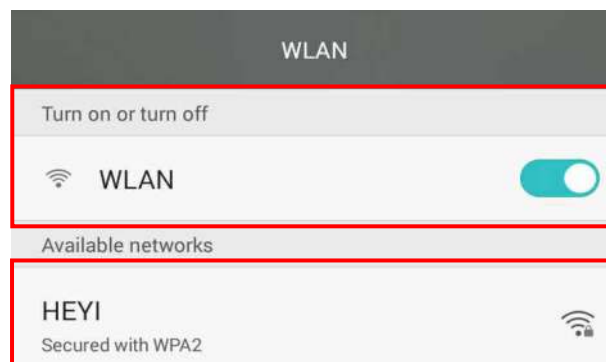
- ◆ **Étape 1 :**

Entrez manuellement dans le mode de connexion réseau intelligente: appuyez sur le bouton "▲" + "🔌" sur le panneau de commande pendant 3 secondes. L'icône "■ ■ ■" clignote rapidement et le téléphone peut commencer à distribuer le réseau.

- ◆ Si le module WiFi n'est pas connecté au réseau, après 3 minutes l'icône "■ ■ ■" cesse de clignoter et ne s'affiche plus. Quittez le mode de connexion réseau intelligente. Pour revenir en mode de connexion réseau intelligente, appuyez à nouveau sur le bouton "▲" + "🔌" pendant 3 secondes.

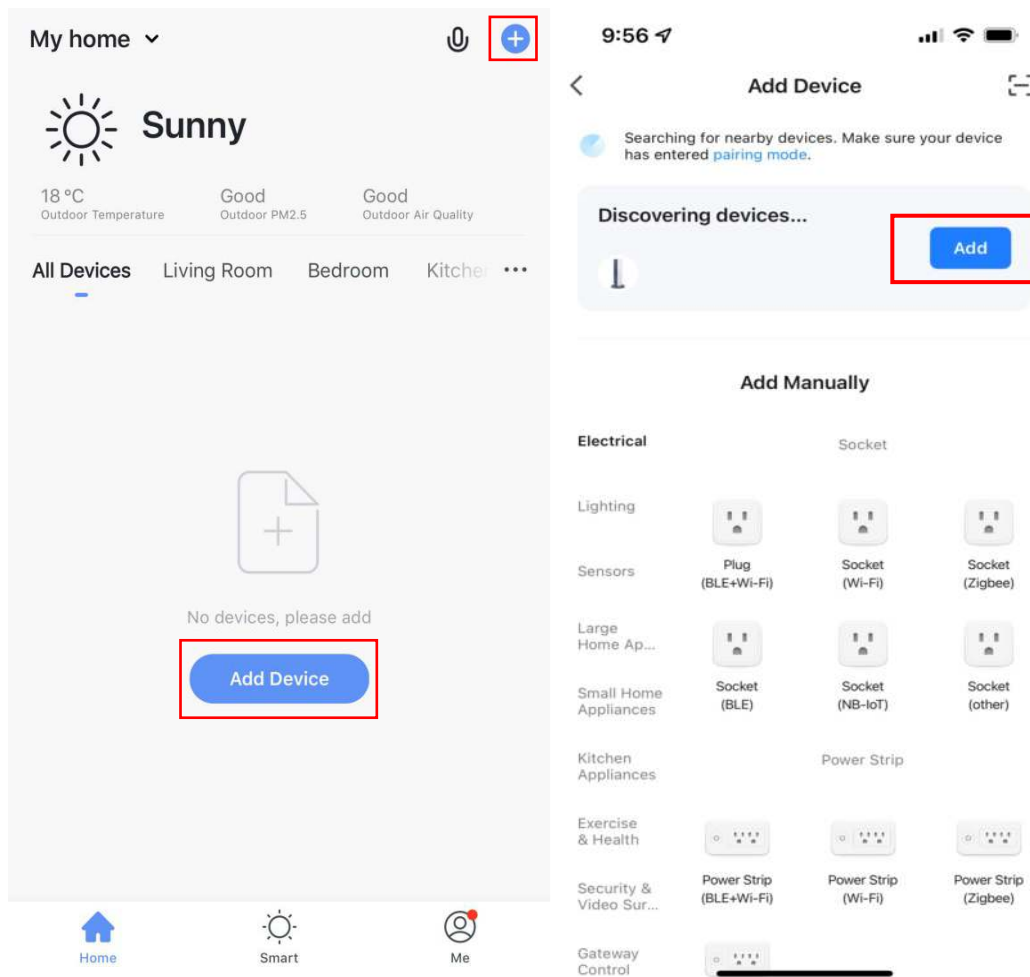
- ◆ **Étape 2 :**

Connectez votre téléphone mobile à un réseau WIFI avec une bonne couverture. Activez le Bluetooth de votre téléphone.



- ◆ **Étape 3 :**

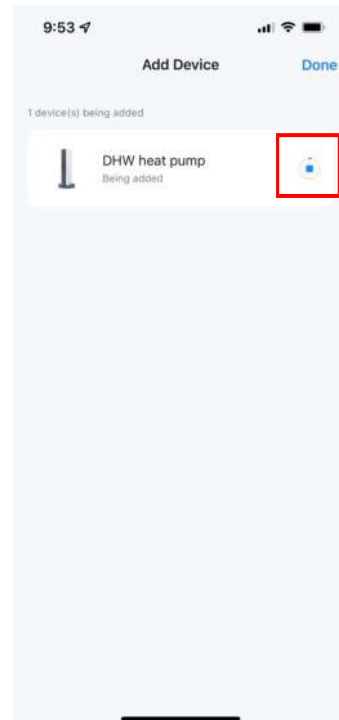
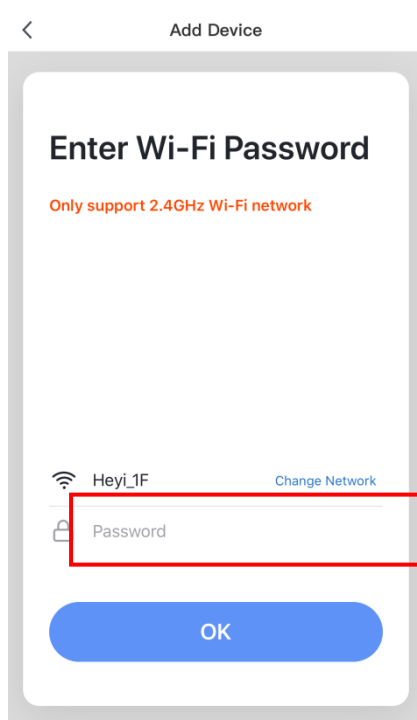
Ouvrez l'application "Smart Life", et allez à l'écran principal. Appuyez sur le symbole "⊕" dans le coin supérieur droit ou appuyez sur "Add device". (Ajouter un dispositif)
Le logiciel recherche alors automatiquement les appareils à proximité.



◆ **Étape 4 :**

Cliquez sur l'icône de l'appareil après avoir trouvé l'appareil.

Accédez à l'interface de connexion au réseau WIFI, entrez le mot de passe du WIFI auquel le téléphone est connecté. Cliquez sur "OK", puis accédez à l'état de connexion de l'appareil, et attendez qu'il se charge à 100%.



◆ Étape 5 :

Une fois que l'application s'est connectée avec succès à l'appareil, le message d'image "Device added successfully" (Dispositif ajouté avec succès) s'affiche, et vous pouvez modifier le nom de l'appareil et le lieu d'installation. Cliquez ensuite sur "Done" (Fait) pour entrer dans l'interface de fonctionnement de l'appareil.



- **Méthode 2 (mode de connexion au réseau AP) :**

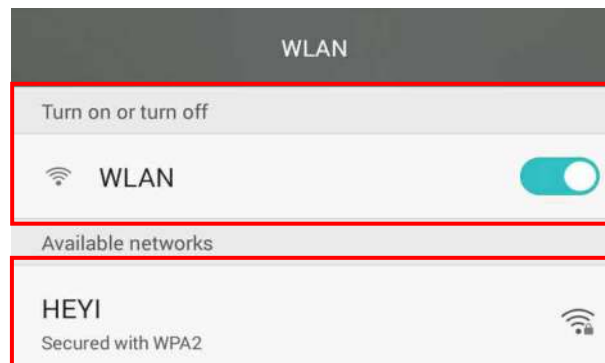
- ◆ **Étape 1 :**

Entrez manuellement dans le mode de connexion réseau intelligente: appuyez sur le bouton "▲" + "🔌" sur le panneau de commande pendant 3 secondes. L'icône "■ ■ ■" clignote rapidement et le téléphone peut commencer à distribuer le réseau.

- ◆ Si le module WiFi n'est pas connecté au réseau, après 3 minutes l'icône "■ ■ ■" cesse de clignoter et ne s'affiche plus. Quittez le mode de connexion réseau intelligente. Pour revenir en mode de connexion réseau intelligente, appuyez à nouveau sur le bouton "▲" + "🔌" pendant 3 secondes.

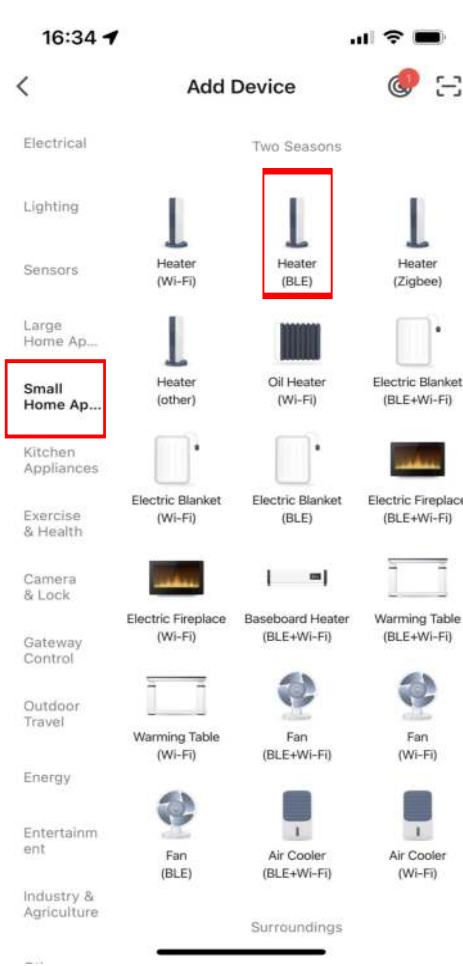
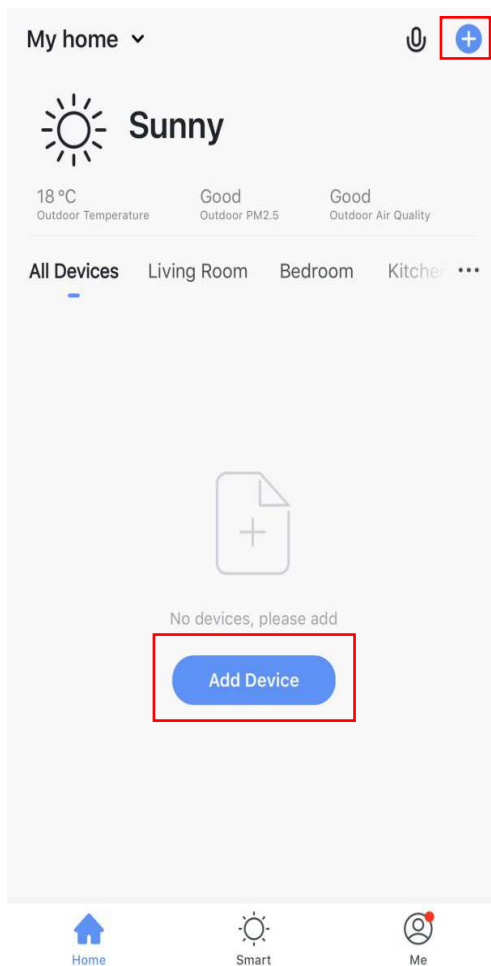
- ◆ **Étape 2 :**

Connectez votre téléphone à un réseau WIFI avec une bonne couverture. Activez le Bluetooth de votre téléphone.



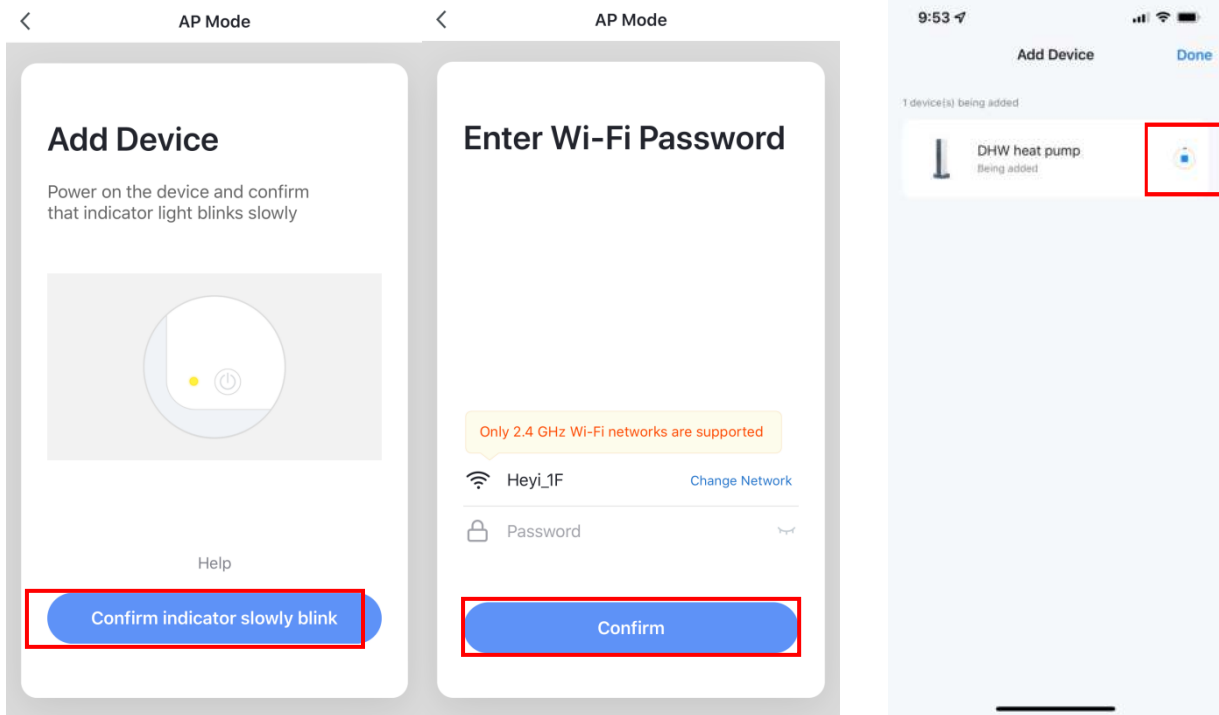
- ◆ **Étape 3 :**

Ouvrez l'application "Smart Life", et sur l'écran principal, appuyez sur le symbole "+" dans le coin supérieur droit ou appuyez sur "Add Device" (Ajouter un appareil). Allez à l'écran de sélection des appareils, sélectionnez "Small Home Ap...", puis sélectionnez l'icône "Heater(BLE)".



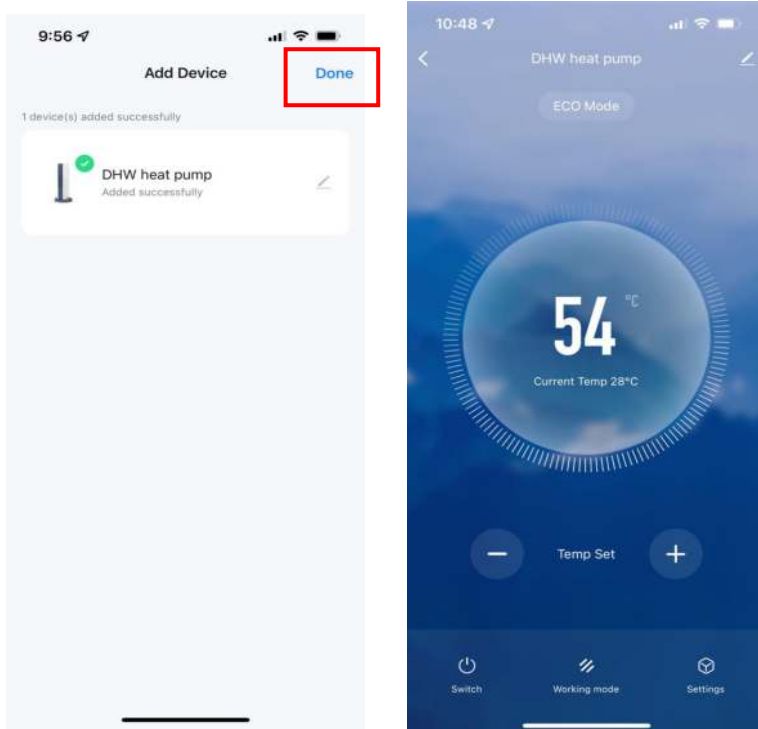
◆ **Étape 4 :**

Après avoir cliqué sur l'icône "Heater(BLE)", l'écran de connexion WIFI s'affiche, saisissez le mot de passe WIFI du même réseau que celui auquel le téléphone est connecté, et lorsque le message "connect your mobile phone to the device's hot spot" (connecter votre téléphone mobile au point chaud de l'appareil) s'affiche, appuyez sur "Go connect" (Connectez-vous à). L'interface de connexion WIFI du téléphone s'affiche. Connectez-vous au réseau "SmartLife-XXX", comme indiqué sur l'image : SmartLife-801A. Une fois la connexion terminée, revenez à l'application "Smart Life", elle entrera automatiquement dans l'état de connexion de l'appareil, et elle sera terminée lorsque la charge atteindra 100 %.



◆ Étape 5:

Une fois que l'application s'est connectée à l'appareil, le message d'image "Device added successfully" (Dispositif ajouté avec succès) s'affiche, et vous pouvez modifier le nom de l'appareil et le lieu d'installation. Appuyez ensuite sur "Done" (Terminer), et vous serez amené à l'écran de fonctionnement de l'appareil.



Remarque : En cas d'échec du processus de connexion, vous pouvez repasser manuellement en mode de connexion AP et vous reconnecter en suivant les étapes ci-dessus.

5. Utilisation des fonctions du PPP

Après avoir ajouté le dispositif, l'utilisateur peut accéder à l'écran d'utilisation du dispositif en allant sur l'écran principal et en appuyant sur le dispositif ajouté. Il peut utiliser les fonctions énumérées ci-dessous.



The screenshot shows a mobile app interface for a 'DHW heat pump'. At the top, the time is 10:48. The title is 'DHW heat pump'. Below the title is a button labeled 'ECO Mode'. A large circular gauge in the center displays '54 °C' and 'Current Temp 28°C'. Below the gauge are three buttons: a minus sign, 'Temp Set', and a plus sign. At the bottom, there are three icons: a power button labeled 'Switch', a menu icon labeled 'Working mode', and a settings icon labeled 'Settings'.

Retour à : permet de retourner à l'écran principal.

Mode de fonctionnement actuel : permet de sélectionner le mode de fonctionnement actuel (ECO Mode).

Température du haut du réservoir : permet de vérifier la température du haut du réservoir (54 °C).

Température de consigne : permet de vérifier la température de consigne (Current Temp 28°C).

Contrôle de la température ci-dessous : permet de contrôler la température ci-dessous (Temp Set).

Régulation de la température : augmentation : permet d'augmenter la température (plus sign).

Marche/arrêt : appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver l'appareil (Switch).

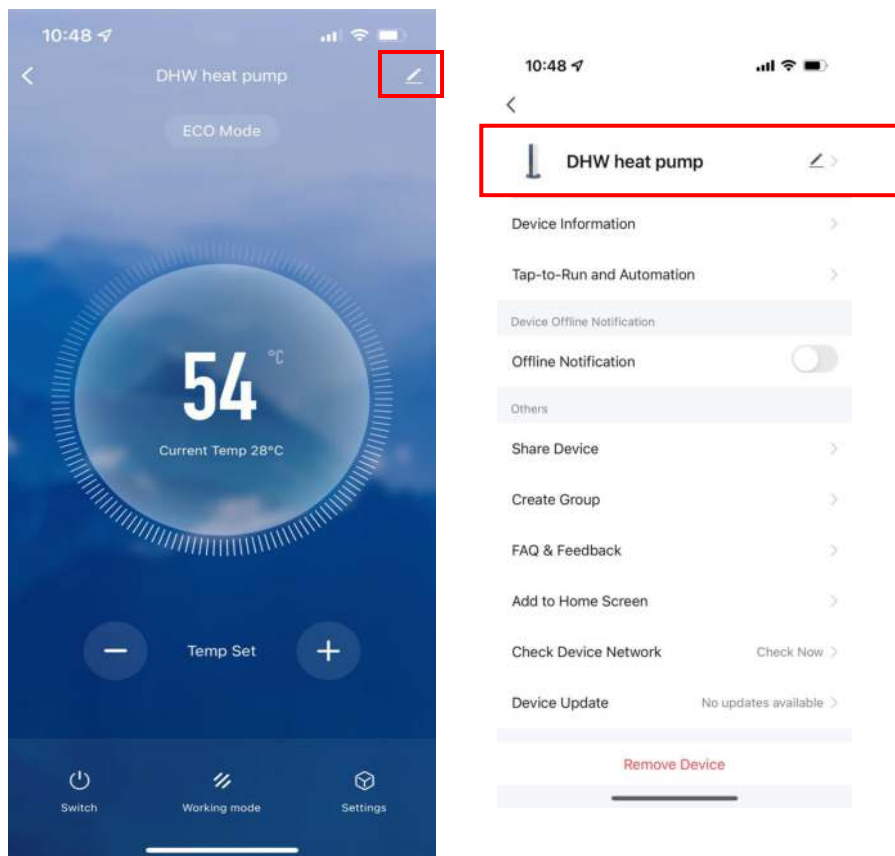
Minuterie : appuyez pour ajouter une minuterie de mise en marche ou d'arrêt (Working mode).

Changement de mode : Appuyez pour sélectionner le mode de chauffage e ventilateur de chauffage (Settings).


Modifier : permet de modifier le nom de l'appareil, de sélectionner l'emplacement de l'appareil, de vérifier le réseau, de partager l'appareil, de créer des groupes, d'afficher les informations et la réponse de l'appareil, de vérifier les mises à jour du micrologiciel, etc. (edit icon).

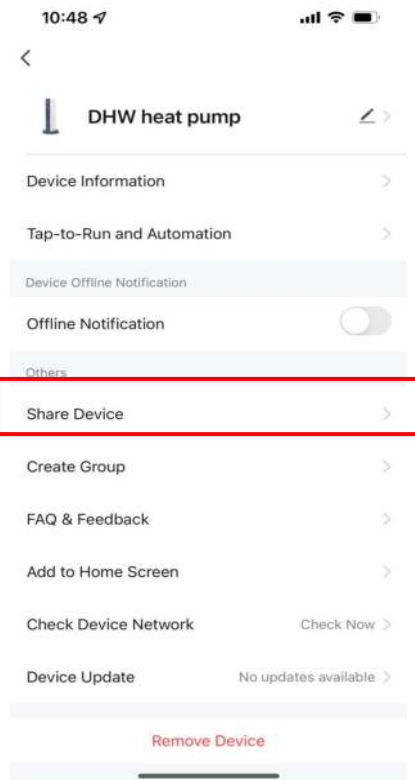
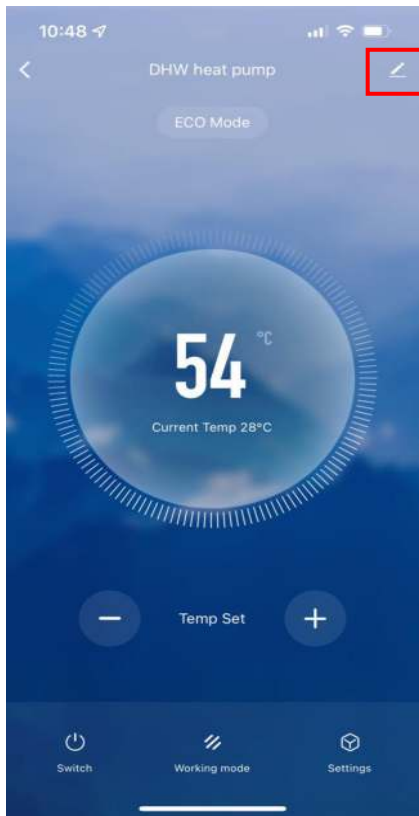
- **Modifier le nom du dispositif**

Cliquez sur  et sélectionnez "Device Name" (Nom du dispositif) pour le modifier.

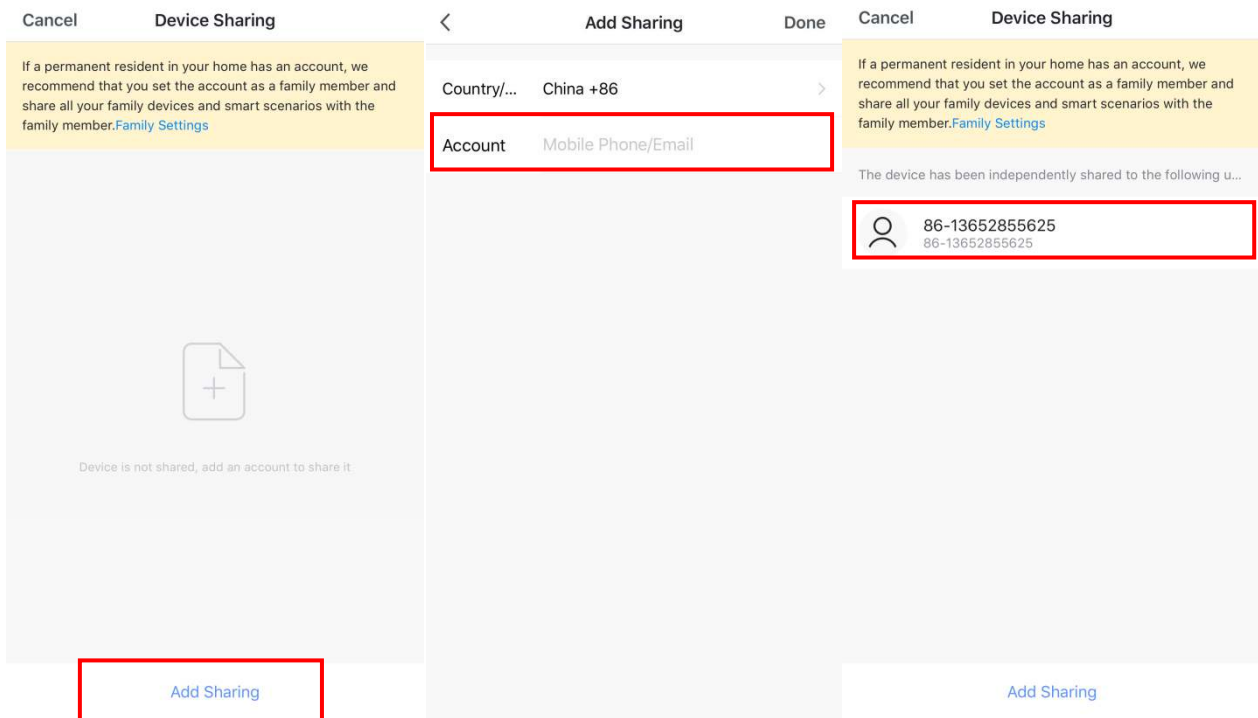


- **Dispositif de partage**

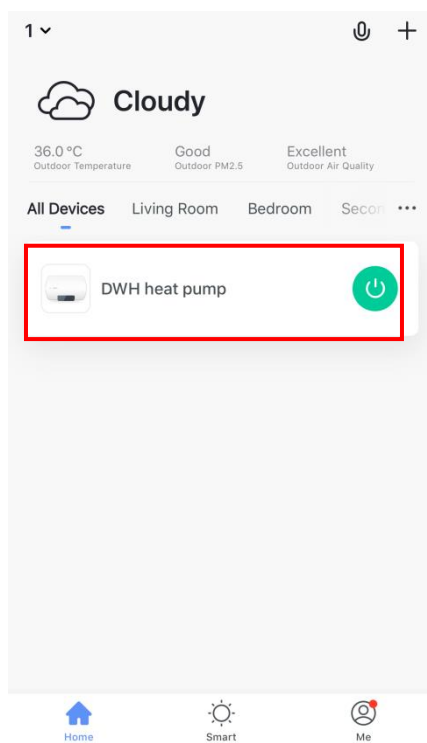
1) Cliquez sur  et sélectionnez "Share device" (Partager le dispositif) pour partager l'appareil avec les comptes d'autres utilisateurs.




2) Cliquez sur "Add Sharing"(Ajouter un partage") entrez le compte partagé et cliquez sur "Finish" (Terminer). La liste du bas affichera le compte nouvellement ajouté.

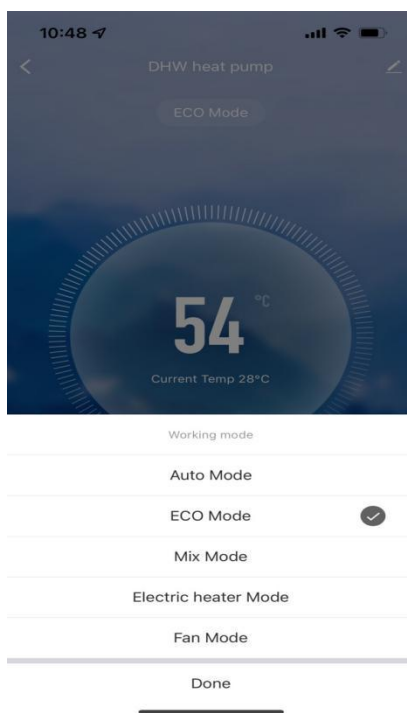


3) Le compte partagé recevra les informations du dispositif partagé comme indiqué dans l'image, et pourra le démarrer.




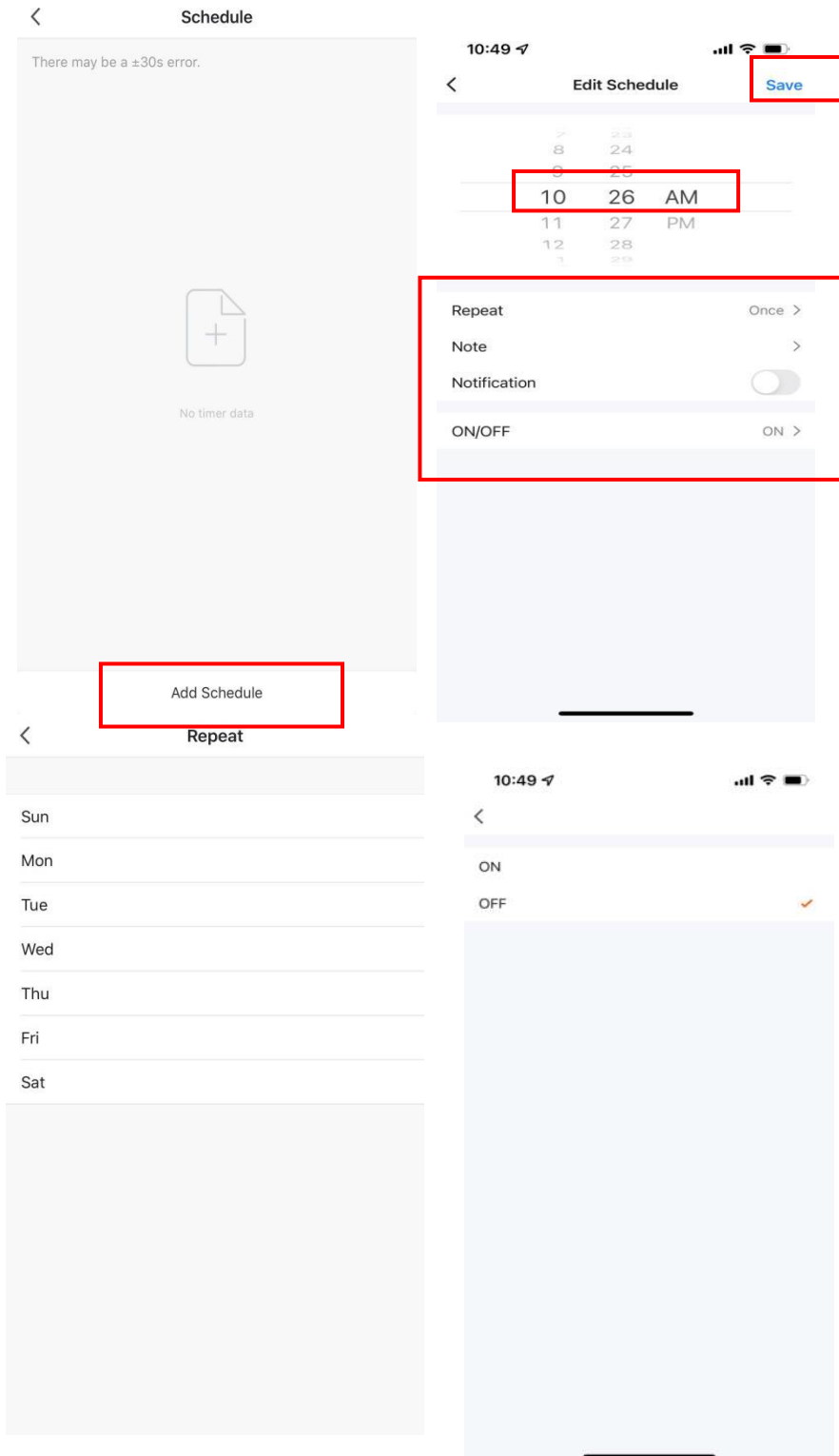
- Réglage du mode

Cliquez sur  pour changer de mode sur l'écran principal de l'appareil. L'interface mode s'affichera comme dans l'image. Sélectionnez le mode souhaité ;



● **Paramètres de la minuterie**

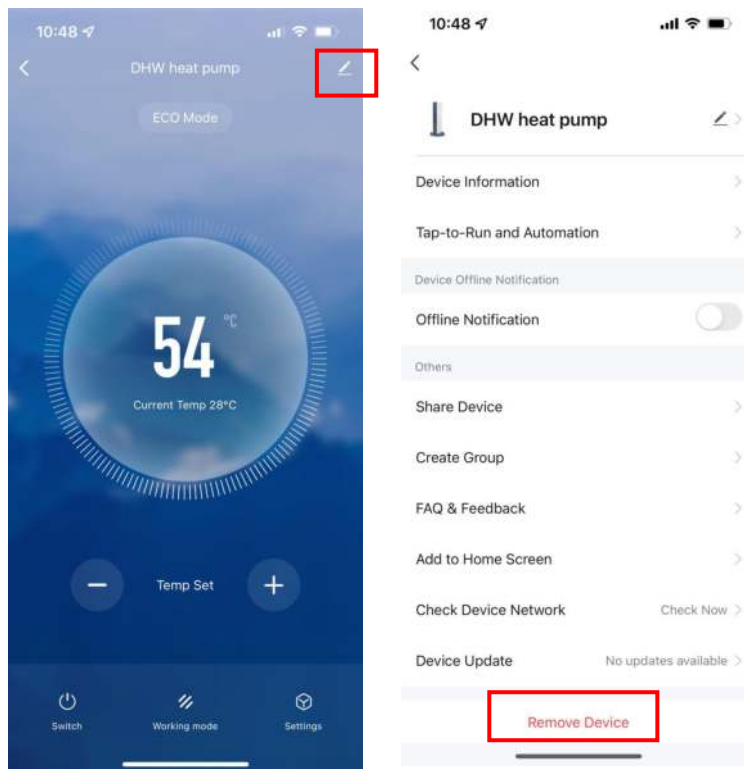
Appuyez sur  sur l'écran principal pour accéder à l'interface de la minuterie, comme indiqué sur l'image. Appuyez sur 'Add Schedule' (Ajouter un programme) ; sur l'écran suivant, faites glisser les heures et les minutes vers le haut ou vers le bas pour définir la durée de la minuterie, et définissez les jours où vous voulez qu'elle se répète et si vous voulez qu'elle soit activée (ON) ou désactivée (OFF). Appuyez sur "Save" (Enregistrer) dans le coin supérieur droit pour sauvegarder.



- **Supprimer le dispositif**

✓ Supprimer l'appareil via l'APP

Appuyez sur "⌵" dans le coin supérieur droit de l'écran de fonctionnement de l'appareil pour accéder aux détails de l'appareil. Appuyez sur "Remove device" (Supprimer dispositif). L'appareil sera supprimé et passera en mode de connexion au réseau intelligent. L'icône "■" clignote pendant 3 minutes, et le réseau peut être reconfiguré pendant les 3 prochaines minutes. Après 3 minutes, le mode de connexion au réseau intelligent sera désactivé.



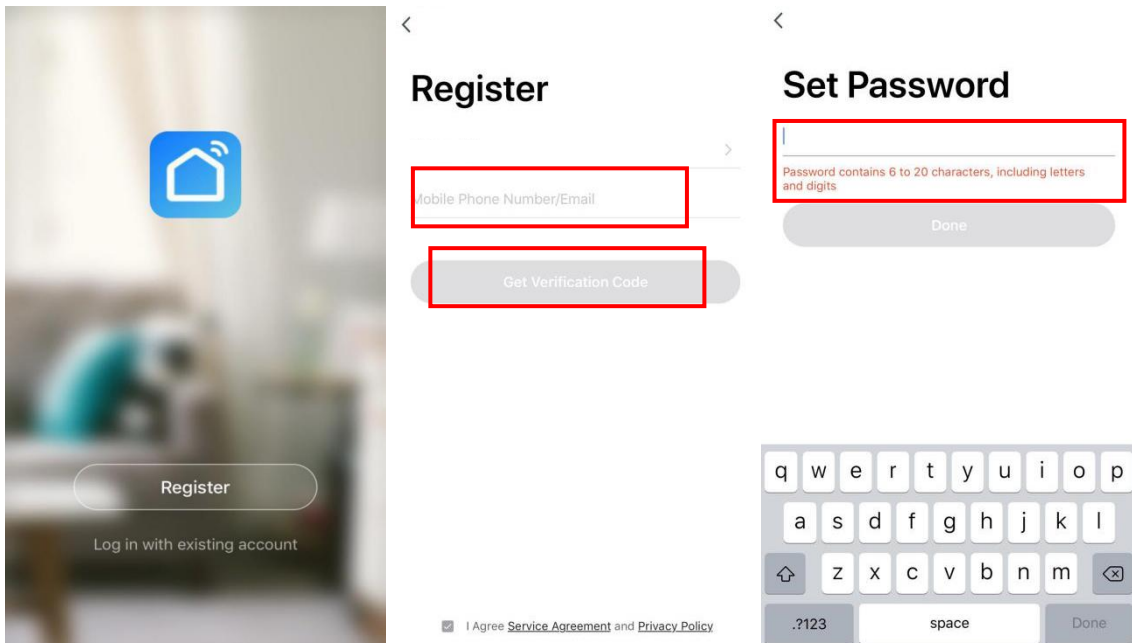
1. Descarregar o APP

Pesquisa "**Smart Life**" na App Store ou Play Store, e abri-la após o download e instalação.

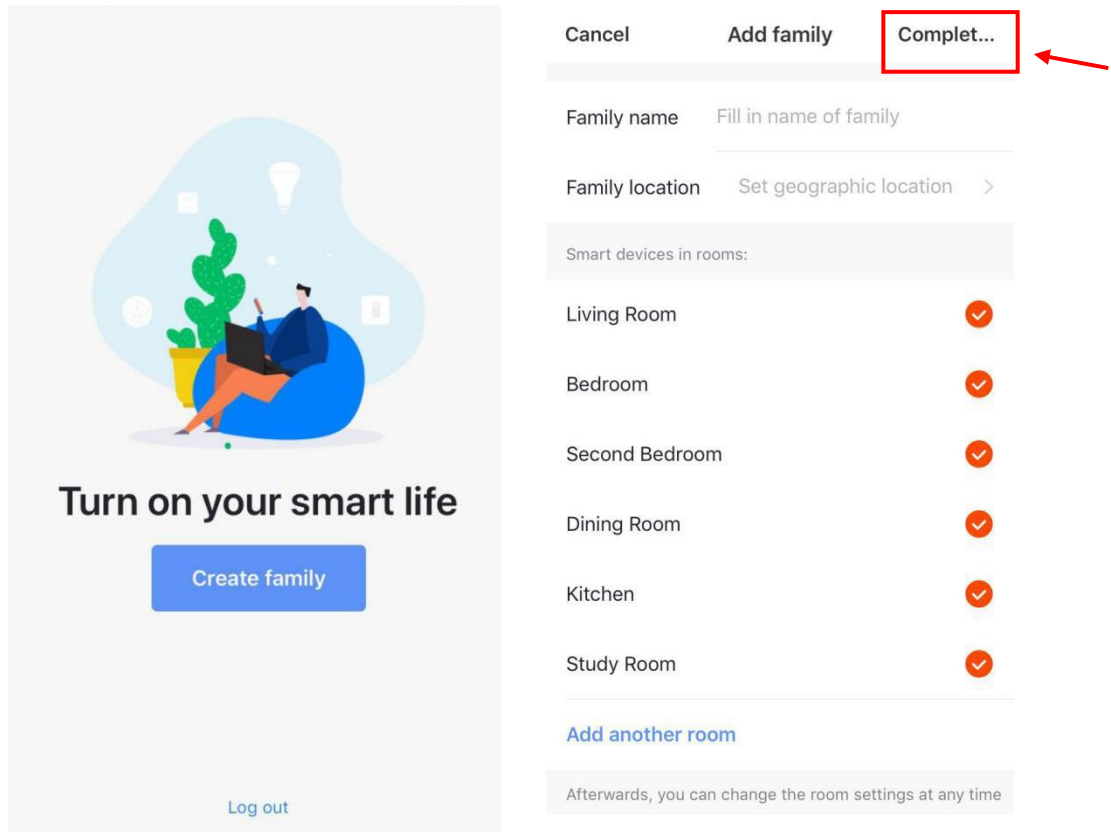


2. Registro

- Se é um novo utilizador, deve registar-se: Clique em "Register" (Registar)
Introduza o seu número de telefone → Receber código de verificação →
Introduzir o código de verificação → Definir a palavra-chave → Registe-se
concluído.

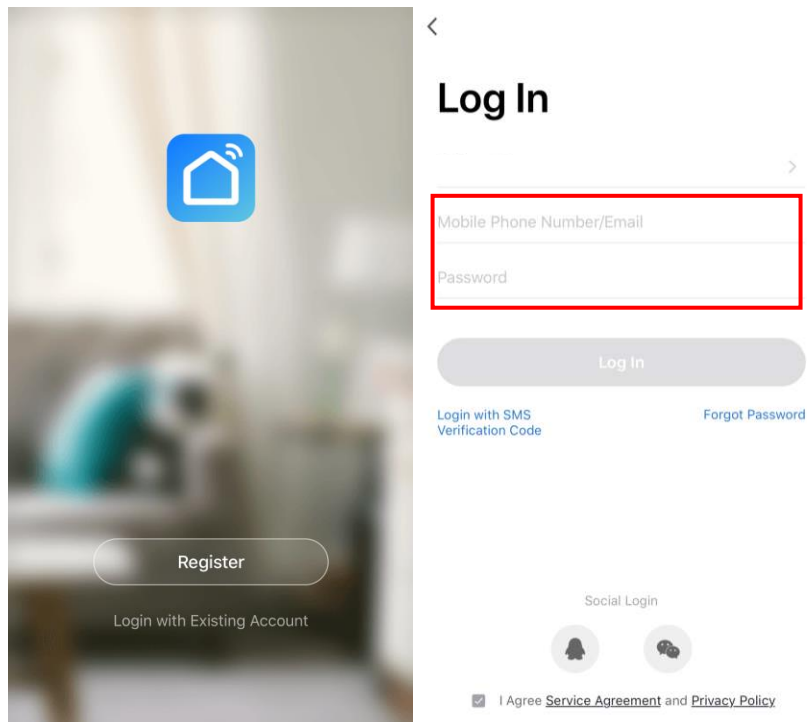


Depois de completar o registo, criar uma família: Clique em "Create family" (Criar família). →
Introduzir o nome da família → Introduzir a localização da família → Acrescentar
uma estadia → Criação de família concluída;

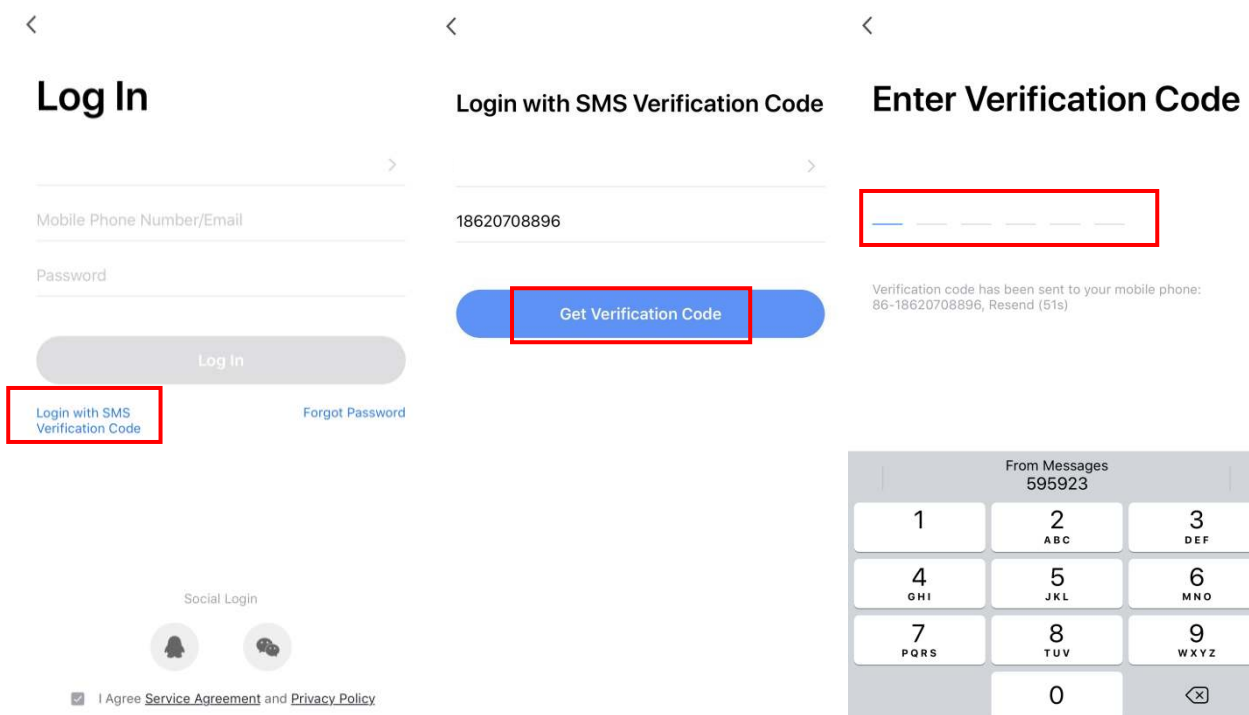


3. Conecte-Se

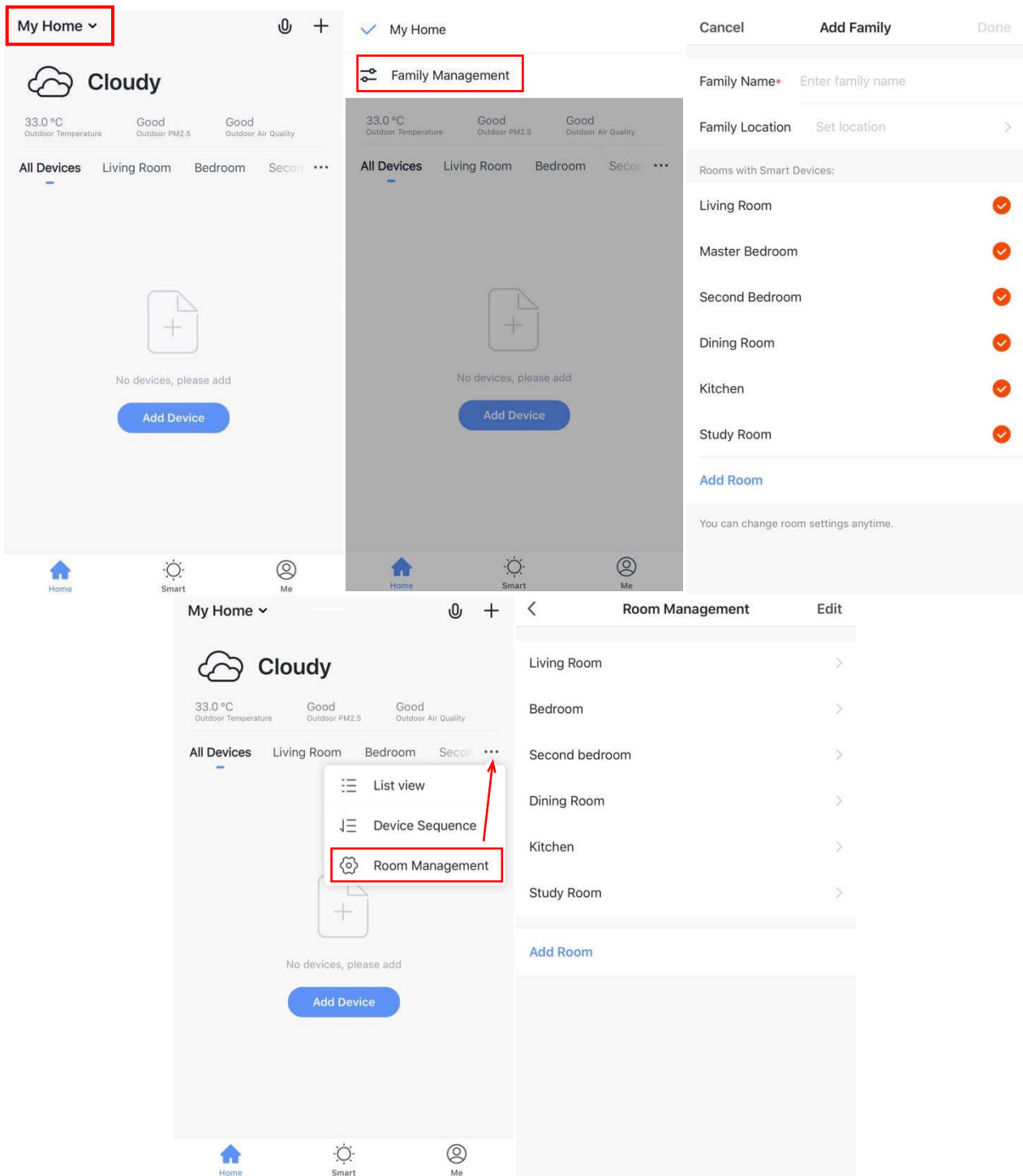
1) Inicie a sessão com a sua conta existente.



2) Se se tiver esquecido da sua palavra-passe, pode optar por entrar no sistema utilizando um código de verificação. Seleccione "Login with SMS verification code" (Login com código de verificação SMS), e introduza o código de verificação que recebeu por SMS.



3) Após criar uma família ou iniciar sessão, aceda à interface da aplicação Smart life, com a qual pode gerir a sua família ou as suas estadias, como mostrado nas imagens abaixo.



4. Etapas de configuração do módulo WIFI:

- **Método 1 (modo de conexão de rede inteligente):**

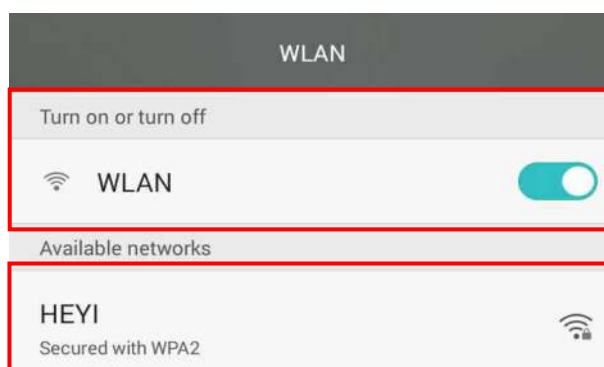
- ◆ **Etapa 1:**

Entre no modo de conexão de rede inteligente manualmente: pressione o botão "▲" + "🔌" no painel de controle por 3 segundos. O ícone "■ ■ ■" piscará rapidamente e o telefone pode começar a distribuir a rede.

- ◆ Se o módulo WiFi não estiver conectado à rede, após 3 minutos o ícone "■ ■ ■" pára de piscar e não é mais exibido. Saia do modo de conexão de rede inteligente. Para voltar ao modo de conexão de rede inteligente, pressione o botão "▲" + "🔌" novamente por 3 segundos.

- ◆ **Etapa 2:**

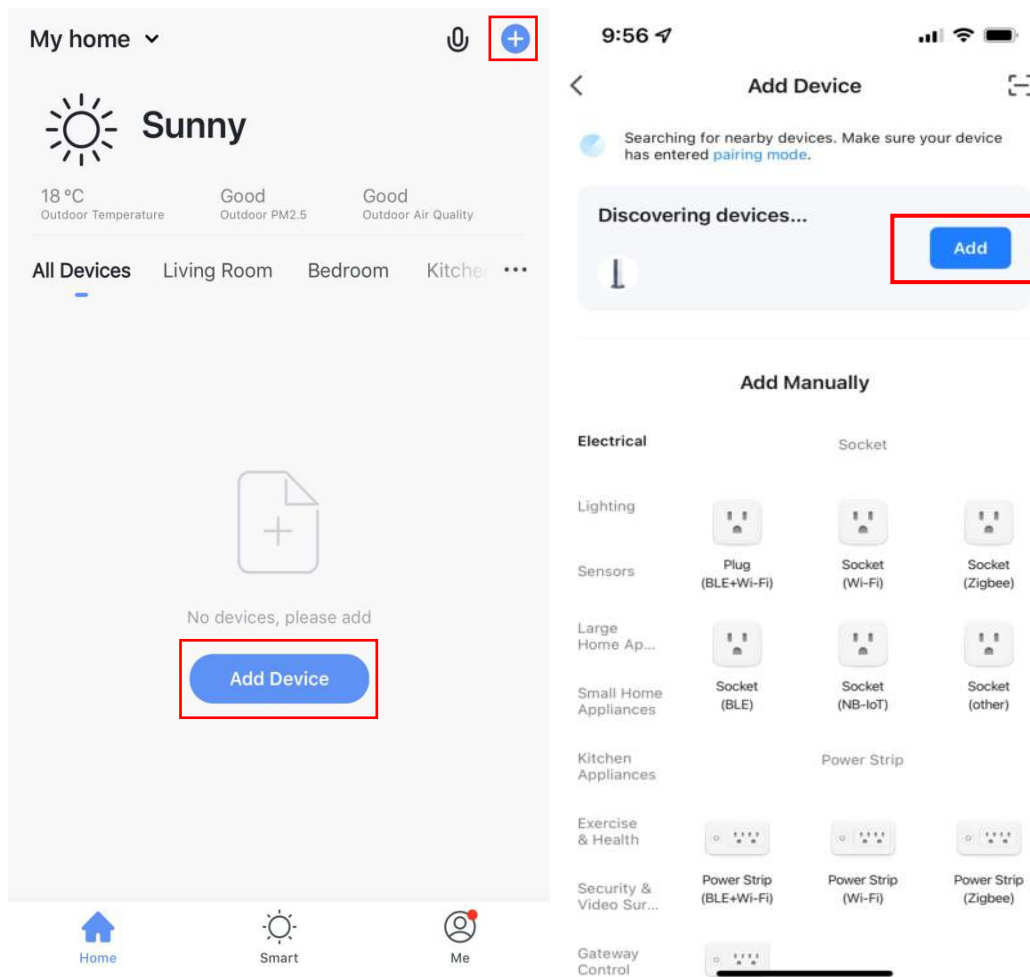
Ligue o seu telemóvel a uma rede WIFI com boa cobertura. active o Bluetooth do seu telemóvel.



- ◆ **Etapa 3:**

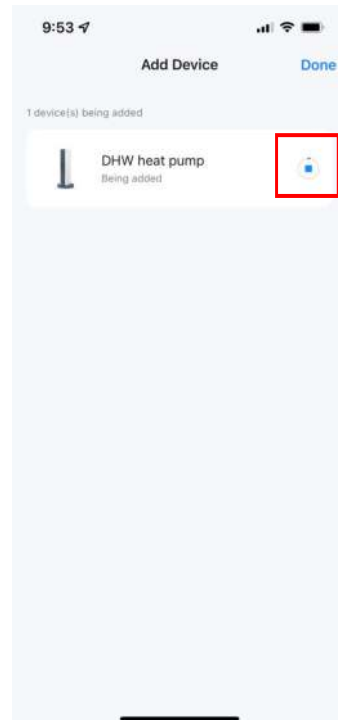
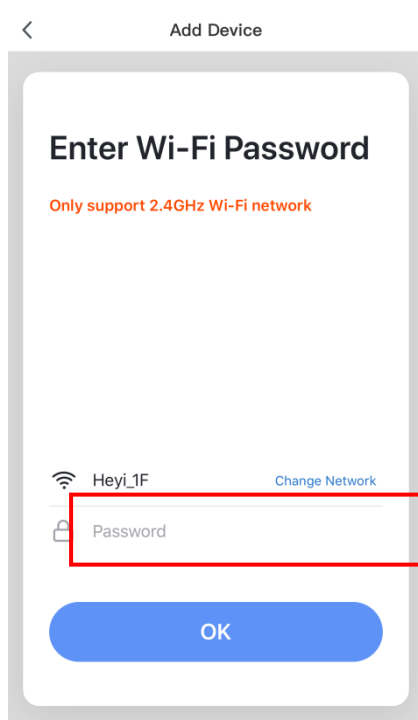
Abra a aplicação Smart Life, e vá para o ecrã principal. Toque no símbolo "+" no canto superior direito ou toque em "Add Device" (Adicionar dispositivo)

O software procura então automaticamente os dispositivos próximos.



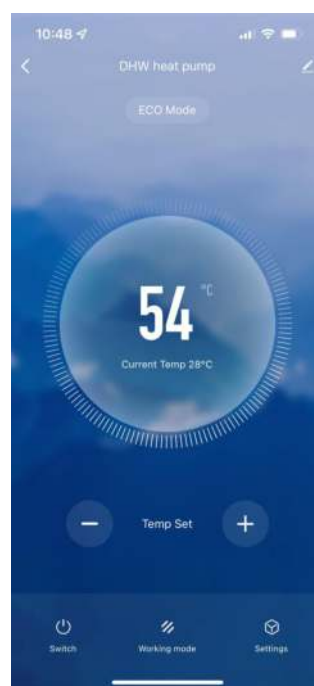
◆ **Etapa 4:**

Clique no ícone do dispositivo depois de encontrar o dispositivo. Aceder à interface de ligação de rede WIFI, introduzir a palavra-chave da WIFI à qual o telefone está ligado. Clique em "OK", depois aceda ao estado de ligação do dispositivo, e aguarde que este carregue até 100%.



◆ Etapa5:

Após a ligação bem sucedida da aplicação ao dispositivo, será exibida a mensagem de imagem "Device added successfully" (Dispositivo adicionado com sucesso), e poderá alterar o nome do dispositivo e o local de instalação. Depois clique em "Done" (facto) para entrar na interface de operação do dispositivo.



- **Método 2 (modo de ligação de rede AP):**

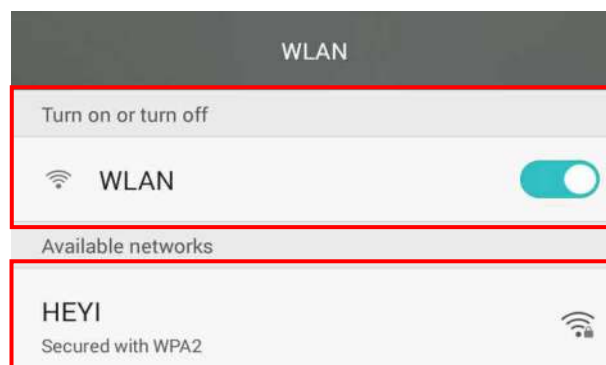
- ◆ **Etapa 1:**

Entre no modo de conexão de rede inteligente manualmente: pressione o botão "▲" + "🔌" no painel de controle por 3 segundos. O ícone "■ ■ ■" piscará rapidamente e o telefone pode começar a distribuir a rede.

- ◆ Se o módulo WiFi não estiver conectado à rede, após 3 minutos o ícone "■ ■ ■" pára de piscar e não é mais exibido. Saia do modo de conexão de rede inteligente. Para voltar ao modo de conexão de rede inteligente, pressione o botão "▲" + "🔌" novamente por 3 segundos.

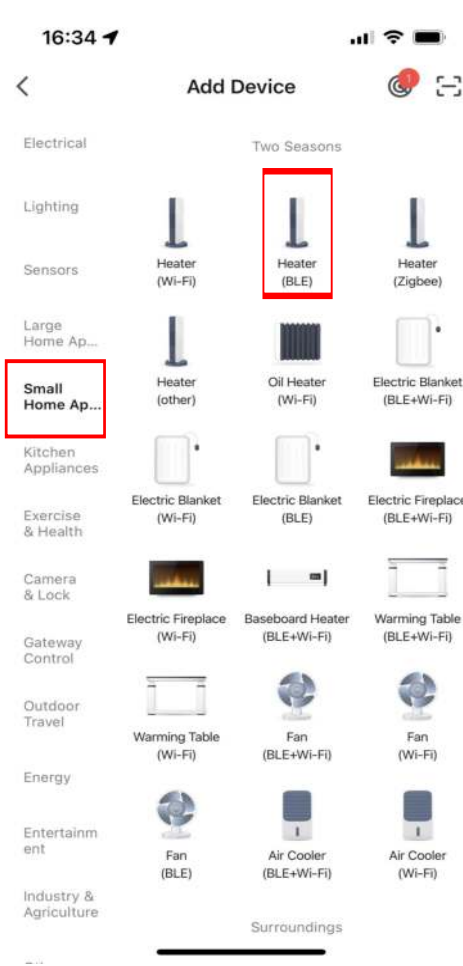
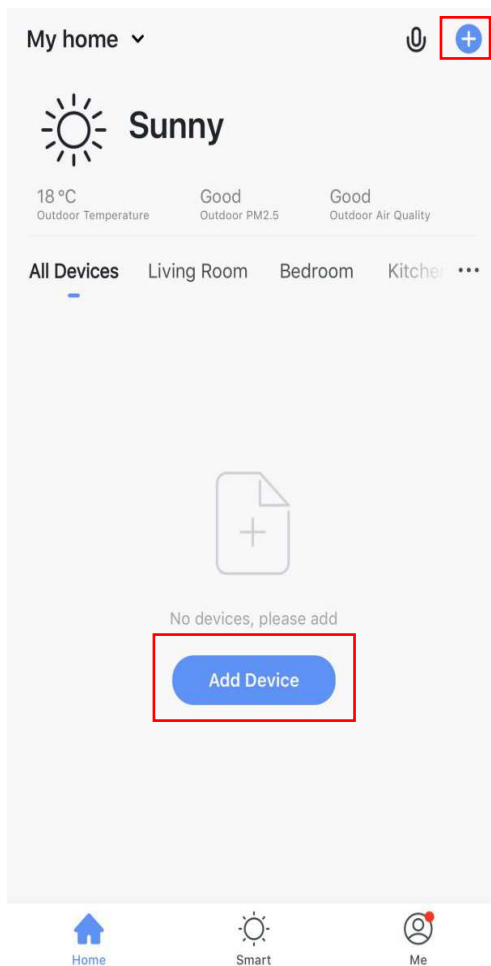
- ◆ **Etapa 2:**

Ligue o seu telefone a uma rede WIFI com boa cobertura.active o Bluetooth do seu telefone.



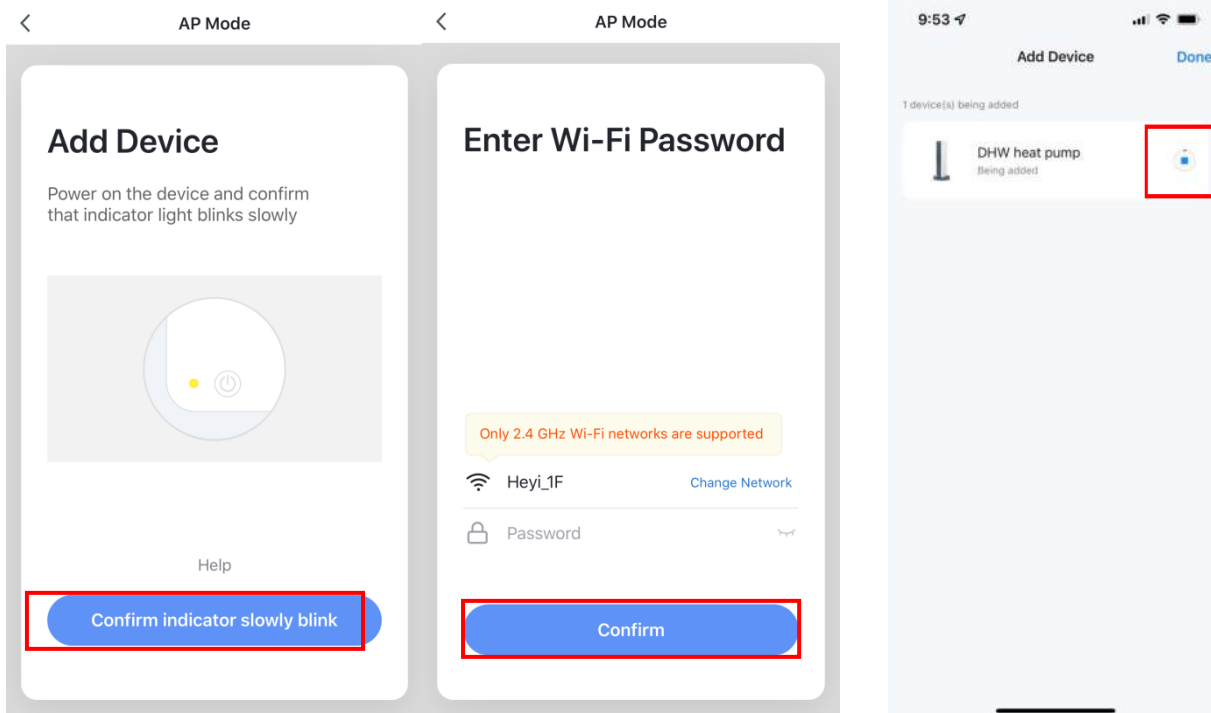
- ◆ **Etapa 3:**

Abra a aplicação "Smart Life", e no ecrã principal, toque no símbolo "⊕" no canto superior direito ou toque em "Add Device" (Adicionar dispositivo). Ir para o ecrã de selecção do dispositivo, seleccionar "Small Home Ap...", depois seleccionar o ícone "Aquecedor(BLE)".



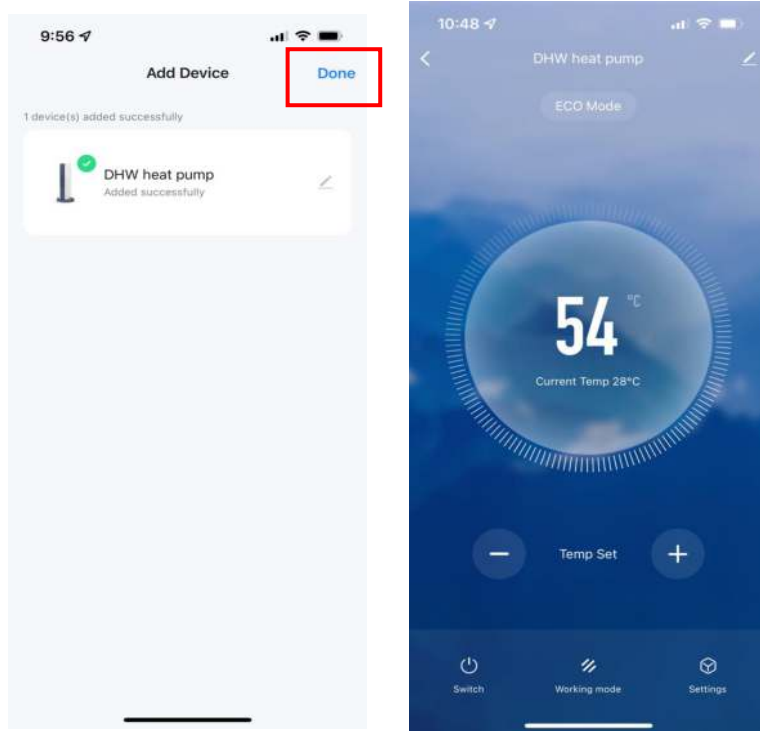
◆ Etapa 4 :

Depois de clicar no ícone "Aquecedor(BLE)". Será exibido o ecrã de ligação WIFI, introduzir a password WIFI da mesma rede a que o telefone está ligado, e quando a mensagem "connect your mobile phone to the device's hot spot" (ligue o seu telemóvel ao ponto quente do dispositivo) for exibida, clique em "Go connect" (Conectar). A interface de ligação WIFI do telefone será mostrada. Ligue-se à rede "SmartLife-XXX", como mostra a imagem: SmartLife-801A. Depois de completar a ligação, voltar à aplicação "Smart Life", entrará automaticamente no estado de ligação do dispositivo, e será completada quando a carga atingir 100%.



◆ **Etapa 5 :**

Após a ligação da aplicação ao dispositivo, será exibida a mensagem de imagem " Device added successfully" (Dispositivo adicionado com sucesso), e poderá alterar o nome do dispositivo e o local de instalação. Em seguida, prima "Done" (Acabar), e será levado para o ecrã de funcionamento do dispositivo.



Nota: Se houver qualquer falha no processo de ligação, pode voltar a entrar manualmente no modo de ligação AP e voltar a ligar, seguindo os passos acima indicados.

5. Utilização das funções do aplicação

Depois de adicionar o dispositivo, o utilizador pode aceder ao ecrã de utilização do dispositivo indo ao ecrã principal e premindo o dispositivo adicionado. Pode utilizar as funções listadas abaixo.



The screenshot shows the application interface for a DHW heat pump. At the top, the time is 10:48 and the device name is 'DHW heat pump'. The current operating mode is 'ECO Mode'. A large circular dial displays a target temperature of 54°C, with the current tank temperature shown as 28°C. Below the dial are controls for temperature adjustment (minus and plus buttons) and a 'Temp Set' label. At the bottom, there are three main controls: a power switch, a 'Working mode' selector, and a 'Settings' button.

Voltar a →

Modo de funcionamento actual →

Editar: permite editar o nome do dispositivo, seleccionar a localização do dispositivo, verificar a rede, partilhar o dispositivo, criar grupos, ver informação e resposta do dispositivo, verificar actualizações de firmware, etc.

Ajuste da temperatura →

Temperatura do topo do tanque →

Controlo da temperatura: abaixo →


Regulação da temperatura: aumento →

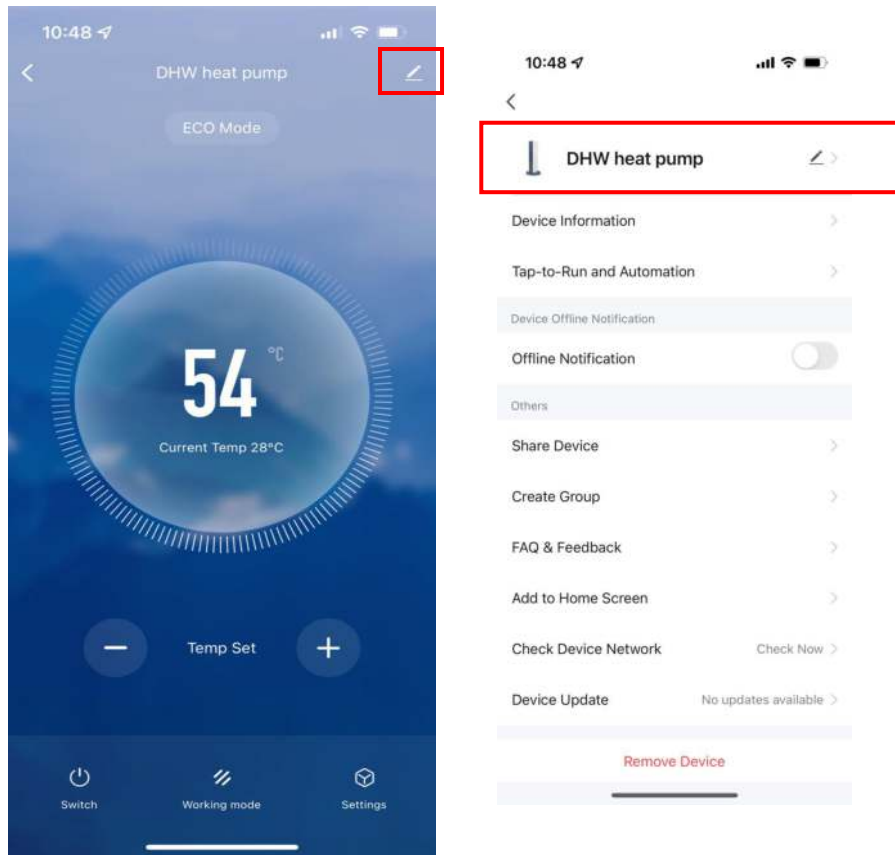
Ligar/desligar: premir para ligar/desligar →

Temporizador: Pressione para ligar ou desligar o temporizador →


Mudança de modo: Pressione para seleccionar o modo de aquecimento ou arrefecimento →

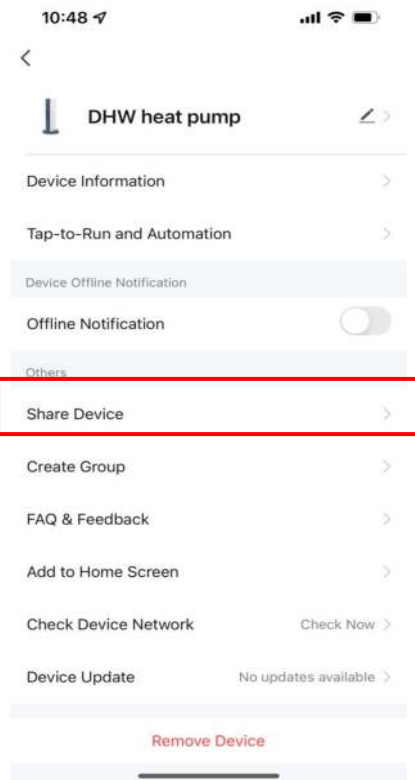
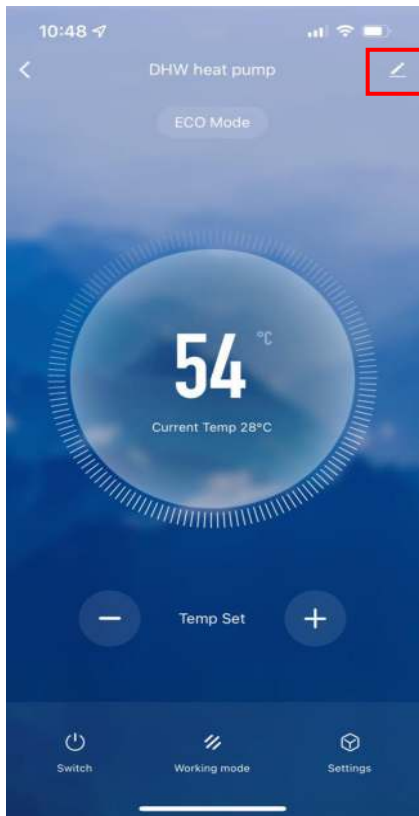
- **Modificar o nome do dispositivo**

Clique  e seleccionar "Device name" (Nome do dispositivo) para o modificar.

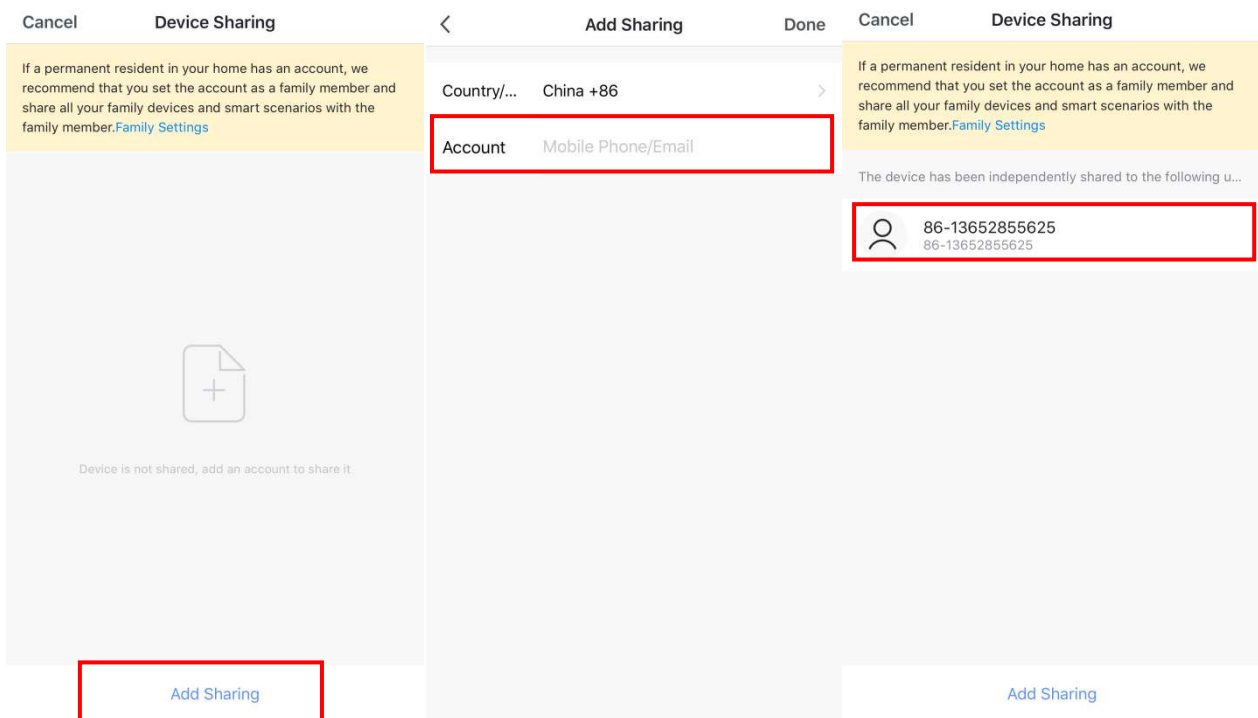


- **Compartir dispositivo**

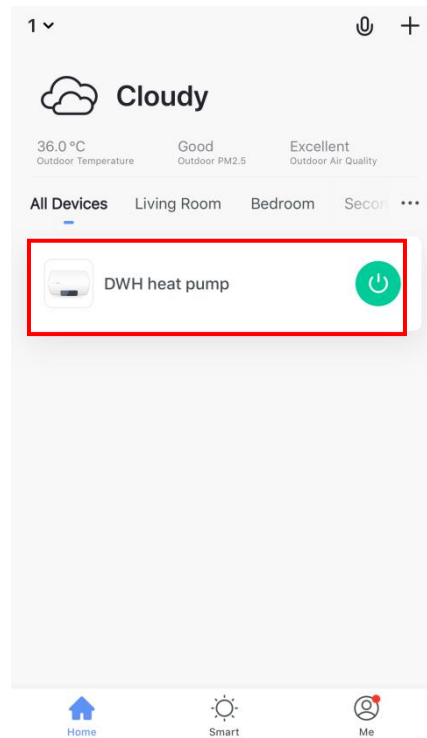
1) Clique  e seleccione "Share Device" (Dispositivo de partilha) para partilhar o dispositivo. dispositivo com contas de outros utilizadores.




2) Clique em "Add sharing" (Adicionar Partilha), introduza a conta partilhada e clique em "Finish" (Concluir). A lista inferior mostrará a conta recém-adicionada.

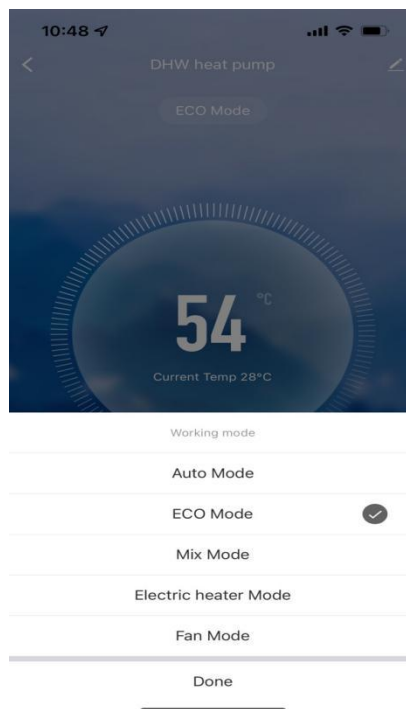


3) A conta partilhada receberá a informação do dispositivo partilhado, tal como mostrado na imagem, e será capaz de o pôr em funcionamento.




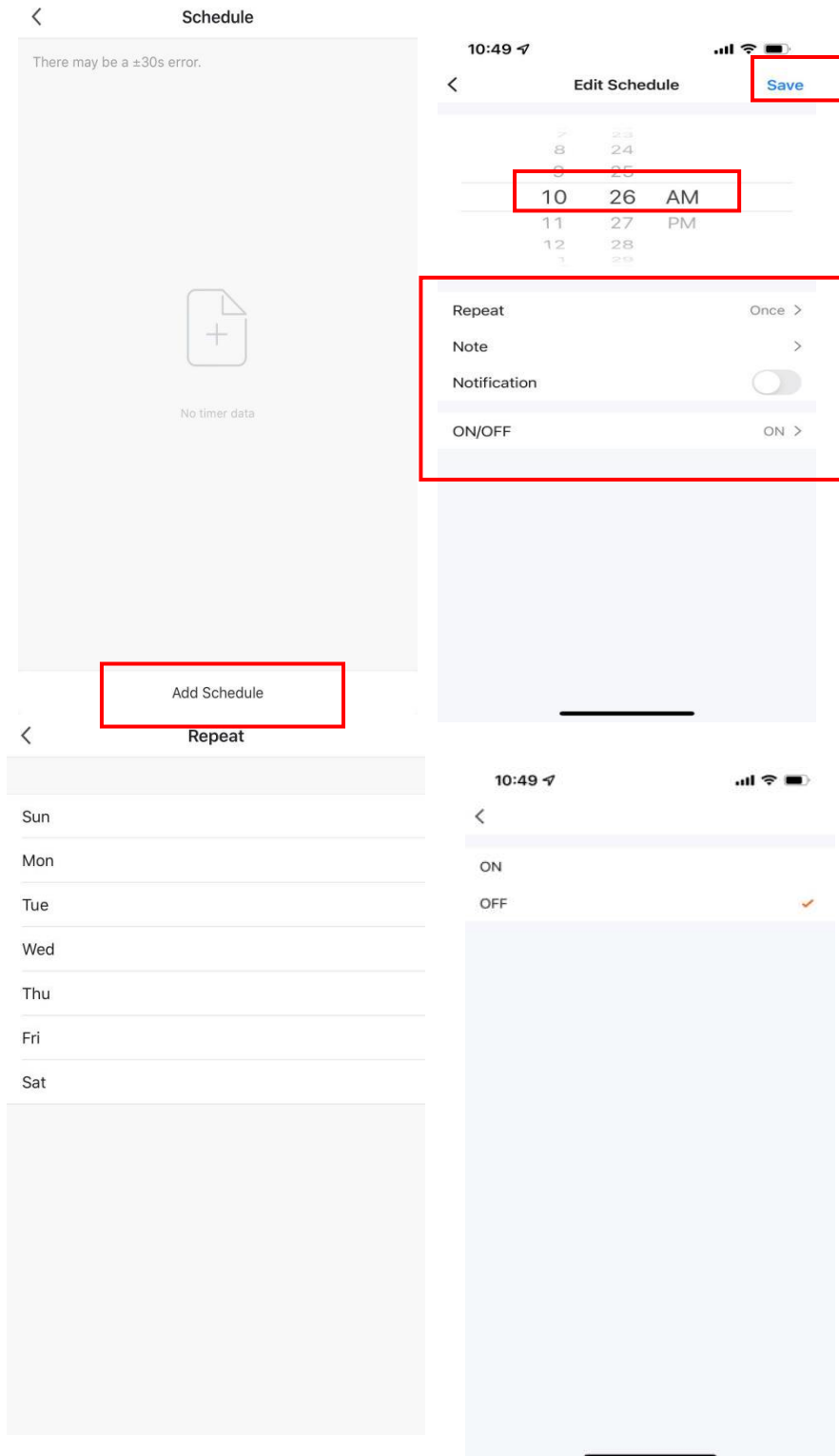
- Definição do modo

Clique  para mudar os modos no ecrã principal do dispositivo. A interface do modo será exibido como na imagem. Seleccionar o modo desejado;





● Configurações do temporizador

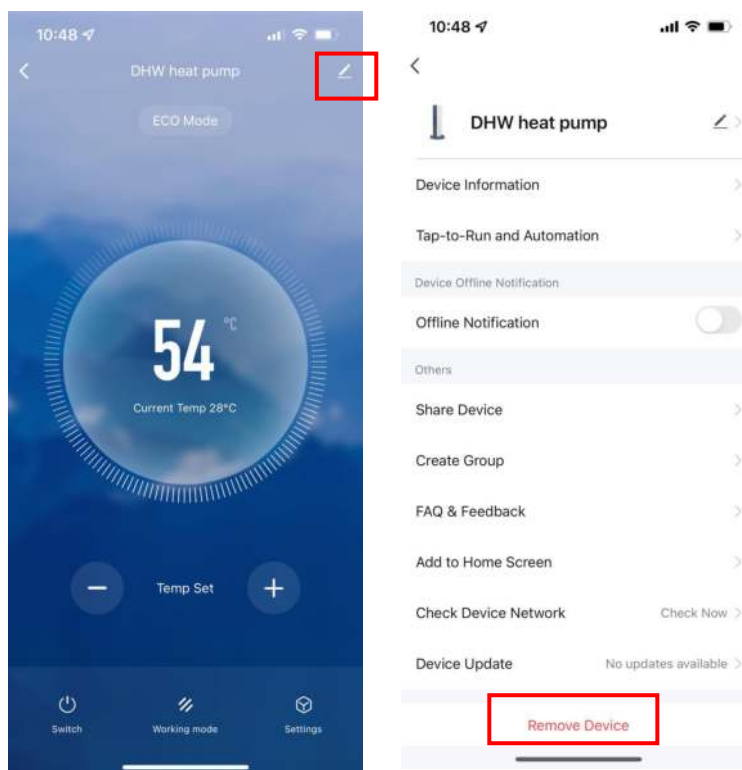
Clique  no ecrã principal para aceder à interface do temporizador, como se mostra na imagem. Prima "Add Schedule"(Adicionar Horário); no ecrã seguinte, deslize as horas e minutos para cima ou para baixo para definir o tempo do temporizador, e defina os dias que pretende que se repita e se pretende que esteja ligado (on) ou desligado. (off) Prima "Save" (Guardar) no canto superior direito para guardar.



- **Apagar dispositivo**

✓ Apagar dispositivo através do APP

Clique  " no canto superior direito do ecrã de funcionamento do dispositivo para aceder aos detalhes do dispositivo. Toque em "Remove device". (Apagar dispositivo) O dispositivo será apagado e entrará em modo de ligação de rede inteligente. O ícone "" irá piscar durante 3 minutos, e a rede pode ser reconfigurada durante os próximos 3 minutos. Após 3 minutos, o modo de ligação à rede inteligente será desactivado.



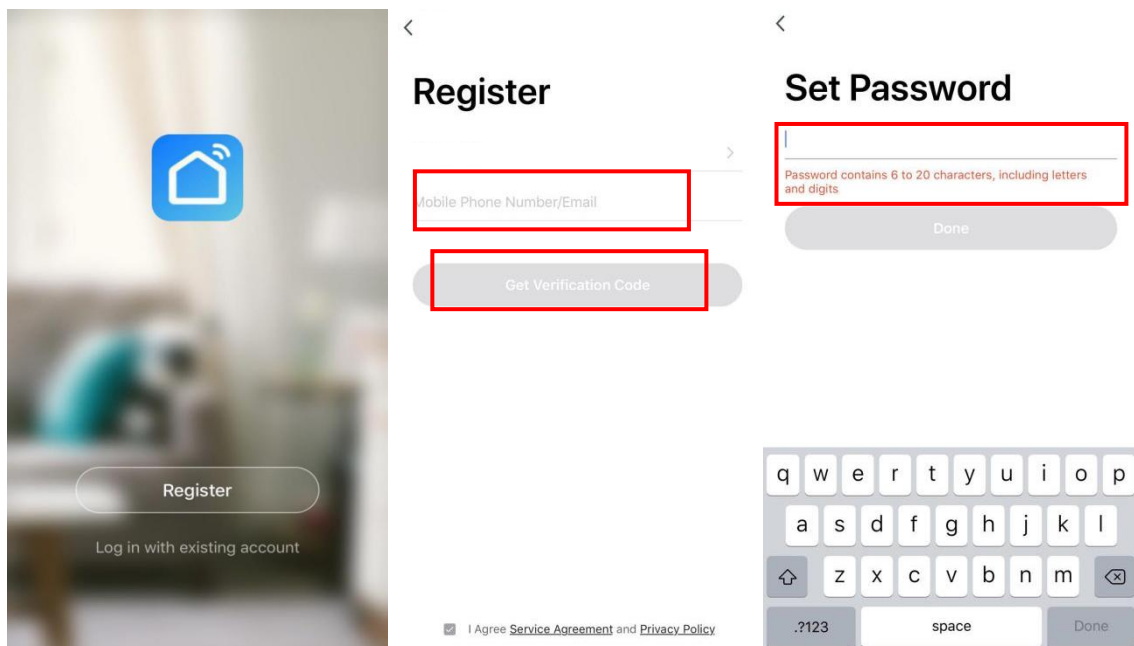
1. Scarica l'APP

Cerca "**Smart Life**" nell'App Store o nel Play Store e aprilo dopo averlo scaricato e installato.

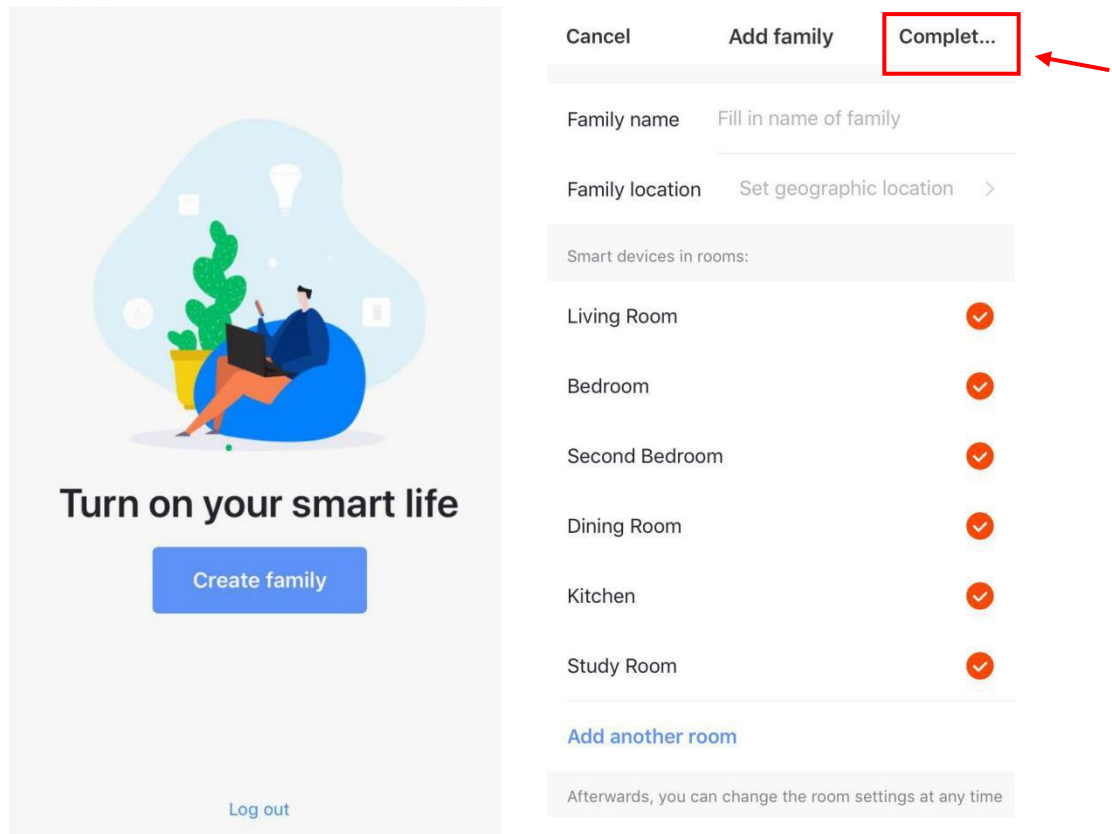


2. Registrazione

- Se sei un nuovo utente, devi registrarti: clicca su *Register* (Registrati)
Inserisci il tuo numero di telefono → Ricevi il codice di verifica →
Inserisci il codice di verifica → Imposta la tua password → Registrazione
completata.

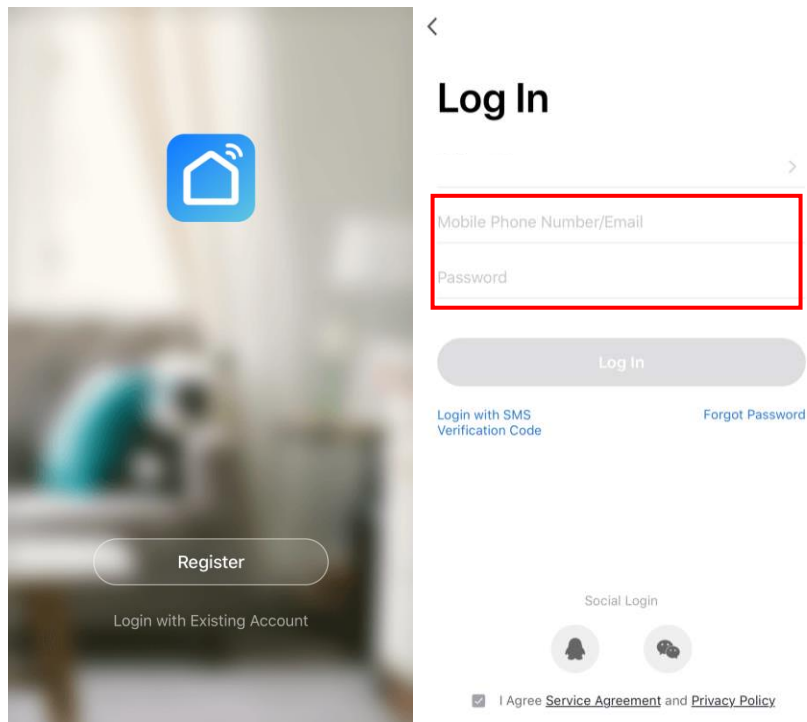


Dopo aver completato la registrazione, crea una famiglia: tocca *Create family* (Crea famiglia) → Inserisci il nome della famiglia → Inserisci la località della famiglia → Aggiungi un soggiorno → Creazione della famiglia completata;

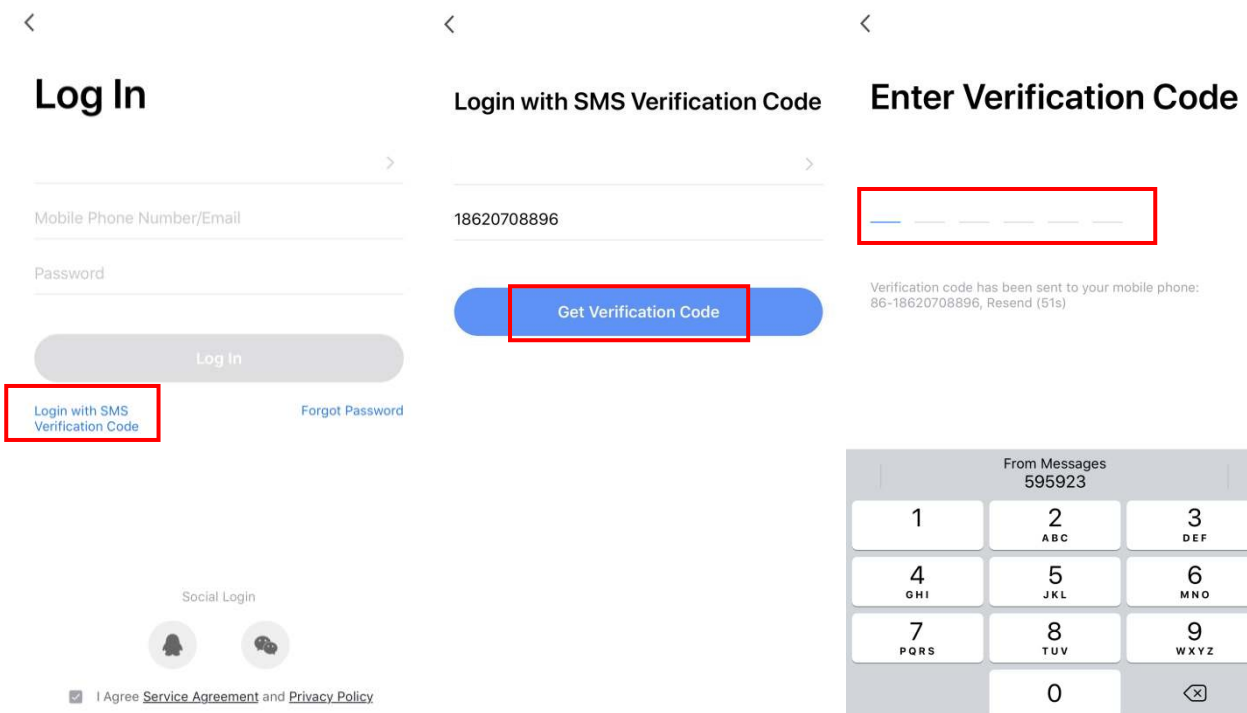


3. Accedi

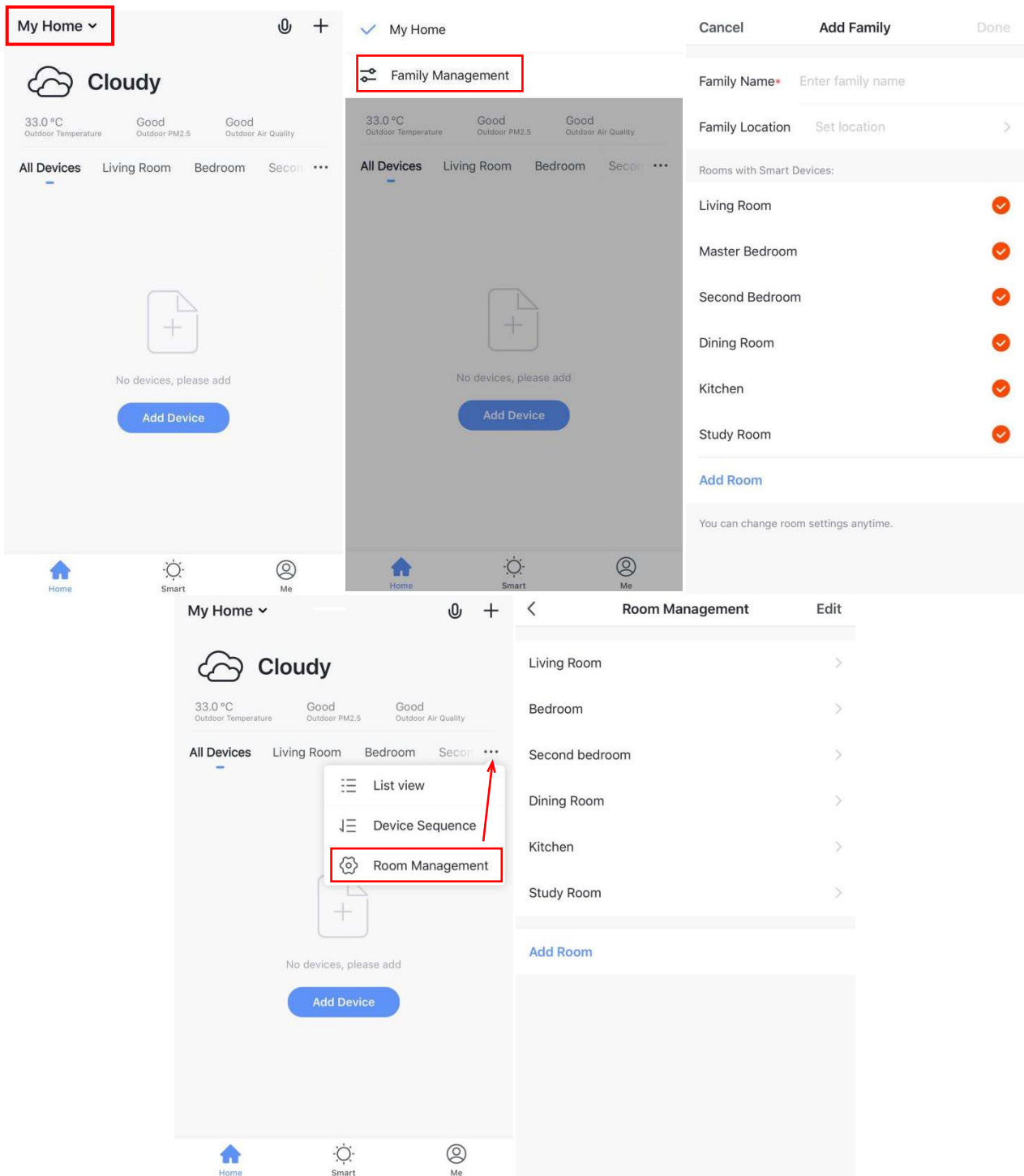
1) Accedi con il tuo account esistente.



2) Se hai dimenticato la password, puoi scegliere di accedere utilizzando un codice di verifica. Seleziona "Login with SMS Verification Code" (Accedi con codice di verifica SMS), e inserisci il codice di verifica ricevuto via SMS.





3) Dopo aver creato una famiglia o effettuato l'accesso, accedi all'interfaccia dell'app Smart Life, che ti consente di gestire la tua famiglia o i tuoi soggiorni come mostrato nelle immagini sottostanti.





4. Passaggi di configurazione del modulo WiFi:

- **Metodo 1 (Modalità di connessione di rete intelligente):**

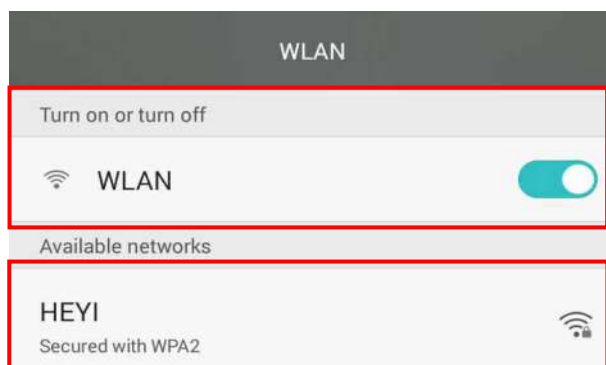
- ◆ **Passaggio 1:**

Avviare manualmente la modalità di connessione di rete intelligente: tenere premuti i pulsanti “▲”+  per 3 secondi. Sul pannello di controllo, l'icona “  ” lampeggerà rapidamente, indicando la modalità di distribuzione di rete intelligente.

Se il modulo WiFi non si connette alla rete entro 3 minuti, l'icona “  ” smetterà di lampeggiare e non verrà visualizzata, indicando che la modalità di connessione di rete intelligente è stata disattivata. Per rientrare in questa modalità, tenere nuovamente premuti i pulsanti “▲” + “  ” per 3 secondi.

- ◆ **Passaggio 2:**

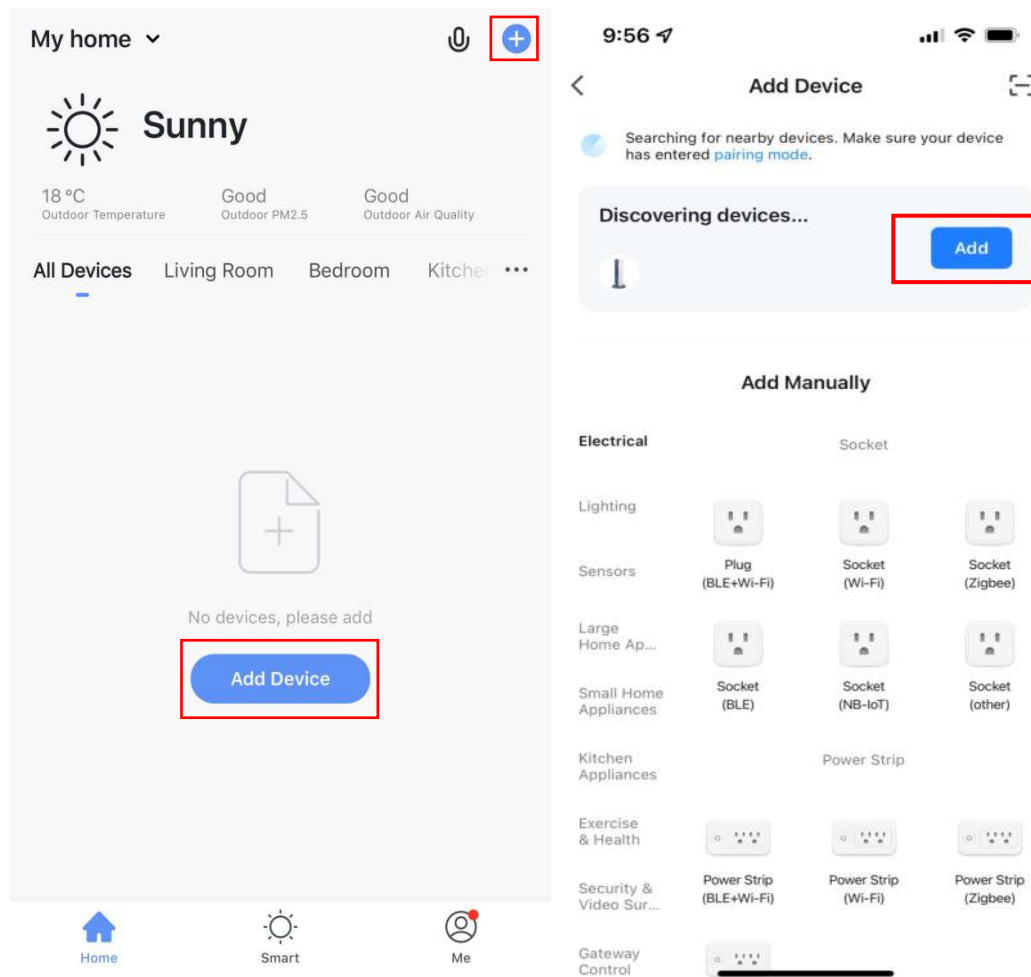
Collegare il telefono cellulare a una rete WiFi con una buona copertura. Attivare il Bluetooth del telefono.



- ◆ **Passaggio 3:**

Apri l'app "Smart Life" e vai alla schermata iniziale. Tocca il simbolo “+” nell'angolo in alto a destra o tocca “Add Device” (Aggiungi dispositivo).

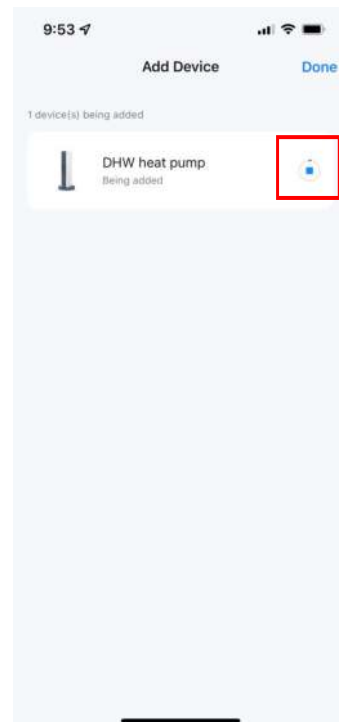
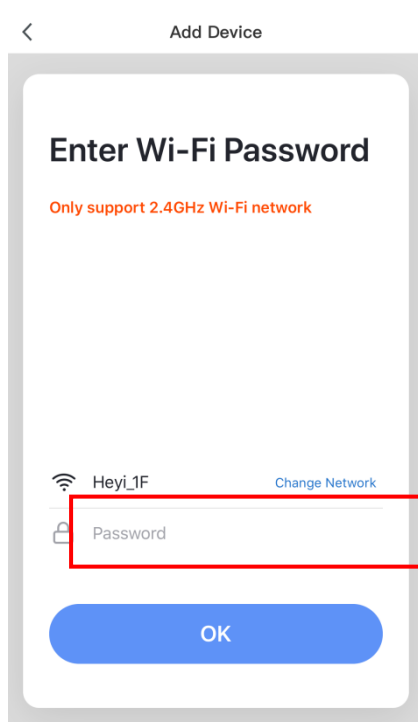
Il software cercherà automaticamente i dispositivi nelle vicinanze.



◆ **Passaggio 4:**

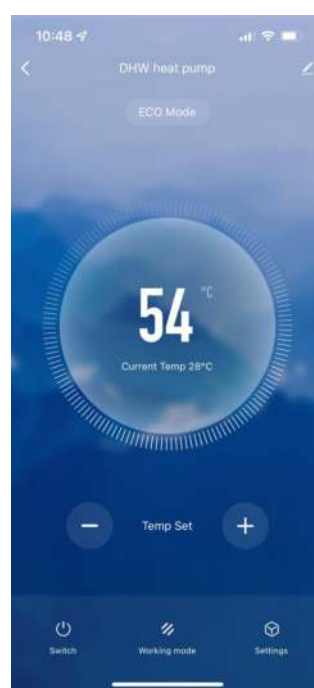
Clicca sull'icona del dispositivo dopo averlo trovato.

Accedi all'interfaccia di connessione alla rete Wi-Fi, inserisci la password della rete Wi-Fi a cui è connesso il tuo telefono. Tocca "OK", quindi accedi allo stato di connessione del dispositivo e attendi che la carica raggiunga il 100%.





◆ Passaggio 5:



Dopo che l'app si è connessa correttamente al dispositivo, verrà visualizzato il messaggio "Device added successfully" (Dispositivo aggiunto correttamente), e sarà possibile modificare il nome del dispositivo e il percorso di installazione. Quindi, toccare "Done" (Fine) per accedere all'interfaccia operativa del dispositivo.



- **Metodo 2 (modalità di connessione di rete AP):**

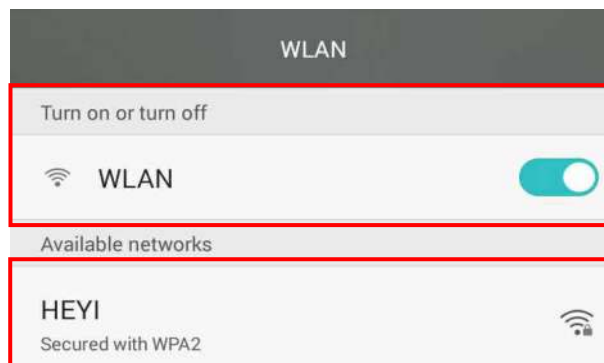
- ◆ **Passaggio 1:**

Avviare manualmente la modalità di connessione di rete intelligente: tenere premuti i pulsanti “▲” +  per 3 secondi. Sul pannello di controllo, l'icona “” lampeggerà rapidamente, indicando che si è entrati in modalità di distribuzione di rete intelligente.

Se il modulo Wi-Fi non si connette alla rete entro 3 minuti, l'icona “” smetterà di lampeggiare e non verrà visualizzata, indicando che si è usciti dalla modalità di connessione di rete intelligente. Per rientrare in questa modalità, tenere nuovamente premuti i pulsanti “▲” + “” per 3 secondi.

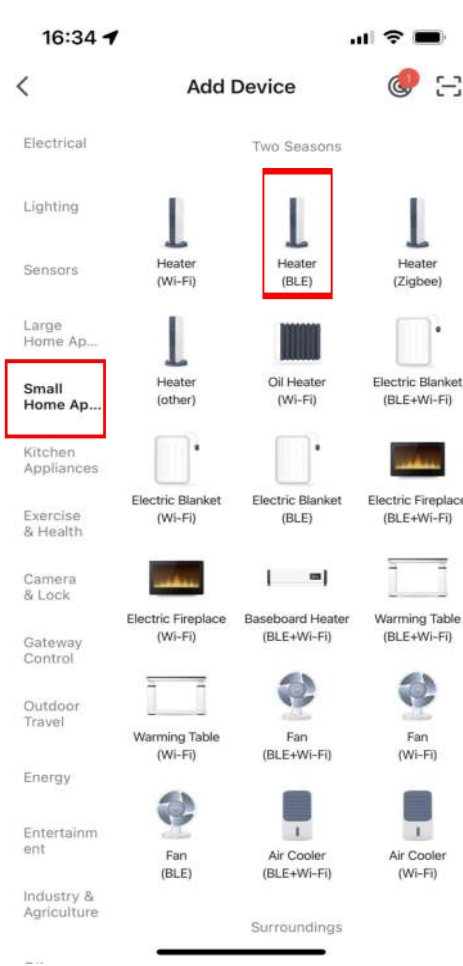
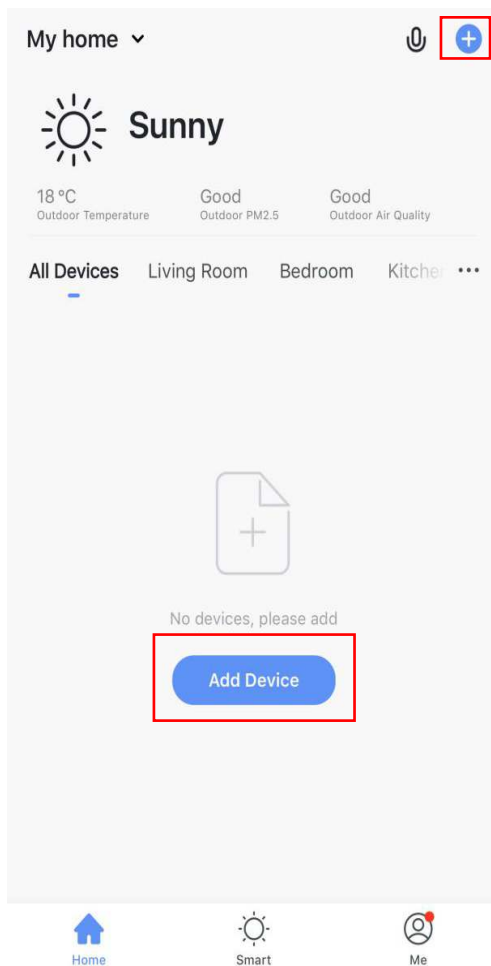
- ◆ **Passaggio 2:**

Collega il telefono a una rete Wi-Fi con una buona copertura. Attiva il Bluetooth del telefono.



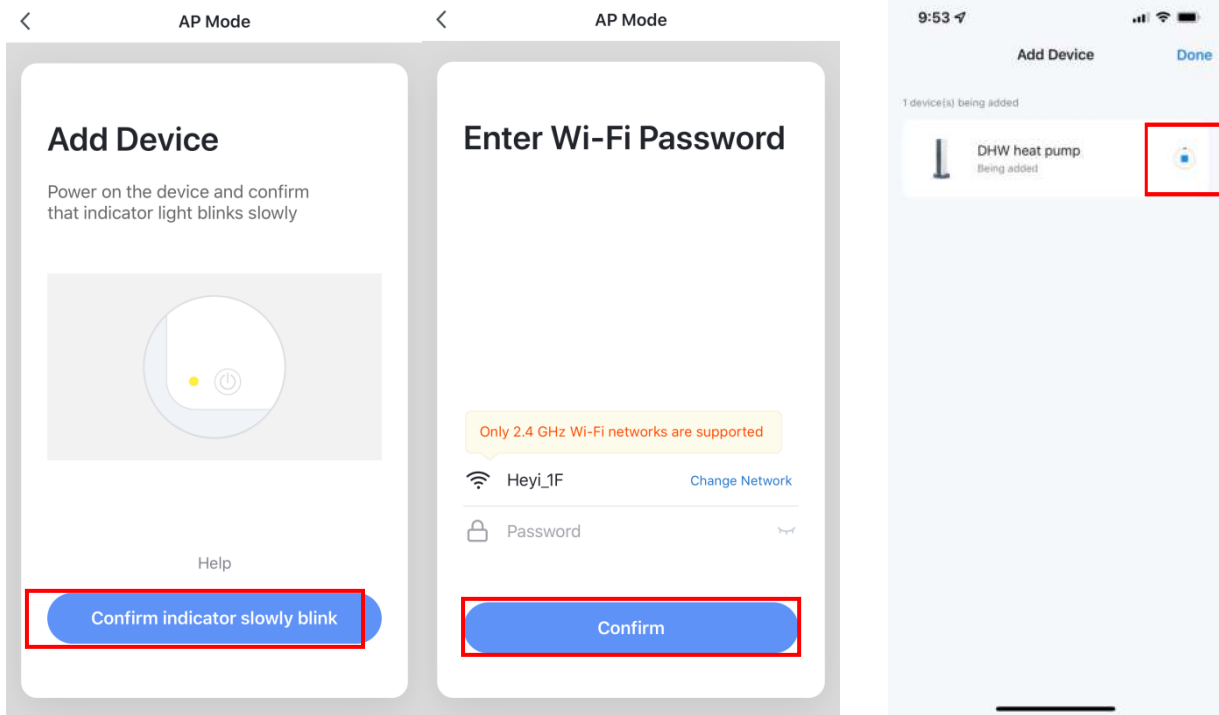
- ◆ **Passaggio 3:**

Apri l'app "Smart Life" e, nella schermata principale, tocca il simbolo “+” nell'angolo in alto a destra o tocca “Add Device” (Aggiungi dispositivo). Vai alla schermata di selezione del dispositivo e seleziona “Small Home Ap...”. Quindi, seleziona l'icona “Heater(BLE)”.



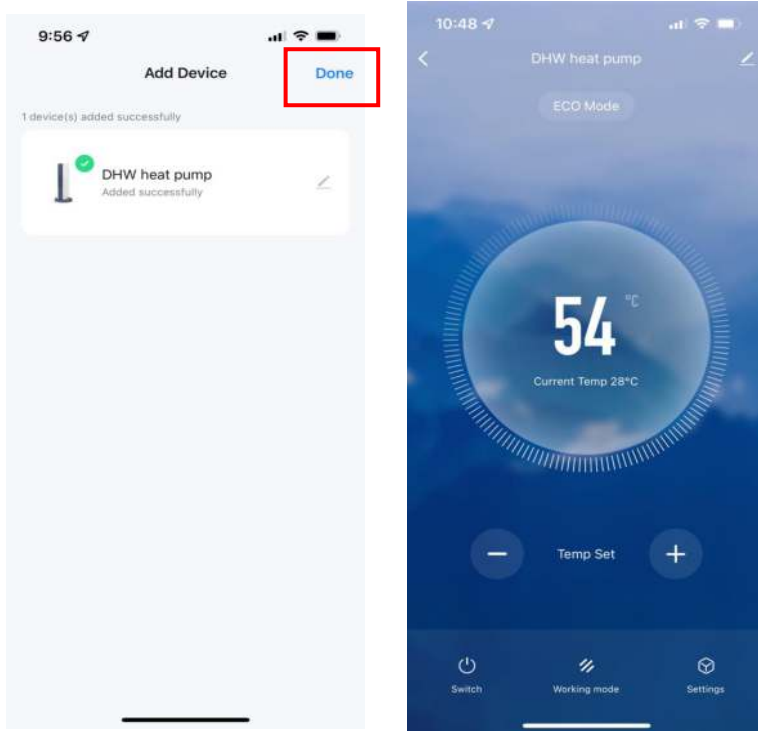
◆ Passaggio 4 :

Dopo aver cliccato sull'icona "Heater(BLE)". apparirà la schermata di connessione Wi-Fi. Inserisci la password Wi-Fi della stessa rete a cui è connesso il tuo telefono e, quando appare il messaggio "connect your mobile phone to the device's hot spot" (Connetti il tuo telefono cellulare all'hotspot del dispositivo), tocca "Go connect" (Vai a connetterti"). Verrà quindi visualizzata l'interfaccia di connessione Wi-Fi del tuo telefono. Connettiti alla rete "SmartLife-XXX", come mostrato nell'immagine: SmartLife-801A. Una volta completata la connessione, torna all'app "Smart Life"; entrerà automaticamente in modalità di connessione del dispositivo e la connessione sarà finalizzata quando la batteria raggiungerà il 100%.



◆ **Passaggio 5 :**

Dopo che l'app si è connessa al dispositivo, verrà visualizzato il messaggio " Device added successfully" (Dispositivo aggiunto correttamente), e sarà possibile modificare il nome del dispositivo e il percorso di installazione. Quindi, toccare "Done" (Fine), per accedere alla schermata operativa del dispositivo.



Nota: se si verifica un errore nel processo di connessione, è possibile accedere nuovamente manualmente alla modalità di connessione AP e riconnettersi seguendo i passaggi sopra indicati.

5. Utilizzo delle funzioni dell'app

Dopo aver aggiunto il dispositivo, l'utente può accedere alla schermata di utilizzo del dispositivo andando alla schermata iniziale e toccando il dispositivo aggiunto. È quindi possibile utilizzare le funzioni elencate di seguito.



The screenshot shows the app interface for a 'DHW heat pump'. At the top, there is a status bar with the time '10:48', signal strength, Wi-Fi, and battery icons. Below the status bar, the title 'DHW heat pump' is centered. To the left of the title is a back arrow, and to the right is an edit icon. Below the title, there is a button labeled 'ECO Mode'. In the center of the screen is a large circular gauge showing a temperature of '54 °C'. Below the gauge, it says 'Current Temp 28°C'. At the bottom of the screen, there are three main controls: a minus sign button, a 'Temp Set' label, and a plus sign button. Below these are three icons: a power button labeled 'Switch', a menu icon labeled 'Working mode', and a settings icon labeled 'Settings'. Red arrows point from text labels to these various elements.

Ritorno →

Modalità operativa corrente → ECO Mode

Modifica: in questo menu puoi modificare il nome del dispositivo, selezionarne la posizione, controllare la rete, condividere il dispositivo, creare gruppi, visualizzare le informazioni e la risposta del dispositivo, verificare la presenza di aggiornamenti del firmware, ecc.

Temperatura di riferimento → 54 °C

Temperatura nella parte superiore del serbatoio → Current Temp 28°C

Regolazione della temperatura: verso il basso → -


Controllo della temperatura: Aumenta → +

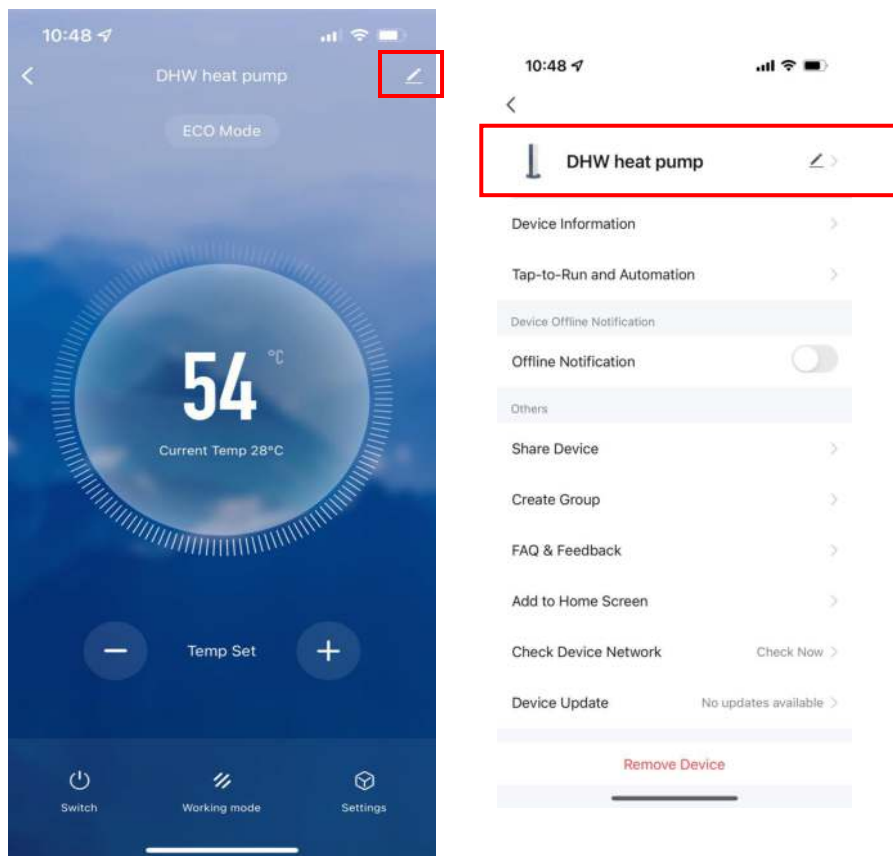
On/off: premere per accendere/ spegnere → Switch

Timer: Premi per aggiungere un timer di accensione/ spegnimento → Working mode


Cambio modalità: premere per selezionare la modalità riscaldamento o la modalità riscaldamento + ventola → Settings

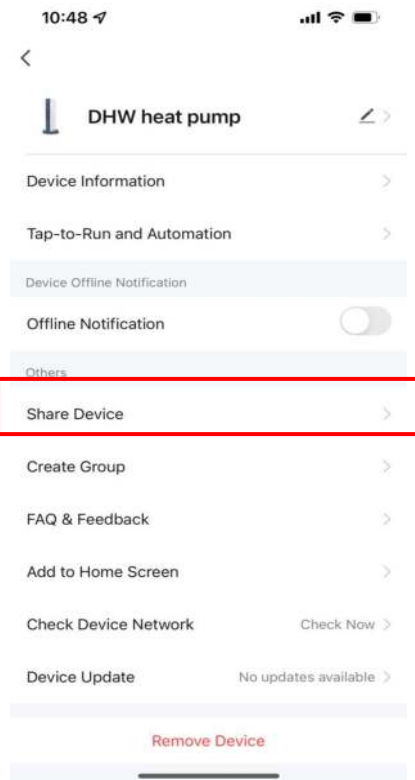
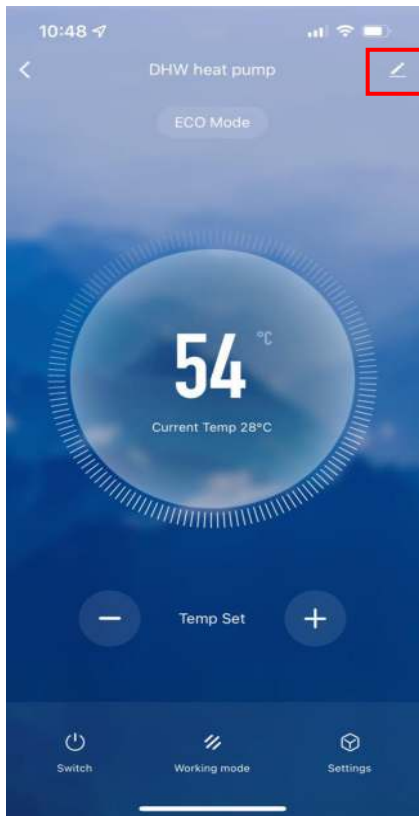
- **Cambia il nome del dispositivo**

Premere  e selezionare "Device Name" (Nome dispositivo) per modificarlo.

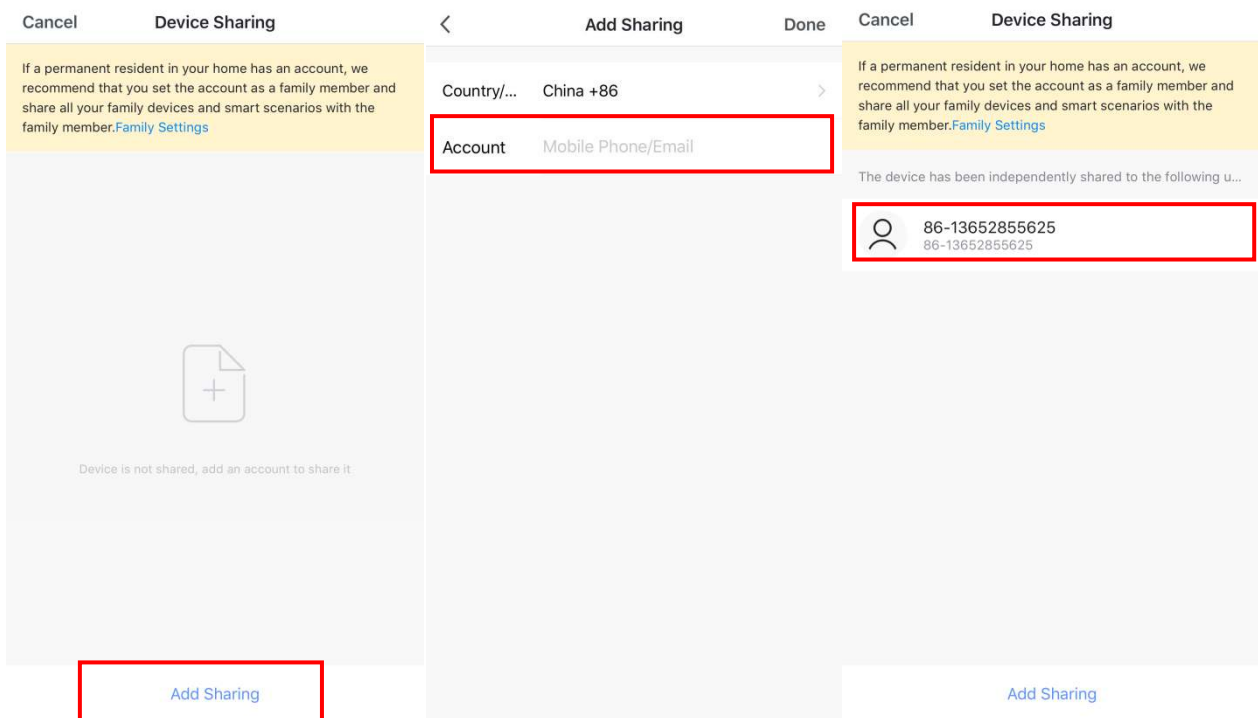


- **Condividi dispositivo**

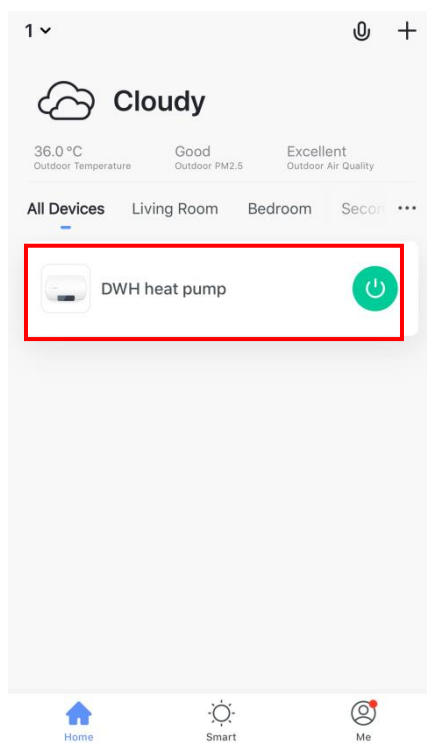
1) Premere  e selezionare "Share Device" (Condividi dispositivo) per condividere il dispositivo con gli account di altri utenti.




2) Tocca "Add Sharing" (Aggiungi condivisione), inserisci l'account condiviso e tocca "Finish" (Fine). L'elenco sottostante mostrerà l'account appena aggiunto.

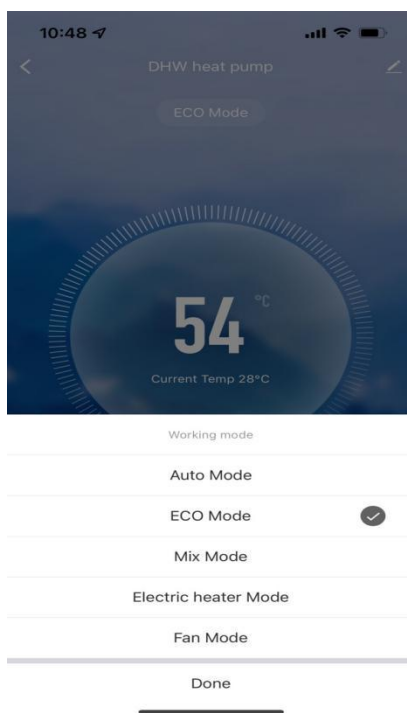


3) L'account condiviso riceverà le informazioni sul dispositivo condiviso come mostrato nell'immagine e potrà metterlo in funzione.




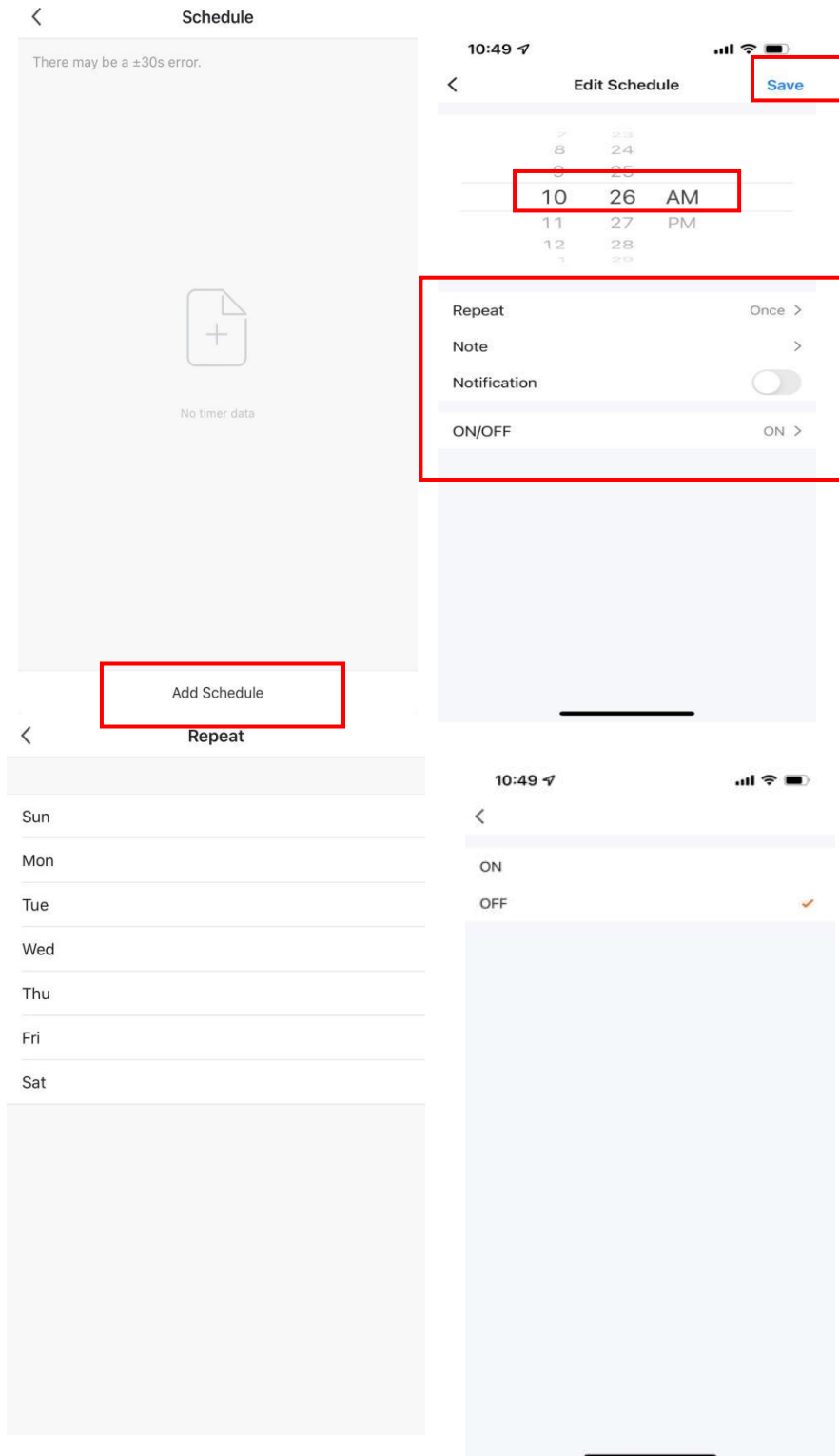
- Impostazione della modalità

Tocca  per cambiare modalità nella schermata iniziale del dispositivo. L'interfaccia di selezione della modalità apparirà come mostrato nell'immagine. Seleziona la modalità desiderata.





● Impostazioni Timer

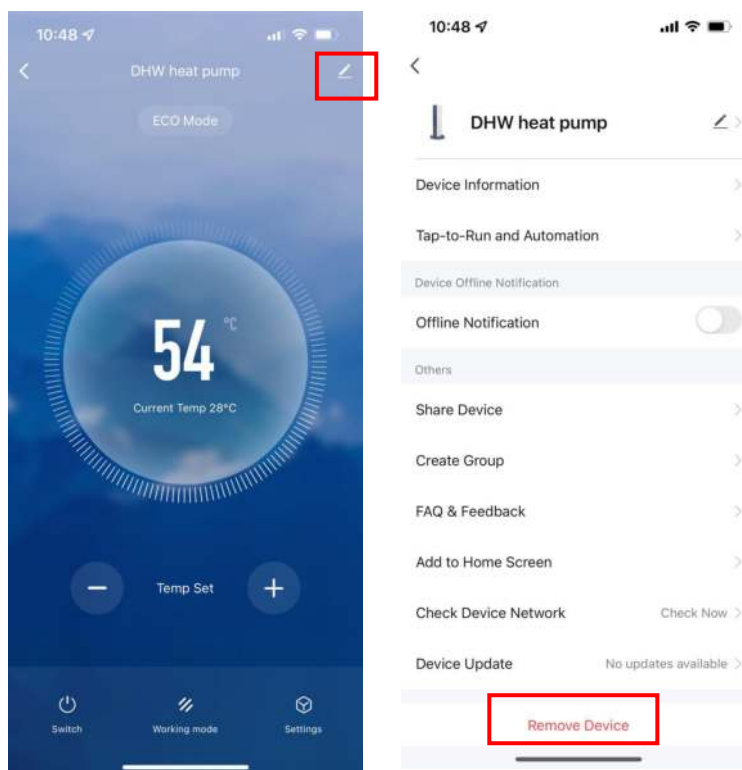
Tocca  nella schermata principale per accedere all'interfaccia del timer, come mostrato nell'immagine. Tocca Add Schedule (Aggiungi Programmazione); nella schermata successiva, fai scorrere le ore e i minuti verso l'alto o verso il basso per impostare l'orario del timer, quindi imposta i giorni in cui desideri che si ripeta e se desideri che sia ATTIVO (ON) o DISATTIVATO (OFF). Tocca. Pulse "Salva" nell'angolo in alto a destra per salvare.



● Rimuovi dispositivo

- ✓ Rimuovi dispositivo tramite l'APP

Tocca "  " nell'angolo in alto a destra della schermata operativa del dispositivo per accedere ai dettagli del dispositivo. Tocca "Remove device" (Rimuovi dispositivo). Il dispositivo verrà cancellato ed entrerà in modalità di connessione di rete intelligente. L'icona "  " lampeggerà per 3 minuti e la rete potrà essere riconfigurata nei successivi 3 minuti. Dopo 3 minuti, la modalità di connessione di rete intelligente verrà disattivata.





Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e actualizações
Manuale in altre lingue e aggiornamenti

johnson

Polígono Industrial San Carlos,
Camino de la Sierra S/N Parcela 11
03370 - Redován (Alicante)
www.ponjohnsonentuida.es

Toda la documentación del producto
Complete documents about the product
Documentation plus complète sur le produit
Mais documentação do produto
Altre documentazioni sul prodotto

